

ARRÜNA URRIA MANITACARRÜ COROBO UITI SAN LUCAS

Maconomonoti Lucas ümoti Teófilo

1 ¹Aboma sürimanama bama maconomonoma arrüna pasabo tücañe uyarrüpecu. ²Arriuma oncoimia nurarrüma bama amoncomaa tücañe ichepeti Jesús auqui maübo, bama manunecana caüma nurarri. ³Arrüñü ito yacatü rranquirio nurria pünanaquimia, nauqui atusi nurria iñemo arrüna pasabo auqui numo aübapae. Sane nauquiche rraconomoca tanu aemo, naqui Teófilo, ⁴nauqui atusi nurria aemo que ñemanauncurratoe arrüna manunecacarrü toncoi.

Urapoiticaü ángel nacarri icu curre Juan Bautista

⁵Tücañe numo yüriaburri Herodes au manu curre Judea, anati taman ñoñünrrü sacerdoterrti, nürirri Zacarías. Arri anati auqui manu gruporrü sacerdoterrü nürirri Abías. Nüri nicüpostoti Saberarrü. Tone ito auqui nesarri familiarrü maniqui antiburri sacerdoterrü Aarón. ⁶Arri Zacarías y nicüpostoti bavivicoma isiu nirrancarri Tuparrü. Icotama nanaiña arrüba yacüpucurri Señor. Champü causane nisúboriquirrimia. ⁷Pero arrüma champürrü aübosioma, itopiqui Saberarrü chüpuerurrüpu aübosi y todaviarrü tüpoma, y sane ito arri Zacarías tüpomatito.

⁸Taman nanenese tocabo ümo nesarri gruporrü Zacarías aserebimia au naporri Tuparrü. ⁹Arrüumanuma sacerdoterrü ane yacheatarrüma suerteabo uimia, na atusi ñacuti naqui sürobotü au nicümuinta naporri Tuparrü aiñonocoti rroriocorrü. Au manu nanenese tocabo ümoti Zacarías. ¹⁰Así que iñonocotati rroriocorrü au naporri Tuparrü. Macrirrtianuca meaboma ümoti Tuparrü türüpo. ¹¹Rrepenatatai cuati taman ángel esati auqui napese esaquiti Señor. Atüraiti au nepanauncu altar cauta omo manu rroriocorrü. ¹²Arri Zacarías chütusiöpü ümoti causane uiti, numo asaratitü ümoti. Cütobüsoti y birrubuti. ¹³Pero arri ángel nanti ümoti:

—Tapü airruca Zacarías, itopiqui arrti Tuparrü oncoiti neanca. Nacüposü Saberarrü anati ñana ipiaümacarrü. Aiña üriboti Juan.¹⁴ Tarucu napucünuncu icuatati, arrtü anati icu cürri, y sürümanama ito macirrtianuca pucünunama icuatati.¹⁵ Arrti chichabotipü vinorrü, ni cualquierarrüpü arrüna ocoro. Tiene que atorri üriacaboti uiti Tuparrü, y anatito Espíritu Santo au nausasürrti ante que anati icu cürri.¹⁶ Uiti caüma sürümanama bama israelitarrü iñorronconomacü isucarüti Señor naqui Tuparrü.¹⁷ Cusüriboti anati icu na cürri püñanaquiti Cristo. Tarucu nüriacarrti y anati Espíritu Santo auti tacanati profetarrü Elías tücañe. Urapoiti arrüna niyequirrti Cristo. Icoñocotati nisúboriqui genterrü, tapü tübericomá ümomantoe. Uítito macoconauñrrüma bama chipiacapü acoconauma. Sane caüma puerurrüma asuriurumati Cristo.

¹⁸ Auqui arrti Zacarías ñanquitioti püñanaquiti ángel:

—Aensapü pasao iñemo arrüna sane. Itopiqui arrüñü tüpomañü, y nisüposü isiatai.

¹⁹ Arrti ángel iñumutati, nanti:

—Arrüñü nisüri Gabriel, imostorrti Tuparrüñü. Icüpurutiñü nauqi suraboi asucarüçü arrüna urriampae manitacarrü.²⁰ Tapü arrüçü chaicocotapü. Sane nauquiche aquina caüma chüpuerurrüpü anitacaiqui, cheperrü anati icu cürri maniqui ahü. Arrüna nisura aemo tiene que acoco ñana.

²¹ Arrüumanuma macirrtianuca aboma türüpo barrüperarama ümoi Zacarías. Chütusiopü ümoma causane chícontopü ayeti tato türüpo.²² Nauquiche iñataiti tato türüpo, chüpuerurrüpü anitati ümoma. Esucutiatai ümoma. Ui arrüna sane tütusiatai ümoma, ta asaratitü auqui quiatarrü narrtarri au niporrti Tuparrü.

²³ Arrti Zacarías cocono uiti manio naneneca yaserebiquirrti au niporrti Tuparrü. Auqui siroti tato au niporrti.²⁴ Auqui caüma arrümanu Saberarrü niciúpostoti tanati cütüpü ipiaümacarrü. Ane au niporrü ümo cinco panca, chüsalibopü.²⁵ Ane mapensara sane: “Nupu Tuparrü isamute saíbuñü arrüna urriampae. Ui arrüna sane caüma chauqui chupunuñünquipü crirrtianuca, itopiqui tütane nisaü”.

Urapoiticaü ángel nacarrti icu cürri Jesús

²⁶ Numo tabe seirri panca nacarrti ipiaümacarrü icütüpü Saberarrü, arrti Tuparrü bacüpuruti ümoti maniqui ángel Gabriel au manu pueblurrü nürirri Nazaret. Ane au manu cürri Galilea.²⁷ Sirotitü esa manu taman cupiquirri nürirri Mariarrü. Arrüna rranrrü apo aübuti taman ñoñünrrü nürirrti José, naqui auqui nesarrti familiarrü yüriaburrü David tücañe.²⁸ Iñataiti ángel esa Mariarrü. Manquioti nurria ümo, nanti:

—Arrti Tuparrü anatiachepecü y icunusüancanatiyü manrrü mopüñanaqui nanaiña paüca icuqui na cürri.²⁹ Nauquiche tasaratü Mariarrü ümoti ángel, cütobüso ui na nurarrti ümo. Nantü ümoantoe: “¿Causane anqui iñemo sane?”³⁰ Auqui arrti ángel nanti ümo:

—Tapü airruca María, itopiqui arrti Tuparrü urria ñaqioncorrti aemo y acurusüca uiti.³¹ Auquina caüma anati acütüpü apaümaca. Arrtü

tanati icu cürrü, aiña üribotí Jesúś. ³²Arrti caüma ane nüriacarrti uiti Bae Tuparrü. Tonenti Aütortti. Yüriaburrti ñana uiti Tuparrü tacanati yüriaburrti David tücañe. ³³Ane nüriacarrti ümo manuma israelitarrü. Champü nitacürü nüriacarrti.

³⁴Auqui ñanquitio Mariarrü pünanaquiti ángel:

—¿Causanempü apasa iñemo arrüna sane? Arrüñü chipocaiquipü aübú noñünrrü.

³⁵Aiñumuti ángel:

—Arrti Espíritu Santo cuati aucü y arrüna nicusüurrti Tuparrü cuatito aemo. Sane nauquiche arrti maniqui apaümaca tonenti Aütortti Tuparrü. ³⁶Suraboira ito asucarüçü, arrüna naparente Saberarrü tütane seirri panca tanati ipiaümacarrü cütüpü au nipocorrü. Abu namatü tücañe que chüpuerurrüpü aübosi. ³⁷Pero ümoti Tuparrü champü isane arrüna cuestarrü, nanaíñantai urriante uiti.

³⁸Auqui nantü Mariarrü:

—Arrüñü nicumanacata Señor, tari isamunena isiu nirrancarrü saübuñü, isiu arrüna nura.

Auqui manu süroti tato ángel.

Bapaseara Mariarrü ümo Saberarrü

³⁹Au manio naneneca sürotü Mariarrü apaseane Saberarrü au manu taman pueblurrü ane omeana yirituca au manu cürrü Judea. ⁴⁰Besüro uirri au naporrti Zacarías. Manquio nurria ümo Saberarrü. ⁴¹Nauquiche manquio ümo, onquisio Saberarrü pocoroti maniqui ipiaümacarrü cütüpü. Abu arrti Espíritu Santo süroti au nausasü Saberarrü. ⁴²Au manu rratorrü manitana fuerte, nantü sane:

—Nupu Tuparrü icunusüancanü pünanaqui nanaíña paüica, y icunusüancata ito napaümaca. ⁴³¿Isanempü niyaca nauqui apasearañü, arrüçü nipiacci Señor?

⁴⁴Nauquiche tiñoncoi nanquiqui iñemo, arrüna nipiaümaca pocoro sübobiñü.

⁴⁵Urriampae naca, itopiqui aicocota nura Señor, arrüna nantü tücañe aemo.

⁴⁶Auqui nantü Mariarrü:

Iñanaunta Nupu Tuparrü.

⁴⁷Tarucu nipucünuncu uirri, arrüna uiche ichaesübuca eanaqui nomünantü.

⁴⁸Itopiqui Nupu Tuparrü chütacürusupü ñaquinoncorrü iyoñü.

Arrüñü te nicumanacatarrü y ichaquisürúcatai ümo.

Auqui na caüma tusio ñome nanaíña crirrtianuca, ta isurusüca uirri.

⁴⁹Itopiqui Nupu Tuparrü chiyaupü ñapananauncurrü.

Isamute iñemo arrüna champü tacanache, itopiqui nürirri anaunu.

⁵⁰Pucürusu itacu nanaíña ba opiñanaunta ümo para siemprerrü.

⁵¹Arrüna isamute champü tacanache.

Omiñarrio uirri arrüba vianuhuca aübú nanaíña ñupapensacarrü.

⁵²Iquiaübuta nobüriaca ba nüriabuca.

Bayurara ñome ba pobrerrü.

⁵³ Basapara ñome ba bocürüpüo.

Tapü rricuca icüpurio aübú niyocürüpürrü.

⁵⁴ Bayurara ito ñome ba bopohoso au na nación Israel, arrüba paserebio ümo. Chütacürusupü ñaquinoncorrü y pucürusu yutacu.

⁵⁵ Sane nurarrü ñome ba narrupu tücañe, ümo Abraham aübú nanaiña nesarrü familiarrü.

Rranrrü ayura ñome ümo para siemprerrü.

⁵⁶ Auqui Mariarrü süsio acamanu esa Saberarrü ümo trerrü panca. Auqui süro tato au niporrü.

Anati icu curre Juan Bautista

⁵⁷ Tiñatai manu tiemporrü anche ane mecu Saberarrü. Anati icu curre. Ñäümati.

⁵⁸ Tapü arrübama ipiarente Saberarrü y arrübama iposapatarrü oncoimia arrüna sane. Pucünuñama nurria ichape, itopiqui arrti Tuparrü pucürusuti itacu. ⁵⁹ Tütabe ocho naneneca nacarri maniqui ñäüma icu curre. Siromatü aübuti nauqui circuncidaboti. Rranrrüma caüma nauqui aüro üriboti Zacarías, inrrataboti yaütoti. ⁶⁰ Pero niplacütoti chirranrrüpu nauqui sane nürirrti, nantü sane ümoma:

—Süro ürivo Juan.

⁶¹ Iñumutama:

—Champüti sane nürirrti eana naesa familiarrü.

⁶² Ñanquitioma pünanaquiti yaütoti aübú señarrü isane rranrrti aüro üriboti. ⁶³ Arrti Zacarías manquioti taman taurama. Torrio ümoti. Aiconomoti icu sane: “Nürirrti Juan”. Namanaiña cütobüsoma uirri. ⁶⁴ Au manu rratorru puerurrü tato anitati Zacarías. Machampiencanati ümoti Tuparrü. ⁶⁵ Ui arrüna sane namanaiña bama iposapatarrti cütobüsoma. Contoatai tütusio arrüna sane pasabo au nanaiñanatai manu curre Judea, auna cauta abe yirituca. ⁶⁶ Namanaiña bama oncoimia arrüna sane mapensarama uirri. Ñanquitioma pünanaquimiantoe, namatü:

—¿Isanempü rranrrü aisamunutiyü naqui ñäüma?

Arrti Señor macunusüancanati nurria ümoti.

Nipucünuncurri Zacarías

⁶⁷ Auqui cuati Espíritu Santo au nausasürrti Zacarías. Manitanati uiti caüma, nanti sane:

⁶⁸ Uñanaunati Señor, naqui Tuparrü ümo bama auqui Israel.

Cuati oemo nauqui utaesübu uiti eanaqui nomünantü.

⁶⁹ Chauqui tübacüpurti ümoti naqui ane nüriacarri, nauqui utaesübu eanaqui nomünantü.

Cuati eanaqui nesarrti familiarrü yüriaburrü David, naqui baserebioti ümoti Tuparrü tücañe.

⁷⁰ Sanen te nanti Tuparrü tücañe uturuqui bama profetarrü. Arrüma samamecanama uiti, nauqui anitama au nürirrti.

- ⁷¹ Urapoimia que rranrrti aitaesümunuti oñü ñünana bama tüboricatai oemo.
- ⁷² Pucürusuti itacu bama antiburrü.
- Aquinotiyü iyo manu tratorrü masamunuti äbuma.
- ⁷³ Tone arrüna nurarri Tuparrü ümoti Abraham tücañe, nauquiche itusiancatati isucarüti curusürrü.
- ⁷⁴ Nanti, rranrrti aitaesümunuti oñü ñünana bama tüboricatai oemo y ñünana nuirrucu ñünanama, nauqui baserebi ümoti.
- ⁷⁵ Rranrrti urria nosüborigui y samamecana oñü ümoti nauqui urria numapanauncu enterurrü nosüborigui.
- ⁷⁶ Arrüci isaü profetarrüci ñana uiti yarusürürü Tuparrü.
- Acusürüca uraboi arrüna niyequirrti Señor, nauqui aicoñoco ma nisüborigirimia bama macrirrtianuca.
- ⁷⁷ Urapoi isucarüma ta chauqui tüpuerurrü aurrimiacana tato nomünantü uimia, y sane urria nacarrüma.
- ⁷⁸ Sane ito nirrantümoti Tuparrü.
- Ucuasürüca ümoti.
- Pucürusuti utacu.
- Arrüna niyequirrti Señor tacanarrü cuatü nanenese, y arrüna tomiquianene sürotü ñünana.
- ⁷⁹ Usaca tacana au tomiquianene, itopiqui oconca ñana.
- Pero uiti Señor caüma cuatü nanentacarrü oemo, itopiqui bacheboti osüborigibo.
- ⁸⁰ Arri maniqui ñäuma sunaunti. Bacheboti Tuparrü manrrü ñapananauncubuti. Sürotitito aviviti eana rroense pururrü canca y cüosorrü. Nacarri taha cheperrtü sürotitü anunecati ümo bama macrirrtianuca auqui cürrü Israel.

Anati icu cürrü Jesús

- 2** ¹Au manio naneneca tücañe arri yarusürürü yüriaburri César Augusto rranrrti atusi ümoti, mantucubo bama macrirrtianuca aboma iquiana nüriacarri. Sane nauquiche bacipuruti nauqui ane censo. ²Arrümanu primer censo ane numo yüriaburri Cirenio au manu cürrü Siria. ³Namanaiña süroma tato au nesarrümantoe pueblurri, nauqui acorama. ⁴Arri José anancati au manu pueblurri nürirri Nazaret, ane au manu cürrü nürirri Galilea. Sürotitü auqui manu au manu cürrü Judea, au manu pueblurri nürirri Belén, auna cauta anati icu cürrü David tücañe. Itopiqui arri José anati auqui nesarri familiarrü David. ⁵Süroti tato au Belén nauqui acoroti ichepe Mariarrü. Arri rranrrti apo aïibu. Mariarrü chauqui tanati ipiaümacarrü cütüpü. ⁶Nauquiche taboma au manu pueblurri Belén, iñatai manu nanenese anche ane mecu Mariarrü. ⁷Acamanu anati icu cürrü naqui primer ipiaümacarrü. Cüburriuti uirri. Iñanati au taman babetama, arrüna auquiche auba numuquianca, itopiqui champü porri tabüco uimia au pueblurri cauta articüma. Barüciroma au manu cüpahurri, niyocora numuquianca.



(Lc. 2.7)

**Urapoimia bama angelerrü nacarrti
Cristo icu cürrü**

⁸ Au manu tobirri aboma mañoñünca au manu rroense saimia Belén. Bacuirarama yutacu niyaburruma nobirraca. ⁹ Repenteatai iñataití taman ángel esaquiti Tuparrü. Cuara nurria itupecuma ui nanantacarrti Tuparrü. Au manu rratorrü tarucapae nirrucurrümä manuma mañoñünca. ¹⁰ Pero artti ángel nanti ümoma:

—Tapü aupirruca, itopiqui isecatü suraboi ausucarü arrüna urriampae manitacarrü, arrüna uiche apucünuma macrirrtianuca icu na cürrü: ¹¹ One anati icu cürrü au nesarrti pueblurrü David naqui uiche autaesübuca eanaqui nomünantü. Tonenti Cristo, naqui Señor.

¹²Suraboira ausucarü arrüna señarrü aume, nauqui atabüti aboi maniqui ñäüma. Anati ciburriuti, y anati barücüboti au taman babetama.

¹³Au manu rratorrü iñataimia maquiataca angelerrü sürüumanama acamanu esati. Macantarama ümoti Tuparrü sane:

¹⁴—Gloria ümoti Tuparrü naqui anati au napese. Au na icu na cürrü, tari urria nacarrüma bama macrirrtianuca bama urria au narrarri Tuparrü.

¹⁵Auqui arrümanuma angelerrü süroma tato au napese. Tapü arrümanuma mañoñünca namatü ümomantoe:

—Curi te au Belén, nauqui basarai arrüna pasabo, arrüna urapoiti Señor usucarü.

¹⁶Auqui süromatü au Belén, apuraurrü namenrrüma. Iñataimia taha.

Asaramati José y Mariarrü. Y arri maniqui ñäüma anati barücüboti au babetama.

¹⁷Nauquiche tasaramati, urapoimia arrüna pasabo ümoma y arrüna nurarri

ángel ümoma icütüpüti maniqui ñäüma. ¹⁸Namanaiña cütobüsoma ui nurarrüma

¹⁹Pero Mariarrü iñahübuta au nitusirri nanaiña ba manitacaca. ²⁰Arrümanuma

bacuirara yutacu nobirraca basiübükoma tato. Machampiencanama ümoti

Tuparrü. Iñanaunumati, itopiqui arrtaimia nanaiña isiu nurarri ángel ümoma.

Iquianamati Jesús au niporrti Tuparrü

²¹Numo tütabe ocho naneneca nacarri tico cürrü maniqui ñäüma, circuncidaboti. Iñatama üriboti Jesús, isiu yacüpcurrti ángel ümo Mariarrü, nauquiche chütochiquioquipü.

²²Numo tücumplibo manio cuarenta naneneca nauquiche turrian tato nurría ümo Mariarrü, tacana yacüpcu nüriacarrü, auqui iquianamati maniqui ñäüma au manu pueblurri Jersalén, nauqui aitorrimianamati ümoti Señor.

²³Isamutema sane, itopiqui sane nantü manu nüriacarrü: “Arrtü ñäümati naqui primer usaübosi, tiene que uitorrimianati ümoti Señor. Samamecanati caüma ümoti”. ²⁴Süromatü au niporrti Tuparrü, nauqui acumanama ümoti isiu na yacüpcurrti ane corobo sane: “Torrü nututaquimiana o torrü nutaecusimiana”.

²⁵Au manu tiemporri anati taman ñoñünrrü bavivicoti au Jersalén, nürirri Simeón. Anati Espíritu Santo au nausasürrti. Bien buenurri y manaunuti ümoti Tuparrü. Tücoboi yarrüperacarri ümoti naqui uiche ataestübu genterrü israelitarü. ²⁶Arri Espíritu Santo turapoiticaü tücañe isucarüti, ta chücoinötipü mientras chasaratipü Cristo, naqui cuabotü esaquití Tuparrü. ²⁷Au manu nanenese arri manqui ñoñünrrü sürotitü au niporrti Tuparrü uiti Espíritu Santo. Arri José y Mariarrü iñataimia ito acamanu aübuti Jesús, nauqui aisamunema isiu nüriacarrü. ²⁸Auqui arri Simeón süroti esama, aiquidantiti maniqui ñäüma. Iñanaunutiti Tuparrü, nanti sane:

²⁹Iyaü, arrüñü amoso puerurrü ison caüma, itopiqui chauqui tücocono arrümanu nura iñemo,

³⁰itopiqui chauqui tiyasacati naqui uiche suichaestübu eanaqui nomünantü,

³¹naqui cuati ümo namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü.

³² Tonenti naqui ane nüriacarri, nauqui anunecatito ümo manu genterrü chütüpü israelitarri.

Y arrübama israelitarri cuasirüma caíma auqui naca icu na cürrü.

³³ Arrti José y Mariarrü cütobüsoma ui na nurarri Simeón ümoti maniqui ñäüma. ³⁴ Auqui arrti Simeón macunusüancanati ümoma, auqui nantito ümo Mariarrü niplaciötöti Jesús:

—Sürumanama bama israelitarri chiyasuriurumatipü ñana naqui ñäüma y sürumanama ito bama yasuriurumati. ³⁵ Nanaiña arrüna ñapensacarrüma au nausasürümä tiene que atusi ñana. Tapü aemo Maria, orronene nurria aemo au nausasü tacana arrone oquio ui cüseset.

³⁶ Acamanu ananca ito taman paürrü profetarrü, nurirri Nanarrü, nitaquiumucuturri Fanuel, auqui nesarrti familiarrü Aser. Chauqui tüpoma nurria. Poso tücañe numo cupiquirriqui nurria, pero numo tütabe siete añorri yaviviquirri aübuti iquiana, coiñoti pünanaqu. ³⁷ Tütabe ochenta y cuatro añoca nacarrü sane viurarri. Ane au naporri Tuparrü naneneca y tobquia, yaserebiquirri ümoti Señor aübü neancarrü, y ane nauche chübasopü ui ñaqioncorri iyoti (ayunabo). ³⁸ Au manu rratorri sürotü esama. Machampiencana ümoti Tuparrü. Manitana cütüptü ñäüma ümo bama barriperara cümenuti Cristo, naqui uiche ataesübuma eanaqui nomünantü bama auqui Jerusalén.

Basücübücoma tato au Nazaret

³⁹ Arrti José ichepe Mariarrü numo tisamutema nanaiña isiu yacüpucu nüriacarrü, basücübücoma tato au manu cürrü Galilea, au manu nesarrüma pueblurri Nazaret. ⁴⁰ Arrti maniqui ñäüma sunaunti acamanu. Arrti Bae Tuparrü bacheboti ñapanauuncubuti y icunusüancanatiti.

Anati Jesús au naporri Tuparrü

⁴¹ Arrti José y Mariarrü añoca süromatü au Jerusalén ümo pierrta parrcua.

⁴² Numo tütabe doce añorri ümoti Jesús, süroma tatito au Jerusalén ümo pierrta aübuti Jesús, tacana arrüna yacheatarrüma. ⁴³ Nauquiche tüpasao manu pierrta, arrti José y Mariarrü süroma tato au naporri. Tapiü arrti Jesús süsioti au Jerusalén. Pero chütusipü ümoma, arrtü onconoti, ⁴⁴ ñaqioncorriuma cuati eana manu cütpürrü genterrü. Nauquiche tütane taman nanenese namenrrüma, yapacheriurumati eana manuma ipiarentetorrüma isiu cutubiurri. ⁴⁵ Champürrü tabücoti uimia. Auquimanu basücübücoma tato au Jerusalén nauqui apacheriurumati. ⁴⁶ Pürücü trerrü naneneca tabücoti uimia. Anancati au naporri Tuparrü. Tümonsoyi eana manuma manunecanama nüriacarrü. Onsapecoti nurarrüma, y ñanquitioti pünanaquimia. ⁴⁷ Namaiña bama oncoimia nurarri cütobüsoma ui ñapanauuncurri y ui na tusio ümoti, arrtü ane arrüna ñanquitiomä pünanaquiti. ⁴⁸ Arrti José ichepe Mariarrü asaramatü ümoti. Cütobüsoma. Nantü niplaciötöti ümoti:

—¿Causane aisamune suiñemo arrüna sane? ¡Naüma y arrüñü au nanaiñantai subacatü supapacheriurü, y tarucu penarrü soboi acü!

⁴⁹ Auqui arrti Jesús nanti ümoma:

—¿Causane abasiquia apapacheriuruñü? ¿Taqui chütusiopü aume, arrüñü tiene que yaca au na naporrti Iyaü?

⁵⁰ Pero arrüma chentienterrüpüma ümo arrüna sane nurarri. ⁵¹ Auquimanu süroti tato isiuma au Nazaret. Macoconaunrrti ümoma. Tapü nipiacütoti iñahübuta nanaiña arrüna sane au nitusirri. ⁵² Arrti Jesús sunaunti y manrrü ñapanaucurrti y arrti Tuparrü pucünuñati icuatati y genterrü isiatai.

Manunecanati Juan Bautista au rroense

3 ¹Au manu tiemporrü tücañe tütabe quince añorrü üriabucati yarusürurrü yüriaburru Tiberio. Arrti Poncio Pilato yüriaburri au manu cürrü Judea. Tapüti Herodes yüriaburri au Galilea. Arrti yaruquitorri, nürirri Felipe yüriaburri au Iturea y au Traconite. Y arrti Lisanias yüriaburri au Abilinia. ²Arrti Anás y arrti Caifás tonema bama mayarusürüca sacerdoterrü. Au manu tiemporrü arrti Tuparrü manitanati ümoti Juan, aütortti Zacarías. Baciipuruti ümoti. Arrti Juan anancati au rroense auna cauta abe pururrü canca y cüosorru. ³Así que sürotitü au nanaiña cüca abeu manu sapoco Jordán. Urabotti isucarii genterrü nurarri Tuparri; nanti sane:

—Apiñorroncosaño, nauqui puerurrü abüri sobi. Sane caüma arrti Bae Tuparrü irrimiacatati tato nomünantü aboi.

⁴Arrüna sane pasabo nauqui acoco arrümanu corobo tücañe uiti profetarrü Isaías. Sane corobo uiti:

Rabotü manitacarrü eana rroense, nantü sane:

“Apicoñoco nicutubiurri Señor.

Apiyaübü besüro nurria.

⁵ Nanaiña arrüba opotusa, tari umatamacana, y nanaiña yirituca bupauru, nauqui querabo cüsumaña.

Arrüna cauta cüono, tari pesünacana.

Arrüna cauta chichepepü, tari chepecana nurria nanaiña.

⁶ Sane nauqui namanaña macrirrtianuca icu na cürrü asaramatü ümoti naqui uiche utaesübu eanaqui nomünantü”.

Sane corobo uiti Isaías tücañe.

⁷ Nauquiche siüromatü macrirrtianuca esati Juan nauqui ürimia uiti, nanti ümoma:

—¡Arraño niñupariente noirroboca! ¿Quitipü urapoi ausucarü nauqui puerurrü auplesübu ñünana carriticurrü arrüna cuabotü? ⁸ Arrtü aurrianca auplesübu, apisamuse arrüna urria, na atusi ta apiñorroncocaño ñemanauncurratoe. Tapü abasiquia apapensa que arraño ui na abecatü eanaqui nesarri familiarrü Abraham champü nümoche apiñorroncocaño. Itopiqui arrti Tuparrü puerurri aisamunenti ipiarienteboti Abraham

oboi arrüba canca. ⁹Arraño ichepecacaño tacana sueca. Chauqui totoro nurria hacharrü nauqui atüsü ba sueca. Arrüba chomirriampü nobütarrü botüsüro. Amontonabohio nauqui abü. ¹⁰Ñanquitioma pünanaquiti Juan:
—¿Causanemo caüma soboi?

¹¹Aiñumuti Juan:

—Arrti naqui ane torrü niquiamisarrti, tari itorrimiatati taman ümoti naqui champü uiti. Y arrti naqui ane utuburiboti, tari ñacumanati ümoti naqui champü isane ümoti.

¹²Cuamatito esati Juan bama mayacobraça impuestorrü, nauqui ürimia. Ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Maestro, causanempü caüma soboi?

¹³Aiñumuti Juan:

—Tapü apacobracapae chama. Apacobüra isiu yacüpucu nüriacarrü.

¹⁴Aboma ito masortaboca acamanu. Arrüma ñanquitioma ito pünanaquiti, namatü:

—¿Carü arrüsomü, causane soboi?

Aiñumuti Juan:

—Tapü apacaübucaliqui pünanaqui genterrü arrüna naurriantümo. Tapü apitomocati naqui champü causane uiti. Tari conformabo año aübu napacanasa.

¹⁵Arrüna genterrü ane barrüperara cümenuti Cristo. Sane nauquiche namatü ümomantoe:

—¿Taqui arrti Juan tonenti Cristo?

¹⁶Tapü arrti Juan nanti ümo namanaíña:

—Arrüñu rraunimiaca ui turrtai. Pero anati naqui cuatiqui isiuñü. Arrti maunimianati aume uiti Espíritu Santo y ui pese, arrtü cuati Espíritu Santo au nabausasü. Arrti ane manrrü nüriacarri rropünanaquiiñü. Arrüñü champü isane niyaca, ni puerurriüpü isoquisünapü nehe nisapaturrri. ¹⁷Arrti chauqui tacomoraboti, nauqui asucüti nesarrti trigo. Arrümanu trigo iñatati peese pünanaqui niyarrirri. Arrümanu niyarrirri amontonabo uiti y tiene que acheti pese ümo. Arrümanu pese champü nitacüru noncorrü. Tapü trigo ahüburu uiti.

¹⁸Sane ñacuansomococorri Juan ümo genterrü. Urapoítito isucarüma arrüna urriampae manitacarrü. ¹⁹Icuansomocoñotito yüriaburri Herodes, itopiqui anati isiu nicüpostoti yaruquitorri, nürirri Felipe, y itopiquito arrüba piquiataca nomünantü isamutenti. ²⁰Pero arrti Herodes champürrü icocotati nurarri Juan. Más bien masamunuti manrrü nomünantü: Íñanatiti Juan au preso.

Nüriquirrti Jesús

²¹Nauquiche anancatiqui Juan maunimianati ümo genterrü, arrti Jesús üriotito uiti. Numo meaboti Jesús ümoti Tuparrü, aurübo napese. ²²Auqui arrti Espíritu Santo cuati auqui napese onüti Jesús tacana naca nututaquimia. Auquimanu rabotü taman manitacarrü auqui napese, nantü sane:

—Arrüçü isaüçü. Tarucu nacua iñemo. Ipucünuncatai acuatacü.

Arrübama primero pünanaquiti Jesucristo

²³Numo tütabe treinta añorrü ümoti Jesús, auqui comenzaboti anunecati. Arrübama macrirrtianuca ñaquinconcorrüma aütortti José, (abu uiti Espíritu Santo). Arrti José aütortti Elí. ²⁴Arrti Elí aütortti Matat, arrti Matat aütortti Leví, arrti Leví aütortti Melqui, arrti Melqui aütortti Jana, arrti Jana aütortti José. ²⁵Arrti José aütortti Matatías, arrti Matatías aütortti Amós, arrti Amós aütortti Nahum, arrti Nahum aütortti Esli, arrti Esli aütortti Nagai, arrti Nagai aütortti Maat, ²⁶arrti Maat aütortti Matatías, arrti Matatías aütortti Semei, arrti Semei aütortti José, arrti José aütortti Judá, ²⁷arrti Judá aütortti Joana, arrti Joana aütortti Resa, arrti Resa aütortti Zorobabel, arrti Zorobabel aütortti Salatiel, arrti Salatiel aütortti Neri, ²⁸arrti Neri aütortti Melqui, arrti Melqui aütortti Adi, arrti Adi aütortti Cosam, arrti Cosam aütortti Elmodam, arrti Elmodam aütortti Er, ²⁹arrti Er aütortti Josué, arrti Josué aütortti Eliezer, arrti Eliezer aütortti Jorim, arrti Jorim aütortti Matat, ³⁰arrti Matat aütortti Leví, arrti Leví aütortti Simeón, arrti Simeón aütortti Judá, arrti Judá aütortti José, arrti José aütortti Jonán, arrti Jonán aütortti Eliaquim, ³¹arrti Eliaquim aütortti Malea, arrti Malea aütortti Mainán, arrti Mainán aütortti Matata, arrti Matata aütortti Natán, ³²arrti Natán aütortti David, arrti David aütortti Isaí, arrti Isaí aütortti Obed, arrti Obed aütortti Booz, arrti Booz aütortti Salmón, arrti Salmón aütortti Naasón, ³³arrti Naasón aütortti Aminadab, arrti Aminadab aütortti Aram, arrti Aram aütortti Esrom, arrti Esrom aütortti Fares, arrti Fares aütortti Judá, ³⁴arrti Judá aütortti Jacobo, arrti Jacobo aütortti Isaac, arrti Isaac aütortti Abraham, arrti Abraham aütortti Taré, arrti Taré aütortti Nacor, ³⁵arrti Nacor aütortti Serug, arrti Serug aütortti Ragau, arrti Ragau aütortti Peleg, arrti Peleg aütortti Heber, arrti Heber aütortti Sala, ³⁶arrti Sala aütortti Cainán, arrti Cainán aütortti Arfaxad, arrti Arfaxad aütortti Sem, arrti Sem aütortti Noé, arrti Noé aütortti Lamec, ³⁷arrti Lamec aütortti Matusalén, arrti Matusalén aütortti Enoc, arrti Enoc aütortti Jared, arrti Jared aütortti Mahalaleel, arrti Mahalaleel aütortti Cainán, ³⁸arrti Cainán aütortti Enós, arrti Enós aütortti Set, arrti Set aütortti Adán, arrti Adán urriancati uiti Tuparrü.

Macocotorrü ümoti Jesús

4 ¹Así que tanati Espíritu Santo au nausasürrti Jesús. Süroti tato auqui manu sapoco Jordán. Uiti Espíritu Santo caüma sürotitü au manu rroense cauta abe pururrü canca y cüosorrü. ²Cuarenta naneneca nacarriti taha. Acamanu arrti choborese iñatati macocotorrü ümoti. Arrti Jesús chübasotipü enterurrü manio naneneca nacarriti acamanu. Sane nauquiche cürüpüoti. ³Auqui arrti choborese nanti ümoti:

—Arrtū arrüciü ñemanauncurratoe Aütortti Tuparrü, aisamusio pan arrüba canca.

⁴Aiñumuti Jesús:

—Nantü icu Nicororrü sane: No solamenterrü ui pan osüborigua. Arrtü uicocota nurarri Tuparrü, uirri ito osüborigua.

⁵Auqui arrti choborese iquianatiti Jesús onü taman yiriturrü petaisürü. Au manu rratorrü itusiancatati isucarüti nanaiña cüca y nacioneca abe icu na cürrrü aübu nanaiña niñocoñoporrü. ⁶Nanti ümoti:

—Itorrimiata aemo nanaiña arrüna ane icu na cürrrü, arrtü achesoiquia yesañü y anaunca iñemo. ⁷Itopiqui nanaiña arrüba arrtai tonehio niyesa, y puerurrü itorrimianio ümoti naqui irranca itorrimia.

⁸Auqui nanti Jesús ümoti:

—Icu Nicororrü nantü sane: “Anaun y asarebi ümotiatai Tuparrü.

⁹Auqui arrti choborese iquianatiti Jesús au manu pueblurrü Jerusalén onü manu yapetairratoe nipurrti Tuparrü. Nanti ümoti:

—Arrtü fiemanauncurratoe Aütorttiapae Bae Tuparrü, aiñemecasü auqui na ape acü. ¹⁰Itopiqui sane nantü icu Nicororrü:

Arrti Bae Tuparrü bacüpurity ümo bama nesarri angelerrü, nauqui acuirama atacucü, nauqui masamuña aiñanai acü uimia,

¹¹tapü obürio ümo napope oboi canca.

¹²Auqui iñumutati Jesús, nanti:

—Pero nantito icu Nicororrü sane: “Tapü aiñata macocotorrü ümoti Tuparrü, naqui Señor”.

¹³Auqui sürotitü baeta choborese esaquiti Jesús, itopiqui champü manrrü niquiubuti, naqui aiñanti macocotorrü ümoti.

Comenzabo yatrabacacarri Jesúsa au Galilea

¹⁴Auqui arrti Jesús süroti tato au manu cürrrü Galilea aübu tarucu nüriacarri uiti Espíritu Santo. Ipiatema nürirrti au nanaiña Galilea.

¹⁵Sürotitü au nanaiñantai anunecati. Manunecanati au poca sinagoga auna cauta nantarrü meaboma. Namanaína ane ñanauncurrüma ümoti.

Nacarri Jesúsa au Nazaret

¹⁶Auqui iñataiti tato au manu pueblurrü Nazaret, auna cauta sunaunti tücañe. Sürotitü au porrü sinagoga au nanenese nesa macansacarrü, tacana arrüna yacheatarri. Acamanu atüraití nauqui leheboti icuqui Nicororrü. ¹⁷Itorrimiatama ümoti arrüna corobo uiti profetarrü Isaías. Iyaübutati. Tabüco uiti arrüna nantü sane:

¹⁸Arrti Espíritu Santo anati au niyasasü uiti Señor.

Itacümanauncunutiñü nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü ümo bama pobrerrü.

Icüpurityñü ito ümo bama taquisürü, sane nauqui urriancama tato sobi.

Surabooitü ümo bama preso, nauqui puerurrü ataesübuma.

Arrübama supuso sobi caüma asarama tato.

Urria caüma sobi nacarrüma bama taquisürü.

¹⁹ Surapoito que arrti Señor macunusüancanati oemo arrüba naneneca. Tone arrüna leheboti Jesús isucarüma.

²⁰ Auqui iñamatati tato manu librurrü, itorrimiatati tato ümoti maniqui ayuranterrü au manu sinagoga. Atümoti. Tapü arrübama aboma acamanu arrtayomatü ümoti. ²¹ Auqui caüma manitanati ümoma, nanti sane:

—Arrüna nanenese chauqui tücocono ausucarüi arrüna Nicororrü aübo leheboñü.

²² Namanaiña macrirrtianuca acamanu urria ñanitacarrüma ümoti Jesús. Cütobüsoma ui na coñorrtai ñanitacarrti. Auqui caüma mapensarama y namatü ümomantoe:

—Canapaemo äutorrti José naqui.

²³ Nanti Jesús ümoma:

—Arraño amucanaño caüma iñemo arrüna sane manitacarrü: “Arrti merecurriü, tari yacurarati ümotiatoe”. Amucanaño ito iñemo sane: “Arrüci te auquina suyarüpuecuqui; asamu ito arrüba milagrorrü auna propiorrü nacü, tacana arrüna somoncoi que asamuca au Capernaum”. ²⁴ Suraboira ausucartü ñemanauncurratoe, arrübama macrirrtianuca au taman pueblurrü chüpuerurrüpu asuriurumati nurria naqui profetarrü auquina propiorrü nicürri.

²⁵ Tusio nurria aume, au manu nitiemporri profetarrü Elías tücañe abe sürimana biuraca au na cürrü Israel, nauquiche chürrobeocapü ñome manio trerrü añoca y merio. Sane nauquiche tarucapae carerriya au namanaiña cürrü Israel. ²⁶ Pero arrti Tuparrü champürtü icüpurtutti Elías nauqui ayurati ñome manio biuraca abe au na cürrü Israel, ta icüpurtutti na ayurati ümo manu taman viurarrü au Sarepta au manu quiatarrü cürrü, taha saimia manu pueblurrü nürirri Sidón. ²⁷ Aboma ito au na cürrü Israel sürimanama bama maunrrocono, poreatai nañeturruma ui manu norrocörri nürirri lepra, numo süboricotiqui profetarrü Eliseo. Pero champürtü bacurarati Eliseo ümoma, pero si bacurarati ümoti maniqui ñoñünrrü nürirri Naamán auqui manu quiatarrü cürrü nürirri Siria.

²⁸ Ui arrüna sane nurarri Jesú tüboricomä ümoti bama aboma au manu porrü sinagoga. ²⁹ Atüraimia, ipenenomati Jesús türupo. Arrüimanu nesarrüma pueblurrü ane onü taman yiriturrü aübu taman nisacürrü. Acamanu iquianamatí, nauqui aipenenomati auqui manu nisacürrü petaisürrü. ³⁰ Pero arrti Jesús pebücoti tato, pasaotiai eanaquimia. Champü causane uimia ümoti. Sürotitü auqui manu.

Tamanti ñoñünrrü anati choborese auti

³¹ Sürotitü au manu pueblurrü nürirri Capernaum au manu cürrü Galilea. Acamanu manunecanati ümo genterrü au nanenese nesa macansacarrü au porrü sinagoga. ³² Cütobüsoma ui ñanunecacarrti, itopiqui manitanati aübu nüriacarrti uiti Tuparrü.

³³ Au manu sinagoga anancati taman ñoñünrrü naqui anati choborese auti. Tosibicoti nurria, nanti:

³⁴—¿Causane asiquia suisuata, arrüci Jesú auqui Nazaret? ¿Ayecatü nauqui aitabairo somü? Isuputacü; tusio iñemo ta arrüci Äutorrti Tuparrü.

35 Auqui arrti Jesús icuansomoconotiti maniqui choborese, nanti ümoti:
—iEtaiquei, acosi auquiti naqui ñoñünrrü!

Auqui arrti maniqui ñoñünrrü taübucoti acü acamanu isucarüma uiti choborese. Auqui sürotitü auquiti. Champü causane uiti ümoti maniqui ñoñünrrü. 36 Namanaína cütobüsoma, namatü ümomantoe:

—¿Causanempü arrüna sane manitacarrü? Arrti naqui ñoñünrrü Jesús ane nüriacarri y nicusüurrhi. Bacüpuruti ümo bama machoboreca, y arrüma icocotama nurarri.

37 Unrratorrtai ipatiema nürirri Jesúsu au nanaiñantai manu cürri.

Bacurarati Jesús ümo nipiäcürrtoti Simón Pedro

38 Auqui arrti Jesús sürotitü auqui manu sinagoga au niporrti Simón. Aiñanainti taha. Nipiäcürrtoti Simón ananca maunrrocono, fuerte nurria nipiäcütaiquirri. Manquioma pünanaquiti Jesús, nauqui ayurati ümo.

39 Aürotitü esa. Manitanati ümo manu norrocorri, nauqui aürotü pünanaqui. Au manu rratorrü urrian tato ümo. Atürayo, y mapemana ümoma.

Bacurarati Jesús ümo sürümanama maunrrocono

40 Tüsüro cütü surri. Arrübama macrirrtianuca macanama esati Jesús bama maunrrocono, aruqui nanaiña norrocorri ümoma. Arrti iñatati neherri itama, y sane urriancama tato. 41 Eana manuma maunrrocono aboma bama anati choborese auma. Süromatü machoboreca auquimia ui yacüpucurri Jesúsu. Tosibicomu y namatü:

—iArrüci Aütorrti Tuparrü! Pero arrti Jesús macuansomoconoti ümoma, sane nauquiche chüpuerurrüpüma anitama uiti, itopiqui tusio ümoma que arrti te tonenti Cristo.

Urapoiti Jesús nurarri Tuparrü au Galilea

42 Quiatarrü nanenese nauquiche tüsai anene, arrti Jesús sürotitü auqui pueblurrü. Sürotitü au na cauta champü genterrü. Pero arrübama pohoso auqui pueblurrü yapacheriurumati. Iñataimia isiuti. Rranrrüma nauqui asiota esama, tapü sürotitü auquimanu. 43 Tapü arrti Jesús nanti ümoma:

—Tiene que suraboi arrüna nüriacarri Tuparrü au piquiataca puebluca, ta ümo icüpurutinü.

44 Sane namenrrti Jesús au manu cürri Galilea, ñanuneccacarri au ba poca sinagoga.

Champü tarrtaimia sane bacaübucurrü nopiocorrü

5 ¹Taman nanenese anancati Jesús abeu manu narubaitu turri, nürirri Genesaret. Iñatai sürümana genterrü esati, hasta que simianati uimia ui nirrancarrüma oncoimia nurarri Tuparrü. ²Auqui arrti Jesús asaratitü abeu



(Lc. 4.40)

manu narubaitu turri amonquio torri barcoca. Arriúmanuma esache batrabaçara nauqui acaübuma nociocorrü. Tone niyachücoimia. Chauqui tüsiromatü ubauqui barcoca, nauqui aiyarribimia nimomerrüma. ³Auqui arrti Jesús siroti au manu taman barco, nesarri Simón. Ñanquitioti pünanaquiti nauqui aiquichoniancati pario manu barco pünanaquui nabeurri. Auqui tümonotsi Jesús au barco, y auquimanu isuqui turri manunecanati ümo bama sürümana genterrü, aboma abeu. ⁴Nauquiche tüchauqui ñanunecacarri, nanti ümoti Simón:

—Curi taha cümuinta na turri, auna cauta otüüsa, nauqui apacaübua nociocorrü, arrüçü aübu bama acumpañero.

⁵ Aiñumuti Simón:

—Maestro, enterurrü tobirri sopiñata suimome eana turrü, pero champü isane iyebo soboi. Pero como acüpoca, yecatü iña nimome.

⁶ Isamutema sane. Auqui bacaübura ma nropococa; tüsaipü aquio pü nimomerrüma ñoquiana. ⁷ Auqui masamunuma señarrü ümo manuma maquia taca icumpañeruturru ma, arrübama aboma au quiatarrü barco, nauqui ayemati ayurama ümoma. Auqui süromatü ayurama. Ubataso uimia manio torrü barcoca ui nropococa, tüsaipü abubaca ñoquiana. ⁸ Numo arrtaiti Simón Pedro arrüna sane, bachesoyoti esati Jesús, nanti ümoti:

—Acosi auquina yesaquiñü, Señor, itopiqui arrüñü ñoñünrrüñü tarucu nomünantü sobi.

⁹ Itopiqui arrti Simón y arrübama icumpañeruturrti cütobüsoma nurria y birrubura ui arrüna yacaübucurrüma nropocorrü. ¹⁰ Arrümanuma aütorrti Zebedeo, arrti Jacobo y arri Juan cütobüsoma ito. Tonema bama icumpañeruturrti Simón. Pero arrti Jesús nanti ümoti Simón:

—Tapü airruca, auquina caüma iñunune canü acaübu genterrü eana qui nomünantü.

¹¹ Auquimanu süroma tato abeu turrü yupu manio barco. Aitononioma eana cüosorrü. Auqui iñocotama nanaiña y süromatü isiuti Jesús.

Urriancati tato uiti Jesús taman maunrrocono ane lepra apüti

¹² Anancati Jesús au taman pueblurü. Auqui iñataiti taman ñoñünrrü esati, naqui maunrrocono ui lepra. (Poreo nañeturrti.) Numo asaratitü ümoti Jesús aürotitü esati, achesoiti. Manquioti pünanaquiti aübu nanaiña nausasürrti, nanti ümoti:

—Señor, arrtü arriana, puerurrü acuraca iñemo.

¹³ Auqui arrti Jesús iñenotiti, nanti ümoti:

—Abu irranca, chauqui turriancü tato sobi.

Nauquiche tünanti sane, arrümanu norrocrrü sürotü pünanaquiti.

Urriancati tato. ¹⁴ Nantito Jesús ümoti:

—Tapü urapoi arrüna sane isucarüti quiatarrü. Acosi auquina besüro obi esati sacerdoterrü, nauqui atusi ümoti ta chauqui turriancü tato, itopiqui sane yacüpucurrü Moisés tücañe. Auqui caüma acumana ito ümoti Tuparrü itobo na chauqui turrian tato aemo.

¹⁵ Ipiatema nürirrti Jesús au nanaiñantai. Sane nauquiche iyoberabaramacü sürimanama macrirrrianuca esati, nauqui onsaperioma nurarrti, y nauqui urriancama tato uiti. ¹⁶ Tapü arrti Jesús sürotitü auna cauta champü genterrü nauqui eanti.

**Bacurarati Jesús ümoti taman
chüpuerurrüpü amenti**

¹⁷Taman nanenese arrti Jesús anancati manunecanati au taman porrü. Aboma bama fariseorrü tümonsoma acamanu ichepe bama manunecana nüriacarrü. Aübo aiñanaimia auqui nanaiñantai Galilea y auqui Judea y auquito Jerusalén. Arrti Jesús anati bacurarati ümo bama maunrrocono ui nicusüurrti, arrüna torrio ümoti uiti Tuparrü.

¹⁸Auqui iñataimia ito manuma mañoñünca aübuti taman chüpuerurrüpü atüraiti, anati icu nicürurrti. Rranrrümampü äüromatüpo aübuti, nauqui aiñanamatí esati Jesús. ¹⁹Pero chütabücopü uimia auquiche äüromatüpo, itopiqui cütüpürřü macrirrtianuca. Sane nauquiche bapacheroma niquibuma. Süromatü chacu porrü. Iponsünatama. Auqui manu nusuturřü iñanamatí acü maniqui maunrrocono icu nicürurrti eana manu genterrü esati Jesús. ²⁰Arrti Jesús tütusio ümoti que arrüma icocoromati. Nanti ümoti maniqui maunrrocono:

—Yobo, arrüba nomünantü obi chauqui tümorrimiacana tato sobi.

²¹Tapü arrübama fariseorrü y arrübama manunecana nüriacarrü mapensarama au nitusirrimia ui na nurarri sane. Namatü ümomantoe:

—¿Ñacutipü naqui ñoñünrrü? Ane nipünatenti aübuti Tuparrü ui arrüna sane nurarri. Champüti puerurrü airrimiacati tato nomünantü. Arrtiatai Bae Tuparrü naqui puerurrü.

²²Pero arrti Jesús tütusiatai ümoti arrüna ñepensacarrüma, nanti ümoma:

—¿Causane apapensa arrüna sane? ²³Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü ane nisüriaca auna icu na currü nauqui aurrimiacata tato sobi nomünantü. Pero rrepente amucanaño iñemo que rranitacatai. ²⁴Sane nauquiche caüma itusiancana ausucarü arrüna nisüriaca: rracurara ümoti naqui ñoñünrrü.

Auqui nanti ümoti maniqui ñoñünrrü chüpuerurrüpü amenti:

—iAtüsai, aiquia nacüru, acui tato au napo!

²⁵Aquimanu atüraiti maniqui ñoñünrrü icuqui nicürurrti isucarüma. Iquiatati manu nicürurrti. Süroti tato au naporrti, ñanauncurri ümoti Tuparrü. ²⁶Namanaiña cütobüsoma iñanaunumati Tuparrü y namatü aübu nirrucarrüma:

—Champü tumarrtai tacana arrüna sane one.

Tasuruti Leví uiti Jesús

²⁷Sürotitü Jesús aquimanu. Auqui asaratitü ümoti taman yacobrarrü impuestorrü, nürirrti Leví. Anati tümonsoti auna cauta nantarrü bapacarama. Nanti Jesús ümoti:

—Ariacu isiuñü.

²⁸Aquimanu arrti Leví atüraiti. Iñocotati nanaiña. Sürotitü isiuñü ümoti Jesús.

²⁹Auqui arrti Leví masamunuti pierrta au naporrti aübuti Jesús. Aboma ito bama icumpañeruturrti tücañe, mayacobraça ichepeti, y

bama maquiataca. ³⁰Tapü arrübama fariseorrü y arrübama manunecana nüriacarrü ünantü ümoma. Namatü ümo bama ñanunecasarri Jesú:

—¿Causane abasiquia auba ichepe bama mayacobraca impuestorrü y ichepe bama ane nomünantü uimia?

³¹Arrti Jesú oncoiti nurarrüma, nanti ümoma:

—Champü nümocheti mercurri ümo bama urria ümoma, ta ümo bama maunrrocono. ³²Ta arrüñi isecatü ümo bama ane nomünantü uimia, nauqui aiñorronconomacü. Champürri isecatü ümo bama urriantai nisiboriquirrimia.

Causane arrtü ayunabo oñü (chubacapü)

³³Ñanquitioma ito pünanaquiti Jesú:

—Arrübama ñanunecasarri Juan nantarrü ayunaboma, chübasopüma ui ñanauncurrüma ümoti Tuparrü, aibu tarucu neancarrüma; y arrübama ito ñanunecasarrüma bama fariseorrü isamutema isiatai. Pero arrübama nanunecasa nantartai basoma y chaboma.

³⁴Aiñumuti Jesú nurarrüma ui machepecatarri:

—Arrüñi ichepecacañü tacanati taman tübübüho. Arrübama tasuru ümo tübübürrü chüpuerurrüpu ayunaboma, arrtü anatiqui naqui itübübüche acamanu ichepema. ³⁵Pero cuatiqui manu nanenese auche carübuti maniqui tübübüche pünanaquimia. Auqui caüma ayunaboma.

³⁶Urapoitoitio arrüna quiatarrü machepecatarri isucarüma:

—Champüti naqui matüsünana taman camisarrü nuevurrü, nauqui arrüparriancati uirri nirrürüpütürri. Arrtü isamutenti sane, ensoratai niquiamisarri nuevurrü. Y chücoñopütü ümo manu rrürüpütürri nauqui arruparrianca uirri.

³⁷Chuñahübutapü vinorrü iyebo au nitaqui numuquianca namoncoca, na oco, itopiqui arrtü uiñata, bopobo taququia uirri, y vinorrü osüro acü.

³⁸Tiene que uiñahübu vinorrü iyebo au taququia iyebo. Sane chensoropü vinorrü, ni taququiapito. (Au manu tiemporrü ahüburu uimia niyü uva au nitaqui numuquianca, nauqui oco, iyo vinorrü.) ³⁹Arrübama ipiacama achama vinorrü arrüna túcoboi nahübucu, bien urria ümoma. Chirranrrüpüma achama arrüna vinorrü iyebo.

Matanama nüta trigo bama ñanunecasarri Jesú

6 ¹Taman nanenese nesa macansacarrü arrti Jesú amencoti auqui manio ñanaunca auna cauta ane trigo. Arrübama ñanunecasarri matanama chimiantai nüta trigo, baurtaquiomä y basoma. ²Auqui arrübama fariseorrü namatü ümoma:

—¿Causane apisamune arrüna sane? Churriampü batrabaca au na nanenese nesa macansacarrü.

³Arrti Jesú iñumutati nurarrüma:

—¿Taqui chülehebopü año icu Nicororrü arrüna isamutenti yüriaburrü David tücañe, numo cürüpioti ichepe bama icumpañereturrti? ⁴Ta sürotipo au naporrti Tuparrü aübuma. Besüro uiti ümo manio pan mosamamecana. Iyariotiño, y bachebotito ümo bama icumpañereturrti. Abu champüti naqui puerurrü arioma, cunauntaiñamantai bama sacerdoterri. (Abu champü nipünatenti David uirri.)

⁵Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü ane nisüriaca ümo na nanenese nesa macansacarrü.

Tamanti ñoñünrrü süübo neherrti

⁶Quiatarrü nanenese nesa macansacarrü arrti Jesús sürotitü au manu taman porrü sinagoga nauqui anunecati. Acamanu anancati taman ñoñünrrü süübo nepanauncu neherrti. ⁷Tapü arrübama fariseorrü y arrübama manunecana näriacarrü barrüpiarama ümoti Jesús, nauqui asaraimia, arrtü bacuraratí au na nanenese nesa macansacarrü. Bapacheroma niquiubuma nauqui urabomati. ⁸Pero arrti Jesús tütusiatai ümoti arrüna ñapensacarrüma. Nanti ümoti maniqui ñoñünrrü süübo neherrti:

—Atüsai, ariacu tauna cümuinta.

Atüraití maniqui ñoñünrrü. Äürotitü taha cümuinta. ⁹Auqui arrti Jesús ñanquitioti pünanaqui manuma maquiataca:

—¿Ñacusane arrüna urria uisamune au na nanenese nesa macansacarrü, arrüna urria o arrüna churriampü? ¿Taqui urria bacuire itacu nisübiorquirrti osübörasisapa, o aensapü urria uitabairoti?

¹⁰Asaratitü Jesús ümo namanaiña bama aboma acamanu. Auqui nanti ümoti maniqui ñoñünrrü:

—Aipesünaca nehe.

Arrti maniqui ñoñünrrü isamutenti sane. Auqui urriante tato manu neherrti. ¹¹Tapü arrübama maquiataca tüboricoma nurria. Ñanquitiomá pünanaquimiantoe arrüna niquiubuma nauqui aisamunema arrüna churriampü aübuti Jesús.

Tacümanauncunuma bama doce apostolerrü

¹²Au manio naneneca arrti Jesús sürotitü onü manu yiriturri nauqui eanti. Enterurrü tobirri neancarri ümoti Bae Tuparrü. ¹³Nauquiche tütaneneca, batasuruti ümo bama ñanunecasarri. Matacümanauncunuti ümo bama doce eanaquimia. Süro ito uiti üriboma “apostolerrü”. Arrüna nürirriama nantü auqui besüro “Bama yacipusurri Jesús”. ¹⁴Tonehio nürirrimia: Arrti Simón naqui süro ito üriboti Pedro, arrti Andrés yaruquitorri Simón, arrti Jacobo, arrti Juan, arrti Felipe, arrti Bartolomé, ¹⁵arrti Mateo, arrti Tomás, arrti Jacobo naqui aütortti Alfeo, arrti Simón naqui auqui manu partdorri cananista, ¹⁶arrti Judas aütortti Jacobo y arrti Judas Iscariote, naqui ipiaventecanatiti Jesús ümo bama israelitarri.

Manunecanati Jesús

¹⁷Cuati tato Jesús onüqui manu yiriturri aübu bama ñanunecasarri. Sirotitü taha auna cauta champü yírituca Iñataimia esati süriúmanama bama maquiataca ñanunecasarri y süriúmanama macrirrtianuca auqui nanaíntai, auqui currü Judea, auqui Jerusalén, y auqui manio puebla nobürirri Tiro y Sidón abe abeu narubaitu turri. ¹⁸Rranrrüma onsaperioma nurarri, y arrübama maunrocono rranrrüma nauqui urrianama tato uiti. Namanaiña bama anati choborese auma urriancama tato. ¹⁹Arrübama maunrocono rranrrüma aiñenomati Jesús, itopiqui namanaína urriancama tato ui ntüriacarri.

Arrübama urria nacarrüma y bama taquisüratai

²⁰Auqui arri Jesú asaratitü ümo bama ñanunecasarri, nanti:
—Urriampae nacarrüma bama pobrerrü, itopiqui iyebo uimia ñana auna cauta üriabucati Tuparrü.

²¹Urriampae ito nacarrüma bama cürüpüoma caüma, itopiqui ñana abecoma.
²²Urriampae ito nacarrüma bama suchebo y areoro, itopiqui ñana biyaboma tato ui nipucünuncurrüma.
²³Urriampae ito nabaca arrtü unuma año bama macrirrtianuca auqui niyaca y arrtü ipeneno año arripecuquimia, o arrtü uratoquima aume, o churriampü ümoma arrtü oncoimia nabüri. Urriampae nabaca, arrtü isamutema arrüna sane aume auqui niyaca, arrüñü Nemanaucurratoe Ñonünrrü.

²⁴Aupucünu nurria, itopiqui iñatai manu nanenese auche rracumanaca aume au napese itobo na nautaquisürüci. Sane ito isamutema bama antiburri aübu bama profetarrü tücañe.

²⁵Tapü arraño bama rricurrü, urriampae naba caüma, pero ñana autaquisürüca.

²⁶Autaquisürücatai bama champü faltabo aume y ababecatai, itopiqui ñana aucürüpüca.

²⁷Autaquisürücatai ito bama pucunuña caüma, itopiqui ñana ausucheca y abareoca.

²⁸Autaquisürücatai arrtü manaunuma aume bama macrirrtianuca, itopiqui sane ito ui bama antiburri ümo bama mañapanca profetarrü tücañe.

Nicuarrüma oemo bama tüboricatai ucuata

²⁹Arraño amoncoi nisura, sucanañü aume sane: Tari cuasürtü aume aubesa enemigorri. Tari urria napachücoi ümo bama tüboricatai auquata. ³⁰Tari apicunusüancasa bama ipiaurramanaño. Apean ito itacu bama unuma año.
³¹Arri naqui iñompebairoti año, apichüsotito narucüqui naus. Arrtü anati naqui rranrrti aiquiäbuti naucüberri, tari apichüsotito naucamisa. ³²Apacumana ito ümoti naqui manquioti amopünanaqui. Arri naqui iquiaübuti amopünanaqui, tapü apanquítio tato. ³³Apisamuse ümo bama maquiataca arrüna urria aumeantoe.

³²Arrtü cuasürütiai aume naqui urria uiti aume, pero bama maquiataca champü, champü naucua uiti Tuparrü itobo, itopiqui arrübama churriampü nisüborquirrimia isamutema ito sane. ³³Arrtü apasamuca nomirria ümo bama masamunuma urria ito aume, champü naucua uiti Tuparrü itobo, itopiqui arrübama churriampü nisüborquirrimia isamutema ito sane. ³⁴Arrtü apaprerrtaca ümo bamantai puerurrü apacama tato aume, champü naucua uiti Tuparrü itobo, itopiqui sane isamutema ito bama ane nomünantü uimia. Baprertarama ümo bama nesarrüma amigorri, itopiqui bapacarama tato itobo. ³⁵Pero arraño tiene que acuasürümä aume bama aubesa enemigorri. Apasamu arrüna urria ümoma. Y arrtü apaprerrtaca ümoma, tapü abasiquia aparrüpera arrtü bapacarama tato itobo. Sane caüma yarusürrü naucua uiti Tuparrü, y tusio ito, ta arraño tacana aütorrti yarusürrü Tuparrü. Sane nauquiche, apasamu urria ümo bama malorri, itopiqui arri Tuparrü buenurrito aübu bama chipiacapiüma achampiencama y aübu bama malorri. ³⁶Tari aupucüru itacu bama maquiataca, tacanatito Uyaü naqui anati au napese, pucurusuti autacu.

Tapü urapoi tanu nipünatenti quiatarrü

³⁷Tapü aipiaurramacati quiatarrü, y arri Tuparrü chipiaurramanatipü añoito. Tapü apuncati quiatarrü; auqui caüma chücarriticabopü año uiti Tuparrü. Apirrimiaca nomünantü uiti quiatarrü, sane caüma arri Tuparrü irrimiacatatito arrüna nomünantü aboi. ³⁸Apacumana ümoti quiatarrü, auqui caüma arri Tuparrü macumananati tato aume. Tantorrü ñacumanacarri aume, arrüna chüpuerurrüppü apasutio nanaiña. Arri macumananati aume isiu nartabaiqui arrüna napacumanaca ümoti quiatarrü.

³⁹Auqui arri Jesùs urapoitoito isucarüma arrüna machepecatarrü apü bama manunecana:

—Arri supuso chüpuerurrüppü acusürti aübuti quiatarrü naqui supuso. Rrepente chépema paquioma au cütubirri bama torrü. ⁴⁰Champüti naqui ununecana puerurrü aiñununecanatiti nesarri maestro. Ta tiene que estudiaboti nauqui aye uiti tacanati nesarri maestro.

⁴¹¿Causanempü ane nümoche obi arrüna nomünantü pario uiti aruqui, tapü arrüna tarucu nomünantü obi champü nümoche obi? ⁴²¿Causane arrian anuneca ümoti quiatarrü naqui champüapae nomünantü uiti, tapü arrüci tarucu nomünantü obi? iÑapanrrü! Primero tiene que aicofíoco nasüboriqui aübuti Tuparrü, arrtü arrianca aiñununecanati aruqui.

Machepecatarrü: Nusaca tacana sueca

⁴³Arrüba sueca omirria pachebo nobütarrü omirria ito. Arrüba sueca chomirriampü pachebo nobütarrü chomirriampito. ⁴⁴Chümacacapü higo cütüpüqui nihi cümüchürürrü, ni macampü uva cütüpüqui parirri. ⁴⁵Sane ito arri fñoñünrrü buenurri manitanati arrüba omirria, itopiqui arrüna urria ane au nausasürrti. Tapüti naqui ñoñünrrü churriampü

nisiúboriquirrti manitanati arrüba omünantatai, itopiqui arrüba nomünantü abe au nausasürrti. Arrüna ane au nuyausasü, tone arrüna manitate.

Torrü nubaca nitümo porrü

46 ¿Causane amucanaño iñemo Señor, Señor, pero chapisamutempü nirracíupucu aume? **47** Arrti naqui cuati yesañü y oncoiti nisura, y isamutenti isiu, **48** ichepecacati tacanati taman ñoñünrrü masamunuti ipoboti. Primero bapauruti currü bien otüisa. Iñatati nitümo porrü onü canrrü. Numo tuchauqui manu naporrti, rrobeoca, ataso sapoco uirri. Uüno. Iñatai turru itupecu manu porrü fuerte nurria, pero chüpcoropü uirri, itopiqui ane nitümorru onü canrrü. **49** Tapü arrti naqui oncoiti nisura y chisamutentipü isiu, ichepecacati tacanati taman ñoñünrrü masamunutito ipoboti pero eana ciñosorrü, champü nitümorru. Numo iñatai nitiempo tanaunrrü ubataso nusürucha y umuüno. Iñatai fuerte itupecu manu porrü. Taübico y iñarrio nurria. Ensoratai.

Bacurarati Jesús ümoti imostoti taman capitán rromanorrü

7 ¹Nauquiche tuchauqui ñanitacarri Jesú斯 ümo genterrü, sürotitü au Capernaum. ²Acamanu anancati taman capitán rromanorrü. Anati taman imostortti, naqui tarucapae nicuarriti ümoti. Maunrroconoti maniqui mosorrü, tüsaiyapae aconti. ³Nauquiche oncoiti nürirrti Jesú斯 maniqui capitán, bacípuruti ümo bama üriatu israelitarri nauqui aeromatü esati Jesú斯, anquimia pünanaquiti nauqui ariorrti acurati ümoti maniqui mosorrü. ⁴Arrüma caüma süromatü esati Jesú斯. Aiñanaimia esati. Manquima pünanaquiti, namatü.

—Asamu nurria ümoti maniqui capitán, nauqui aicuraratii maniqui imostortti. ⁵Itopiqui arrüna noesa genterrü cuasürü ümoti maniqui capitán. Uitito urriane arrüna porrü sinagoga au na sobesa pueblurrü.

⁶Auqui arrti Jesú斯 sürotitü isiuma. Pero nauquiche tütaboma saimia naporrti capitán, arrti capitán bacípuruti ümo bama nesarrti amigorrü, nauqui uraboimia isucarüti Jesú斯 arrüna sane:

—Nanti capitán sane: Señor, arrüñü champü isane niyaca nauqui aerotü au nipo. ⁷Sane nauquiche champürrü yaca tanu aesacü. Pero tusio iñemo que ui tamantai nacíupucu urriancati tato naqui imoso. ⁸Itopiqui bacípuruma ito iñemo bama isüriatu, y tacane aboma ito bama ümoche rracípu. Arrtü sucanañü ümoti taman: “Acosi”, sürotitü. Y arrtü itasucati quiatarrü, cuati, y arrtü sucanañü ümoti imoso: “Aisamuse arrüna sane”, isamutenti.

⁹Arrti Jesú斯 cütobüsoti ui arrüna sane nurarrti maniqui capitán. Asaratitü ümo genterrü arrüna ananca isiuti, nanti ümoma:

—Ñemanauncurratoe, champü tiñoncoi eana bama israelitarri tacana arrüna sane macoconauncurrü iñemo tacana arrüna oncotitü iñemo naqui ñoñünrrü rromanorrü.

¹⁰Basücübücoma tato manuma nesarri amigorrü capitán. Iñataimia tato au niporrti. Asaramati maniqui mosorrü chauqui turriancati tato.

Süboricoti tato naqui aü taman biurarrü

¹¹Tomenotü naneneca. Auqui arrti Jesús sürotitü au manu pueblurrü nürirri Naín. Süromatü isuti bama ñanunecasarri y arrüna cütüpürrü genterri. ¹²Nauquiche tiñataiti saimia manu pueblurrü, asaratitü cümenu manuma mañoñünca cuamatü auqui pueblurrü aübuti taman coiño, nauqui aiñanamati cütu. Arrti maniqui coiño cunauntaiñatiatai aürrü manu paúrrü biurarrü. Sürumana genterri auqui pueblurrü süromatü isuti maniqui coiño.

¹³Nauquiche asaratitü Señor ümo nipiacyötöti, taquisürü ümoti. Nanti ümo:
—Tapü areoca.

¹⁴Auqui aürotitü esa manu cürurrü, aiñenti. Tapü manuma iquitama tochencoma aübu. Auqui nanti Jesús ümoti maniqui coiño:

—Sucanañü aemo yaürrü: ¡Atüsai!

¹⁵Auqui arrti maniqui coiño tümonsoti y manitanati. Arrti Jesús itorrimianatiti tato ümo nipiacyötöti. ¹⁶Ui arrüna sane arrtaimia, tarucu nirrucurrüma bama macrirrrianuca. Iñanaunumati Tuparrü, namatü:

—Anati taman profetarrü auna uyarrüpecu, tarucu nüriacarri. Arrti Tuparrü bayurarati ümo nesarri genterri, bama israelitarrü.

¹⁷Au nanaiña cürrü Judea y auna itupecu ipiatema arrüna isamutenti Jesús.

Arrübama yacüpusurrti Juan Bautista

¹⁸Arrti Juan Bautista ipiatenti nanaiña arrüna sane, itopiqui urapoimia isucarüti bama ñanunecasarri. Auqui batasuruti ümo bama torri. ¹⁹Bacüpuruti ümoma, nauqui aüromatü esati Jesús, nauqui anquirioma pünanaquiti sane: “¿Arrüciü Cristo, naqui yebobotü, o tiene que suparrüperaiqui cümenutiqui?

²⁰Arrübama torri macoreoca uiti Juan süromatü esati Jesús.

Aiñanaimia esati, namatü ümoti:

—Arrti Juan Bautista icüpüruti somü nauqui supanquirio apünanaquicü, arrtü arrüciü Cristo, naqui yebobotü, ¿tiene que suparrüperaiqui cümenutiqui?

²¹Au manu nauquiche iñataimia, arrti Jesús anancati bacurarati ümo bama sürümanama maunrrocono y arrübama anati choborese auma. Aboma ito bama supuso, uiti asarama tato. ²²Auqui iñumutati Jesús nurarrüma, nanti:

—Amecosi tato aburaboi isucarüti Juan nanaiña arrüna amarrtaí y arrüna amoncoi. Aburasoi ito isucarüti que arrübama supuso asarama tato, arrübama chamencopü amencoma tato sobi, arrübama maunrrocono ui lepra urriancama tato, arrübama chonaumpüma onauma tato, arrübama coiño süboricomata y surapoi ito isucarü bama pobrerrü arrüna omirriantai manitacarrü.

²³Urriampae nacarri naqui chübatachebotipü ñacoconauncurrti iñemo.

²⁴Nauquiche tüsüroma tato bama yacüpusurrti Juan, arrti Jesús manitanati cütüpüti Juan. Nanti ümo genterri:

—¿Isanempü ümoche abacatü aicutanu au rroense? ¿Taqui abacatü amasarai taman nahi tutairri ane mapetonono ui maquiuitturri? ²⁵O abacatü amasarati taman ñöñiunrrü naqui champü tacanache naibiquirrti? Arraño tusio aume que arriübama champü tacanache naibiquirrimia aboma au nipo bama mayüriabuca. ²⁶¿Isanemo nümoche abacatü? ¿Taqui abacatü amasarati taman profetarrü? Nemanauntu nurria, arrti te profetarri. Manrriqui nüriacarri pünanaquiti profetarrü. ²⁷Arrti Juan tonenti maniqui coreorrü uiti Tuparrü. Ane te corobo icütüpüti Juan arrüna sane nurarri Tuparrü ümoti Cristo: “Rracipuca ümoti taman coreorrü, nauqui acusürtü aicoñocoti cutubiurrü acümenucü”.

²⁸—Nemanauncurratoe sucanañü aume —nanti Jesús—, icu na cürri champü tanati naqui manrrü ane nüriacarri pünanaquiti Juan Bautista. Pero au na cauta üriabucati Tuparrü arrti naqui chitonentipatai ane manrrü nüriacarri pünanaquiti Juan.

²⁹Nanaiña genterrü ichepe bama mayacobra impuestorri iñorronconomacü y ürioma uiti Juan tücañe. Urria ümoma ñapensacarri Tuparrü. ³⁰Tapü arrübama fariseorrü y bama maestro ümo nüriacarri champürrtü ürioma uiti Juan. Chirranrüpüma asuriuma arrüna urria ñapensacarri Tuparrü aübuma.

³¹Nantito Señor ümoma:

—¿Aübucheppü ichepeca bama macrirrtianuca arrüna tiemporri caüma?
³²Arrüma tacana arronema masiomanca aboma tümonsoma au plaza, cupiusuma. Tosibicoma ümo bama icumpañeruturri, namati: “Supapunuca burirri aume, pero chautococapü. Supasoniquia aume arrüna orronenatai, pero chabareocapü. ³³Itopiqui numo cuati Juan Bautista, arraño amucanaño que anati choborese auti, locorri, itopiqui amarrtai chipiacatipü achati arrüna ocoro, y charucupatai niyacarri. ³⁴Auqui isecattü arrüñü naqui Nemanauncurratoe Noñünrrü. Arrüñü caüma irraca, ichaca, y arraño amucanaño iñemo que chaborriñü y tarucu nirraca. Amucanaño ito que arrüñü amigorrüñü ümo bama tarucu nomünantü uimia y ümo bama mayacobra impuestorri. ³⁵Pero tusiatai arrüna ñapanaucurri Tuparrü ui arrüna urria isamutenti auna icu na cürri.

Basoti Jesús au niporrti taman fariseorrü

³⁶Tamanti eanaqui manuma fariseorrü itasurutiti Jesús nauqui aati ichepeti. Arrti Jesús sürotitü au niporrti. Aiñanainti taha. Atümoti esa mensarri. ³⁷Ananca taman paürrü pohoso au manu pueblurri, churriampatai nisübioriquirri. Oncoi nürirrti Jesús, ta sürotitü aati au niporrti maniqui fariseorrü. Auqui iñatai acamanu esati aübu taman boteyama ataso ui nasaite arrüna urriampae norimia. ³⁸Areoro. Bachesooyo esati Jesús. Panso nipoperri ui nisucürri. Isübuta tato ui niqui nitanurri. Besabo ito ümo nipoperri. Isemata manu nasaite nipoperri. ³⁹Nauquiche tarrtaiti arrüna sane maniqui fariseorrü naqui itasurutiti Jesús, mapensarati: “Arrü ñemanauntupü profetarri naqui Jesús, tusiopü ümoti isane naca na paürrü, ta churriampü nisübioriquirri. Y todaviarrü iñenoti”. ⁴⁰Auqui nanti Jesús ümoti maniqui fariseorrü:

—Simón, ane arrüna irranca suraboi asucarücü.

Aiñumuti maniqui fariseorrü, nanti:

—Urasoi te isucarüñü, maestro.

⁴¹ Auqui nanti Jesús ümoti:

—Aboma torrüma mañoñünca ebeoma ümoti taman yaprerrtarü. Arrti maniqui taman ebeoti quiniento denarios, arrti maniqui quiatarü ebeoti cincuenta denarios. ⁴² Arrümanuma torrü chüpuerurrüpüma apacanema manu nebequirrimia. Pero arrti maniqui baprrertarati ümoma itorrimiatatiatai ümoma manu nebequirrimia. ¿Uracü sane, ñacuti eanaqui manuma torrü manrrü machampiencanati ümoti?

⁴³ Arrti Simón aiñumuti:

—Canapae arrti maniqui ebeoti manrrü.

Nanti Jesús:

—Ñemanauncurratoe arrüna ucanü.

⁴⁴ Auqui asaratitü ümo manu paürrü, nanti ümoti Simón:

—Ani na paürrü. Nauquiche iñatai auna napo, champürrtü acheca iñemo turrü, nauqui iyarrübirio nipope. Tapü arrüna paürrü iyarrübirio nipope ui nisucürrü, y isübuta tato ui niqui nitanurü. ⁴⁵ Champürrtü acheca besorrü iñemo, pero arrüna paürrü nauquiche iñatai auna napo, ane besabo ümo nipope. ⁴⁶ Champürrtü acheca ito iñemo nasaite arrüna urriantai norimia ümo nichanu, pero arrüna paürrü isemata nasaite nipope. ⁴⁷ Sane nauquiche suraboiria asucarüciü arrüna sane: Morrimiacana tato arrüba tarucapae nomünantü uirri, sane nauquiche tarucapae nisuasürüciü ümo. Pero arrti naqui morrimiacana tato chimiantai nomünantü uiti, chimiantaito arrüna nisuasürüciü ümoti.

⁴⁸ Auqui nanti Jesús ümo manu paürrü:

—Arrüba nomünantü obi, chauqui tümorrimiacana tato sobi.

⁴⁹ Tapü arrübama amoncoma tümonsoma acamanu ichepeti namatü ümomantoe:

—¿Ñacutipü naqui ñoñünrrü? Hasta morrimiacana tato uiti nomünantü.

⁵⁰ Auqui nantito Jesús ümo manu paürrü:

—Chauqui tataesübua eanaqui nomünantü, itopiqui aicococañü. Acosi tato, taiquina urria tanu aemo.

Arrüba paüca payurara ümoti Jesús

8 ¹Nauquiche tüpaso arrüna sane, arrti Jesús amencoti auqui sürümana puebla y poca. Urapoiti arrüna nüriacarri Tuparrü. Arrübama doce ñanunecasarrti süromatü isuti. ²Amonquio ito ichepeti manio paüca, tomirrianquio tato uiti. Abe arrüba anancati choborese ubau. Abe ito arrüba amonquio upaunrrocono. Acamanu omeana ananca Mariarrü, arrüna nürirri ito Matarenarrü, arrüna amoncoma tücañe siete machoboreca ahu. ³Ananca ito Juanarrü, nicüpostoti Chuza naqui administrador ümoti yüriaburru

Herodes. Ananca ito Susana acamanu y amonquio ito piquiataca paíca. Payurara y pachebo arrüna ane oboi ümoti Jesús y ümobama ñanunecasarrti.

Machepecatarrü: Arrti naqui mancüturu

4Sürümanama bama auqui puebluca süromatü asaramati Jesús. Nauquiche tütaboma sürümanama macrirrtianuca, manunecanati ümoma ui arrüna machepecatarrü, nanti:

5—Tamanti ñoñünrrü sürotitü ancütuti. Basupiutati niyorrü. Auqui abe ba bupaquio isiu cutubiurrü. Icümotema macrirrtianuca, y cuantio nutaumanca yubario. **6**Abe ito arriuba bupaquio omeana canca. Ububaüro manio niyoca. Pero unrratorrü bosübo, itopiqui champürrtü pango nurria cürrü. **7**Abe ito arriuba bupaquio omeana cümecca. Ububaüro y musunaun manio plantamanca ichepe manio cümecca. Pero manrrü apuraurrü niñusunaun manio narrüchopüro cümecca. Sane nauquiche chiyebopü oboi manio plantamanca. **8**Abe ito arriuba bupaquio auna urriampae cürrü. Ububaüro y musunaun. Pachebo nobütarrü chama. Hasta pachebo auquitaman niyoma cien niyorrü.

Manitanati Jesús fuerte nurria, nanti:

—Arraño ane naumumasu. ¡Amonsapcio te!

Urapoiti Jesús isane nümoche manu machepecatarrü

9Auqui arrübama ñanunecasarrti ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Isane nümoche arrüna machepecatarrü?

10Nanti Jesús ümoma:

—Arraño torrio aume uiti Tuparrü nauqui aye aboi arriuba machepecataca, causane nüriacarri. Pero ümo bama maquiataca rranitaca ui machepecatacatai. Sane caüma chiyebopü uimia. Asaramatü, pero charrtaipüma. Oncoimia, pero chüsüropü au nitanurrüma.

11'Suraboira ausucarü isane nümoche arrüna machepecatarrü: Arrümanu niyorrü tacana nurarri Tuparrü. **12**Arrümanio bupaquio isiu cutubiurrü tacana arrübama oncoi, pero cuati choborese iquiaübutati nurarri Tuparrü auqui nausasürrüma, tapü icocotama, y tapü taesüburuma eanaqui nomiünantü. **13**Tapü arrümanio niyoca bupaquio eana canca tacana arrübama ocoimia y yasutiuma nurarri Tuparrü aübu nipucünuncurrüma. Pero champürrtü icocotama nurria. Icocotama baeta. Auqui caüma, arrtü cuatü taquisürciürrü ümoma, iñocotama ñacoconauncurrüma. **14**Tapü arrümanio niyoca bupaquio eana cümecca, tacana arrübama oncoimia nurarri Tuparrü, pero champü nümoche uimia, itopiqui tarucu penarrü uimia iyo ausiiratai icuqui nantai cürrü, y mapensarama iyo nenarirrimia y iyo pierrtacatai. Ui arrüna sane chicoñocotapüma nisüboriquirrimia. **15**Pero arrümanio niyoca bupaquio au na urriampae cürrü, tonema bama yasutiuma nurarri Tuparrü

aübu nanaiña nausasürrüma. Toneantai ñapensacarrüma. Isamutema isiu nurarri Tuparrü. Chübatachebopüma arrtü cuantio macocotoca ümoma.

Machepecatarrü: Basarurrü

¹⁶Nantito Jesús:

—Arrtü uiñonocota taman basarurrü, chüpuerurrüpü uitamurriquia, ni uiñatapü iquiana cürurrü. Ta uiñotorrimiata ape, nauqui anentarrüpo ümo bama cuamatüpo. ¹⁷Sane ito arrüna anecanatai, ta tiene que atusi ñana. Nanaiña arrüna chütusiopü caüma, tusiatai ñana.

¹⁸Amonsoi nurria arrüna nisura, itopiqui arrti naqui oncoi, tusio ümoti y torrioiqui manrrü uübo ipiacaboti. Pero arrti naqui chütusiopü ümoti, caüburu pünanaquiti arrüna ipiacati au ñapensacarrti.

Arrübama yaruquitorrti Jesús ichepe niplacütoti

¹⁹Acamanu ito iñatai niplacütoti Jesús ichepe bama yaruquitorrti. Pero chüpuerurrüpüma aiñanaimia taha esati nurria, itopiqui sürümanama macrirrtianuca. ²⁰Tamanti urapoiti isucarüti Jesús, nanti:

—Napaciüma y bama aruquitaiqui aboma taha türüpo, rranrrüma asaramacü.

²¹Pero arrti Jesús nanti ümoma:

—Arrübama oncoimia nurarri Tuparrü y icocotama y isamutema isiu, tone niplaciü y tonema bama masarquaitaiqui.

Uiti Jesús tochenco maquiütürrü y niplacütoti turri

²²Taman nanenese arrti Jesús süroti au barco aübu bama ñanunecasarrti, nanti ümoma:

—Curi taha topü na turri.

Auqui süromatü, ²³niyükürümä isuqui turri. Arrti Jesús manumuti au barco. Nauquiche aboma cümuinta manu turri, cuatü fuerte maquiütürrü, y pocoro nurria turri uirri. Süro turri au barco y rranrrü ubaca. ²⁴Auqui airrropünanamati Jesús. Namatü ümoti:

—iMaestro, Maestro, tüsaiyapae uyubaca!

Auquimanu arrti Jesús atüraiti. Icuansomocotati maquiütürrü y turri. Au manu rratorrü nanaiña tochenco uiti. Chümaquiütücaquipü, ni apocoquipü turri. ²⁵Auqui nanti ümo bama ñanunecasarrti:

—¿Causane chapicocacapüñü nurria?

Pero arrüma cütabüsoma. Ñanquitoima pünanaquimiantoe:

—¿Isanempü narcarri naqui ñoñünrrü? Manitanati ümo maquiütürrü y ümo turri, y opicocota nurarri.

Urriancati tato taman ñoñünrrü auqui Gadara

²⁶Aüboqui aiñanaimia topü manu narubaitu currü au manu cürrü nüriri Gadara, niyequirrimia auqui Galilea. ²⁷Tobüsoti acü Jesús auqui barco. Auqui cuati taman ñoñünrrü esati auqui pueblurrü, naqui chaübopü nacarrüma machoboreca auti. Anati cüsuasati y chübavivicotipü au porrü, si no eana bama coíno. ²⁸Nauquiche tasaratitü cümenuti Jesús, sürotitü achesoiti esati aübu nitosibirri. Nanti maniqui choborese turuquiti:

—¿Causane ayetü auna yesañü, arrüciü Jesús, Aütorrri yarusürürri Tuparrü? Tapü aitaquisiñüancacañü.

²⁹Nanti sane maniqui choborese, itopiqui arrti Jesús ticüpürutiti auquiti maniqui ñoñünrrü. Taipü arrübama macrirrtanuca nantarrü itomoenomati maniqui ñoñünrrü. Tomoeno neherri y nipoperrti ui carenarrü. Pero arrti itopünatati y sürotitü uiti choborese au rroense auna cauta cücheca. ³⁰Auqui arrti Jesús ñanquitioti pünanaquiti:

—¿Isane nüri?

Aiñumuti:

—Arrüñü nisüri “Sürümanama”.

Nanti sane itopiqui sürümanama bama machoboreca aboma auti.

³¹Arrübama machoboreca manquioma pünanaquiti Jesús tapü bacüpüruti ümoma au manu nusuto cürrü, arrüna champü nitacürurrü. ³²Acamanu saimia amonquio nupaucheca, abe bubaso onü manu yiriturrü. Manquioma machoboreca nauqui puerurrüma äiromatü ubau manio nupaucheca. Torrio uiti Jesús ümoma. ³³Auqui süromatü auquiti maniqui ñoñünrrü. Süromatü ubau manio nupaucheca. Uirri caüma locorriantai. Opipiacünaño abeuqui manu nisacürrü, bupaquio au turru y ububacara. Mocoño.

³⁴Tapiü arrübama bacuirara yutacu ciutobüsoma ui arrüna sane arrtaimia. Süromatü yarucurrüma au pueblurrü y au nanaiñantai uraboimia arrüna sane pasabo. ³⁵Nauquiche toncoimia bama pohoso, süromatü asaborimia. Aiñanaimia taha esati Jesús. Arrti maniqui ñoñünrrü naqui amoncomá machoboreca auti, anati tümonstotí esati Jesús. Ane naibirri tato. Champü causane nacarri. Arrübama pohoso birrubuma. ³⁶Arrübama arrtaimia arrüna pasabo urapoimia isucarüma, causane nauquiche urriancati tato maniqui ñoñünrrü. ³⁷Ui arrüna sane enterurrüma bama macrirrtianuca auqui manu cürrü Gadara namatü ümoti Jesús:

—Asamu nurria suiñemo, acosi aquina subarrüpecuqui.

Itopiqui tarucu nirrucurrüma. Auqui arrti Jesús süroti tato au barco, nauqui aüroti tato au Galilea. ³⁸Tapü arrti maniqui ñoñünrrü urriancati tato rrancarrri aürotitü isiuti Jesús. Pero arrti Jesús chirranrrtipü. Nanti ümoti:

³⁹—Acosi tato au napo, uraso tanu arrüna urria yachücoiti Tuparrü aübucü.

Auqui süroti tato maniqui ñoñünrrü. Urapoiti au pueblurrü arrüna urria isamutenti Jesús ümoti.

**Nitaquiumucuturri Jaíro y taman
paürrü maunrrocono**

⁴⁰Nauquiche tiñataiti Jesús taha topü manu narubaitu turri, yasuriurumati aübu nipucünuncurrüma, itopiqui namanaiña amoncoma barrüperarama cümenuti. ⁴¹Auqui iñataitito taman ñoñünrrü nürirri Jaíro, naqui ane nüriacarri au porri sinagoga. Arri bachesoyoti esati Jesús. Anquiti püinanaquiti nauqui aüro itü au naporri, ⁴²itopiqui nitaquiumucuturri tüsaiyapae aco. Manu nitaquiumucuturri ane taqui doce añorrü ümo. Sürotitü Jesús isiuti y süromatito isiuma sürtümanama macrirrrianuca, hasta que simianati Jesús uimia.

⁴³Acamanu eanama ananca taman paürrü maunrrocono. Tütabe doce añorrü nacarrü aübu manu narapaca notorri. Champü isane ümo, itopiqui nanaiña carrao uirri nauqui urrianempü tato, pero champüti naqui mercurrü puerurrü acurati ümo. ⁴⁴Arrümanu paürrü sürotü esati Jesús chacuquiti. Iñenta nabeu naibirri, y au manu rratorri tochenco narapaca notorri. ⁴⁵Auqui arri Jesús ñanquitioti:

—¿Ñacuti iñenoñü?

Champüti manitana. Arri Pedro y arrübama icumpañeruturri namatü ümoti:
—Maestro, arrtai te arrübama macrirrrianuca isimianamacü y ipenenomaciü. ¿Causanempü anquierio ñacuti aiñenü?

⁴⁶Pero arri Jesús nanti:

—Tamanti iñenoñü, itopiqui tusio iñemo tamanti urriancati tato ui nisusüu.

⁴⁷Tütusio ümo manu paürrü, ta chüpuerurrüpi aiñanecanü manrrü. Así que sürotü esati Jesús aübu nipiachoconocorrü ui nirrucurrü, achesoi esati. Urabü isucarü namanaiña macrirrrianuca, itopiquiche aiñenoti Jesús, y causane ito nauqui urrian tato. ⁴⁸Auqui nanti Jesús ümo:

—Turriancü tato, itopiqui aicococañü. Acosi tato, taiquiana urria aemo tanu.

⁴⁹Anancatiqui manitanatiqui, auqui iñataiti taman auqui naporri Jaíro. Nanti ümoti Jaíro:

—Nataquiumucu chauqui tücoño, tapü asiquiaiqui icuatati naqui maestro. Champü nümochequei.

⁵⁰Arri Jesús oncoiti nurarrri. Nanti ümoti Jaíro:

—Tapü airruca, aicocosoñüntai. Nataquiumucu urriante tato caüma.

⁵¹Nauquiche tiñataiti au naporri Jaíro, champürrü chebo uiti nauqui aüromatüpo ichepeti cunauntaiñamantai Pedro, arri Jacobo, arri Juan y arri maniqui iyupurrü y nipiapa manu cupiquimia. ⁵²Namanaiña amoncoma areoroma y sucheboma isiu manu cupquirri. Auqui nanti Jesús ümoma:

—Tapü abareoca, arrüna cupquirri champürrü coiño, ta ane manumu.

⁵³Pero arrübama amoncoma acamanu iyabomati Jesús, itopiqui tusio ümoma ta coiño. ⁵⁴Auqui arri Jesús sürotitü esa. Iñentati nehese, manitanati ümo fuerte nurria, nanti:

—iCupquirri, atüsai!

⁵⁵ Auquimanu süborico tato y au manu rratorrü atürai tato. Arrti Jesús bacüpuruti nauqui asapanema. ⁵⁶ Arrti yupurrü ichepe niapiaparrü cütobüsoma. Auquí nanti Jesús ümoma:

—Tapü aburapoi tanu arrüna pasabo one.

Bacüpuruti Jesús ümo bama ñanunecasarrti

9 ¹Auquí arrti Jesús oberabarama uiti bama doce ñanunecasarrti. Bacheboti ümoma üriacoboma, nauqui puerurrüma acüpuma tanene ümo bama machoboreca, y nauqui urriancama tato uimia bama maunrrocono. ²Nanti ümoma:

—Icüpucaño nauqui aburaboi arrüna causane arrtü üriabucati Tuparrü, y nauqui apacura ümo bama maunrrocono.

³Nantito ümoma:

—Tapü apacaca isaneantai, ni barrton, ni pusanese, ni autapirobo, ni aumonibopü. Amecosi aübu arrüna ane aucütüpü. Tapü apacaca quiatarrü camisarrü. ⁴Arrtü anati naqui yasuriuruti año au niporrti, abasiquia acamanu cheperrtü amecatito auquimanu. ⁵Arrtü apiñatai au taman pueblurrü auna cauta chirranrrüpüma asuriuruma año, amecosito auquimanu. Apipetobisaño ñünana cütorrü, na atusi ümoma que ane nipünatema.

⁶Auquí süromatü manuma doce. Amencoma auqui nanaiña puebluca. Urapoimia arrüna urriampae manitacarrü y urriancama tato uimia bama maunrrocono.

Mapensarati yüriaburru Herodes

⁷Arrti yüriaburru Herodes ipiatenti nanaiña arrüna isamutenti Jesús. Chütusioyü ümoti causane uiti ui arrüna oncoiti, itopiqui aboma bama namatü que arrti Juan Bautista süboricoti tato, que tonenti Jesús.

⁸Maquiajataca namatü, arrti Jesús tonenti profetarrü Elías, naqui cuati tato icu cürrü. Aboma ito maquiajataca namatü, arrti Jesús tonenti taman profetarrü antiburru, naqui süboricoti tato. ⁹Tapü arrti Herodes nanti:

—Arrüñü rracüpuca tücañe nauqui atüsü nitanurrti Juan Bautista; tusio te iñemo ta coiñoti. ¿Ñacutipü maniqui ipiatempae nürirrti, maniqui Jesús?

Sane nauquiche arrti Herodes rranrrti asaratiti Jesús.

Basaparati Jesús ümo bama cinco mil

¹⁰Auquí cuama tato bama apostolerrü esati Jesús. Iñataimia esati. Urapoimia isucarüti nanaiña arrüna isamutema. Auquí arrti Jesús sürotitü aübuma auna cauta champü genterrü, taha saimia manu pueblurrü nürirri Betsaida. ¹¹Nauquiche tütusio ümo bama macrirrianuca, süromatü isiuti. Arrti yasuriuruti ümoma aübu nurria. Manitanati ümoma causane arrtü üriabucati Tuparrü. Arrübama maunrrocono eanama urriancama tato uiti.

¹²Nauquiche tütümümüca, arrübama ñanunecasarrti süromatü esati, namatü ümoti:

—Asamu nariorrü ümo na genterrü, nauqui äiro tato acansa y nauqui apache tuburibo taha ubau manio poca saimia. Itopiqui auna cauta nusaca champü isane.

¹³Pero arri Jesùs nanti ümoma:

—Apache arraño tuburiboma.

Auqui namatü:

—Champü isane soboi, cunauntaiñantai cinco panes y torrü nopiococa. ¿Arriana nauqui somenotü supaccompora pemacarrü ümo na cütüpürü genterrü?

¹⁴Arrüna nubquirrimia taqui cinco mil mañoñünca. Auqui nanti Jesùs ümo bama ñanunecasarrti:

—Aburasoi isucarüma tari tümonsoma taiquiana cincuenta.

¹⁵Sane isamutema. Namanaiña tümonsoma. ¹⁶Auquimanu arri Jesùs iquianiotiño mecuti manio cinco panes y arrümanio torrü nopiocomanca.

Asaratitü ape. Machampiencanati ümoti Tuparrü yobitobo. Auqui itorrimiatati ümo bama ñanunecasarrti, nauqui aitorrimiamá ümo genterrü. ¹⁷Namanaiña basoma y abecoma nurria. Auqui ubataso doce noconoca ui na nisobüraturrüma.

Arrüna urapoiti Pedro

¹⁸Taman nanenese arri Jesùs anancati meaboti. Aboma ichepeti bama ñanunecasarrti. Auqui ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Urama sane macrirrtianuca iñemo?

¹⁹Arrüma namatü:

—Aboma bama namatü arrüci Juan Bautista. Aboma bama maquiataca namatü arrüci Elías. Namatito aemo bama maquiataca arrüci tamanti uturuqui bama antiburri profetarrü, naqui süberico tato.

²⁰Auqui ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Carü arraño, aburaño iñemo?

Auqui arri Pedro nanti ümoti:

—Arrüci Cristo naqui tacümanauncunu uiti Tuparrü.

Urapoiti Jesùs niconcorrti

²¹Auqui arri Jesùs urapoiti nurria isucarüma, tapü urapoimia arrüna sane. ²²Nantito ümoma:

—Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü tiene que ichaquisürü nurria y chüpuerurrüpu isuasürü ümo bama mamayoreca israelitarrü y bama üriatu sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü. Tiene que ichabori, pero pürüci trerrü naneneca isüberiquia tato.

²³Auqui nantito ümo namanaiña:

—Arri anati naqui rrancarrü ayetitü isiuñü, tari taquisürübatí isiuquñü. Tari tacürusu ñaquioncorrti iyotiatoe naneneca, tacanarrtü chüvaleopü nisüberiquirri

ümoti.²⁴ Arrti naqui chirranrrüpü acontí auqui niyaca, ensoro ñana nisübörquirrti. Pero arrti naqui coíño auqui niyaca iyebo uiti ñana nisübörquirrti au napese.²⁵ Champü niyaserebiquirri ümoti ñoñünrrü acananenti nanaíña arriuba abe icu na cürrü, arrtú au nitacürurrü peneco nausüpürrti au infierno. Itopiqui tarucu nicua nuyaustüpü. Champü aye uirri tacana nicuarri.²⁶ Arrti naqui cüsobo saübuñi y aübu nisura, arrüñi ito chirrancapü yaca aübuti au manu nanenese auche iseca tato aübu tarucu nanentacarrü y aübu tarucu nisüriaca uiti Iyaü, y aübu bama angelerrü samamecana ümoti, ta arrüñi Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü.²⁷ Sucanafü ito aume ñemanauncurratoe: Aboma bama auna anchepe chüpuerurrüpü acoma cheperrtü arrtaimia nüriacarri Tuparrü auna icu na cürrü.

Isomosoconü narcarri Jesús

²⁸Tübupasao ocho naneneca nipiariirrti Jesús sane. Auqui sürotitü onü taman yiriturrü nauqui eanti. Süromatü isiuti arrti Pedro, arrti Jacobo y arrti Juan.²⁹ Nauquiche tanancati Jesús meaboti, campiabo naca nisurrti y arrüna naibirrti isamunü purusubiapae, cuara.³⁰ Auquimanu paecübüruma torrü mañoñünca aparimia aübuti Jesús. Arrümanuma torrü arrti Moisés y arrti Elías.³¹ Tarucapae nanentacarrü itupecuma. Manitanama ümo niconcorrti Jesús, y ümo arrüna cuabotü itaquisürüturrti tarucapae nirrancarrüma anuma. Pero süsioma arrtayomatü. Sane nauquiche arrtaimia arrümanu nanentacarri Jesús, aübu manuma torrü mañoñünca auqui napese amoncoma ichepeti.³² Masamuña aquichoma esaquití Jesús manuma torrü. Auqui arrti Pedro nanti:

—Maestro, urriampae nusaca auna. Supasamuna trerrü cüphumanca, taman aemo, taman ümoti Elías quiatarri ümoti Moisés.

Pero arrti Pedro manitanatiatai, chütusipü ümoti isane arrüa nanti.³⁴ Nauquiche anatiqui manitanati Pedro, cuatü taman cüsaüborrü, itamurriquianama. Arrübama ñanunecasarri Jesús birrubuma, itopiqui taboma eana manu cüsaüborrü.³⁵ Eanaqui manu cüsaüborrü rabottü taman manitacarrü, nantü sane:

—Arrti naqui tonenti isaü. Tarucu nicuarri iñemo. ¡Amontotü ümoti!

³⁶Nauquiche tochenco manu manitacarrü, auqui asaramatü tato ümoti Jesús, tamantiatai. Arrüma churapoipüma isucarüti quiatarri arrüna arrtaimia.

Bacurarati Jesús ümoti taman ñaüma

³⁷Au manu quiatarri nanenese cuama tato onüqui manu yiriturrü. Cuamatü sürimanama macrirrtianuca cümenuti Jesús.³⁸ Eanama anancati taman ñoñünrrü. Arrti manitanati fuerte nurria. Nanti sane ümoti Jesús:

—Maestro, asamu nurria iñemo, apucüru itacuti cunauntaiñatiatai isaü.³⁹ Anati choborese auti. Arrtú cuatü ataqueerrü ümoti tosibicoti uiti, y atüo ahiquiti. Yaruraübürutiti acü y chirranrrtipü aiñemecanatito.

40 Chauqui tirranquiquia pünanaqui bama anunecasa, nauqui aicüpurumati choborese auquiti. Pero chüpuerurrüpüma.

41 Auqui arrti Jesús nanti:

—Hasta caümainqui chapicococapüñü, y tarucu nomünantü aboi. Abu túcoboi niyaca abarrüpecu. ¿Hasta auchepü ñana tiene que ñasamunaunca abaübu? ¡Apiquiataunarri maniqui ñäuma!

42 Nauquiche sürotitü esati Jesús maniqui ñäuma, arrti choborese yaruraübürutiti tatito acü ümo quiatarrü ataquerrü. Pero arrti Jesús icuansomoconotiti maniqui choborese. Y sane caüma urriancati tato maniqui ñäuma uiti Jesús. Aitorrimiatiti tato ümoti yaütoti.

43 Namanaíña cütobüsoma ui arrüna sane nüriacarri Tuparrü.

Urapoíticaü tatito Jesús niconcorrti

Nauquiche amoncomainqui cütobüsoma ui arrüna sane, nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri:

44 —Amonsoi nurria arrüna sane, tapü tacurusu napaquionco: Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü ichorriquia ñana mecu bama mañoñünca.

45 Pero arrübama ñanunecasarri chiyebopü uimia isane ümache arrüna nanti. Champürrü tutörrio ümoma nauqui entienderrüma. Birrubuma anquírioma pünanaquiti.

¿Ñacuti ane manrrü nüriacarri?

46 Auqui arrübama ñanunecasarri uratoquiomá ñacuti eanaquimia ane manrrü nüriacarri. **47** Pero arrti Jesús tusiatai ümoti arrüna ñapensacarrüma. Iquianatiti taman ñäuma esati. **48** Nanti ümoma:

—Arri naqui yasuriurutiti naqui ñäuma au nisüri, ta tacanarrü yasuriurutinü ito. Arri naqui yasuriurutinü, yasuriurutitito naqui uiche aicüpuruñü. Itopiqui arrti naqui chütönempatai, tonenti naqui manrrü ane nüriacarri abarrüpecu.

Arrti naqui chütüberoricopü oemo, urria ñaquioncorrti oemo

49 Auqui arrti Juan nanti ümoti Jesús:

—Maestro, anati taman ñoñünrrü, sumasacati bacüpuruti tanene ümo bama machoboreca au nüri. Auqui prohibibo soboi ümoti, tapü asioti aisamunenti sane, itopiqui champürrü amencoti suichepe.

50 Auqui arrti Jesús nanti ümoti:

—Asioti saneantai, itopiqui arrti naqui chütüberoricopü oemo, bayurarati oemo.

Cuasoti Jacobo y arrti Juan

51 Nauquiche tüsaimia manu tiemporri nauqui aüroti tato Jesús au napese, sürotitü au Jerusalén aübu nanaíña nirrancarri. **52** Bacüpuruti ümo bama coreorrü, nauqui ariorrüma acusürüma au manu taman puebluma

au manu cürrü Samaria, nauqui apachema cauta arüctüma manu tobirri. Süromatü. ⁵³Pero arrübama samaritanorrü chirranrrüpüma asuriuruma, itopiqui ünäntü ümoma arrüna niyüçürrüma au Jerusalén. ⁵⁴Arrti Jacobo ichepeti Juan nauquiche oncoimia arrüna sane, namatü ümoti Jesús:

—¿Señor, arrianca nauqui supanqui pese auqui napese, nauqui üüma bama samaritanorrü, tacana arrüna tücañe uiti profetarrü Elías?

⁵⁵Pero arrti Jesús macuansomoconoti ümoma, nanti:

—Canapae tacürusu napaquionco, ta apacoconaunca ümoti Espíritu Santo, champürrtü ümoti choborese. ⁵⁶Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü champürrtü isecatü nauqui itabairoma macrirrtianuca, ta isecatü nauqui ataesübuma sobi eanaqui nomünantü.

⁵⁷Auqui süromatü au quiatarrü puebluma arüctüma.

Arrübama rranrrüma äuromatü isiuti Jesús

Nauquiche aboma isiu cutubiurrü, tamanti ñoñünrrü nanti ümoti Jesús:
—Señor, irranca yerotü asiucü au nanaiña auna cauta naecü.

⁵⁸Arrti Jesús iñumutati:

—Arrüba numantureca abe niyoporru cütu, y arrüba nutaumanca abe niñusumenurrü auna cauta apacansa. Pero arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü champü nipo cauta ñacansa.

⁵⁹Nantito Jesús ümoti quiatarrü:

—iAriacu isiuñü!

Arrti iñumutati:

—Señor, yeca tanu asiucü, arrtü tücoiñoti taita.

⁶⁰Auqui nanti Jesús ümoti:

—Arrübama chicocoropümañü tonema bama au narrtarri Tuparrü tacana coïnama. Tari tonema bama uiche äuroma cütu bama coiño. Pero arrüci acosi uraboi nüriacarri Tuparrü.

⁶¹Auqui nantito quiatarrü ümoti Jesús:

—Señor, irranca yerotü asiucü, pero yecatü baeta ñasamu nariorrü ümo bama ipiariente au nipo.

⁶²Auqui arrti Jesús urapoiti isucarüma arrüna machepecatarrü:

—Arrti naqui rranrrti atrabacati au ñanaunrrü pero chiñatatipü nurria, chüpuerurrüpü aye uiti naurri ñanaunrrü. Isiatai arrti naqui rranrrti aserebiti auna cauta ane nüriacarri Tuparrü, tapü batacheboti ui maquiataca.

Bacüpuruti Jesús ümo bama setenta

10 ¹Nauquiche tübupasao nanaiña arrüna sane, arrti Señor matacümanauncunutito ümo bama setenta, nauqui äuromatü taiquiana torrüma auqui nanaiña poca y puebluca, arrüba auquiche tiene que apasatiqui. ²Urapoiti isucarüma arrüna machepecatarrü:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume, chama arrüna iyebo au ñanaunrrü. Tapü bama matana mümanamantai. Sane nauquiche apanqui pünanaquiti naqui iyoche, nauqui acüputi bama trabajadorerrü, nauqui atama. (Arrübama choncoipü nürirrti Jesús tonema tacana ñanaunrrü. Arrübama urapoimia nürirrti Jesús tonema tacana bama matana.)³ Icüpucaño tacana arrone nobirramanca omeana nuitümüca.⁴ Tapü apacaca pusanese ausübo naumoni, ni sapaturrepü. Tapü yabaiturrü napapariqui äibu bama apicuñucama isiu cutubiurru. ⁵ Arrtü apiñatai au taman porrü, apanqui nurria ümo bama pohoso. Amucanaño sane: “Taiquiana urria nabaca uiti Tuparrü”.⁶ Arrtü yasutiuma napanquiqui, urria nacarrüma. Tapürrü chiyasutiupüma, chícurusüpüma aboi. ⁷ Arrtü alojabo año au taman porrü, abasiquia acamanu. Auba y aucha arrüna torrio aume uimia. Itopiqui arrti naqui trabajador tiene que apacama ümoti. Tapü amamenca au pocatai. ⁸ Arrtü apiñatai au taman pueblurrü auna cauta yasuriuruma año, auba y aucha arrüna torrio aume uimia. ⁹ Apacura ümo bama maunrrocono arrtü aboma acamanu. Amucanaño ümo bama pohoso: “Arrti Tuparrü üriabucati abarripecu caüma”.¹⁰ Pero arrtü apiñatai au taman pueblurrü auna cauta chirranrrüpüma asuriuruma año, amecosi isiu cayarrü amucanaño sane: ¹¹ “Arrüna cütorrü auqui naubesa pueblurrü sopicütobita cütpüpüqui suipope, nauqui atusi ta ane napipiñate. Pero chauqui tütusio aume, arrti Tuparrü üriabucati caüma”.¹² Au manu nanenese nesa bacurrtacarrü ñana torrio carriticurru ümo manuma pohoso acamanu, manrrü fuerte nurria pünanaqui manu carriticurru torrio ümo bama pohoso au manu pueblurrü Sodoma tücañe, bama tarucu nomünantü uimia.

Auqui süromatü manuma setenta.

Arrüba puebla auna cauta chicocoromatipü Jesús

¹³ Autaquisürcatai bama pohoso auqui Corazín y Betsaida. Arrübama pohoso au manio puebla Tiro y Sidón tarucu nomünantü uimia tücañe. Pero arrtü nampü omirriante arrüba milagrorrü taha tücañe, coboipü aiñoronconomacü, aibibomampü luto y manrrü tübüturru itama, na atusi ta orronrrü ümoma. ¹⁴ Pero arrtü iñatai manu nanenese anche bacurrtarati Tuparrü, arraño apasutiu manrrü carriticurru pünanaqui na genterrü auqui Tiro y Sidón. ¹⁵ ¿Carü arraño bama pohoso au Capernaum. Napaquioncopü tarucu manauncurrü aume, abu tiene que aupene au nusutu cürrü auna cauta aboma bama macoñoca.

¹⁶ Suraboina aume, bama nirranunecasa: Arrtü oncoimia nabura, ta tacanarrü oncoimia nisura. Y arrtü chiyasuriurumapü año, chiyasuriurupümañü ito. Arrti naqui chiyasuriurupüñü, chiyasuriurutipito naqui uiche aicüpuruñü.

Cuama tato bama setenta

17 Auqui basúcübúcoma tato manuma setenta. Iñataimia tato esati Jesús. Tarucu nipucünuncurrüma. Namatü:

—Señor, hasta machoboreca macoconauunrrüma suiñemo, arrtü supacüpuca ümoma au nüri.

18 Nanti Jesús ümoma:

—Ñemanauntu arrüñü yasacatü isiuti choborese paquioti auqui napese tacanarrü masünaca. **19** Torrio sobi aume abüriacabo nauqui puerurrü apicümone onü noirroboca y onü nupataca, y nauqui apacana ümoti choborese. Champü causane uiti aume. **20** Pero tapü tarucapae naupucünuncu ui na ñacoconauuncurrü choborese aume. Aupucünu manrrü ui arrüna ane corobo nabüri au napese.

Nipucünuncurrüti Jesús

21 Au manu rratorrü tarucu nipucünuncurrüti Jesús uiti Espíritu Santo. Nanti sane:

—Iñanauncü Iyaü, itopiqui ane nüriaca au napese y icu na cürrü. Arrüna nüriaca ananca anecana obi, pero caüma aitusiancata isucarü bama chitonempümantai. Tapü ümo bama tarucu nitusquirri ümoma y bama ipiacammpae au ñaquinccorrüma aiñanecata. Sane te Iyaü, aiñata isiu narriana.

22 'Arrti Iyaü itorriiatati nanaiña iñemo arrüba omirriante uiti. Arrüñü Aütortti. Champüti manrrü isuputarañü, cunauntaiñati Iyaü. Champütitö naqui isuputaratiti Iyaü, cunauntaiñäuantai, arrüñü Aütortti. Y arrüñü itusiancacati ümo bama irranca, nauqui aisuputaramatito.

23 Auquimanu asaratitü ümo bama ñanunecasarri. Nanti ümoma:

—Urriampae nabaca, itopiqui amarrtai arrüna isamute. **24** Itopiqui sucanañü aume, süriümanama bama profetarrü y bama mayüriabuca tücañe rranrrüma asaraimiapü arrüna amarrtai caüma, pero charrtaipüma. Rranrrüma ito oncoimiapü arrüna amoncoi sobi, pero choncoipüma.

Machepecatarrü: Arrti samaritanorrü buenorrü

25 Tamanti manunecana nüriacarrü sürotitü esati Jesús nauqui aiñanti macocotorrü ümoti. Ñanquitioti pünanaquiti:

—Maestro, ¿causane sobi nauqui aye sobi taha au napese auna cauta champü nitacürü nisüboriqui?

26 Arrti Jesús iñumutati:

—¿Ura sane arrüna corobo nüriacarrü? ¿Isane arrüna lehebocü?

27 Nanti maniqui ñoñünrrü:

—Nantü sane: Tari cuasürüti aemo Señor, naqui Tuparrü, aübu nanaiña nausasü, aübu nanaiña nausüpi, aübu nanaiña nacusüu y aübu nanaiña naquionco, y tari cuasürütitö aemo asüborisapa tacana arrüna nacua aemoantoe.

28 Auqui nanti Jesús ümoti:

—Tusio nurria aemo. Arrtü aisamute arrüna sane, iyebo obi auna cauta champü nitacüru nasüborigui.

29 Tapü arrti maniqui maestro rrancarrti acanati ui ñanitacarrti. Nanti ümoti Jesús:

—¿Ñacutipü naqui isüborigasa, naqui tiene que acuasürüti iñemo?

30 Auqui urapoiti Jesús arrüna sane isucarüti:

—Tamanti ñoñünrrü sürotü auqui Jerusalén au Jericó. Isiu cutubiurü enoti ui bama macusüpüca. Iquiaübutama pünanaquiti nanaiña arrüna ane uiti, hasta naibirri sürotü uimia. Ipubairomati. Auqui besüburuma. Onconoti uimia simia niconcorrti. **31** Rrepenteatai cuati taman sacerdoterrü isiuqui manu cutubiurü. Asaratitü ümoti maniqui ñoñünrrü acü. Champü nümoche uiti. Pasaotaiatai.

32 Tücoboi pario niyürürtti, pasaotito aquimanu taman ñoñünrrü levitarrü. (Arrübama levitarrü ayuranterrüma au niporrti Tuparrü.) Asaratitü ümoti maniqui ñoñünrrü acü. Pasaotito. **33** Auqui cuati taman ñoñünrrü samaritanorrü isiuqui manu cutubiurü. (Arrübama samaritanorrü chücuasürüpüma ümo bama israelitarü.) Nauquiche asaratitü ümoti maniqui ñoñünrrü acü, pucurusuti itacuti. **34** Sürotü esati. Acurati ümo manio nobüriturrü ümoti ui nasaite y vinorrü. Aicümurriancati manio obürio. Auqui aiquiamperotiti chacu niyaburri bururü. Aürotitü aübuti auna cauta ane alojamentorrü. Acamanu bacuirarati itacuti. **35** Au manu quiatarrü nanenese tirranrrti aürotü maniqui samaritanorrü. Bapacarati torrü monedarrü ümoti maniqui esache alojamentorrü, y nanti ümoti: “Acuira itacuti naqui ñoñünrrü. Arrtü bacarrtarati manrrü apünanaquicü, rrapacaca aemo, arrtü yapasaca tato auquina”.

36 Auqui ñanquitioti Jesús pünanaquiti maniqui maestro:

—¿Ñacuti eanaqui manuma trerrü isamutenti urria ümoti manqui obürio ümoti, tacana ümoti ñemanauncurratoe isüborigasatarri?

37 Nanti:

—Arri maniqui pucurusu itacuti.

Auqui nanti Jesús ümoti:

—Acosi aisamune isiu.

38 Sürotitito Jesús. Inñataiti au manio poca. Acamanu ane taman paürrü nürirri Martarrü. Yasuriuruti au niporri. **39** Ane ito naruquirri, nürirri Mariarrü. Arrüna Mariarrü túmonso esati Jesús, nauqui onsaperio ñanunecacarrti. **40** Tapü Martarrü ananca aübu tarucapae yachücoi au porrü. Auqui sürotü esati Jesús, nantü ümoti:

—Señor, ¿champü nümoche obi na tamañü rratrabacaca? Aicüpu na nisaruqui, nauqui ayura iñemo.

41 Pero arrti Jesús iñumutati nurarrü, nanti ümo:

—Marta, Marta, arrüci tarucapae penarrü obi iyo arrüna ausüratia nachücoi. **42** Pero sucanañü aemo, ane arrüna manrrü urria bachücoboib: oñonsaperio nurarrti Tuparrü. Arrüna Mariarrü naruqui iyebo uirri arrüna manrrü urria, champü puerurrü aiquiaübu pünanaquí.



(Lc. 10.42)

Meancarrü

11 ¹Taman nanenese anancati Jesús meaboti. Chauqui neancarri, tamanti eanaqui bama ñanunecasarrti nanti ümota:

—Señor, aiñununecasa somü nauqui sopipia sopean. Arrito Juan Bautista manunecanati tücañe ümo bama ñanunecasarrti nauqui aipiama eama. ²Arri Jesú nanti ümoma:

—Arrtü apeanca, amucanaño sane:

Suiyäü, aca au napese.

Tari anaunrrü nüri.

Üriabusü suiñemo.

Tari urrianena isiu narrianca auna acü, tacana au napese.

³Ache sumutuburibo naneneca.

⁴ Airrimiaca tato nomünantü soboi, tacana arrüsomü sopirrimiacata ümo bama churriampü uimia suiñemo.

Tapü acheca suiñemo macocotorrü. Acuira suichacu ñünana nomüantü.

⁵Auqui nantito Jesús ümoma:

—Supi arrtü anatipü taman abuturuqui anati nesarri amigorrü. Cümuinta tobirri sürotitü au naporrti, nanti ümoti: “Saruqui, aprerrta iñemo trerrü cuñaapeca, ⁶itopiqui iñataití taman yobo taha au nipo auqui nesarri viajerrü. Champü isane sobi nauqui yasaparati”. ⁷Y arrti maniqui anatipo iñumutati sane: “Tapü asiquia isuatañü. Charrtaipü tururrü amana y arrübama isaü namanaiña aboma rrupeñü. Chüpuerurripü rratürai yaprerrta aemo.

⁸Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti:

—Chirranrrtipü atüraiti nauqui acheti ümoti arrüna manquioti pünanaquiti. Pero au nitacürurrü atüraiti. Isamutenti sane, champürrtü ui na amigorrti ümoti, ta nauqui tapü asloti icuatati. ⁹Sane nauquiche sucanañü aume: Apanqui pünanaquiti Bae Tuparrü, y arrti bacheboti aume. Apapache, auqui tabüco aboi. Apiyotobai tururrü, auqui aurübo aume. ¹⁰Itopiqui arrti naqui manquio, torrio ümoti. Arrti naqui bapachero, tabüco uiti. Arrti naqui iyotobaita tururrü aurübo ümoti.

¹¹Arraño mañoñinca ɬaensapü apacheca canrrü ümoti aubaü, arrtü manquioti pan? Arrtü manquioti amopünanaqui nopiocorrü ɬaensapü apacheca ümoti noirroborrü? ¹²Arrtü manquioti naübosi curasürrü ɬaensapü apacheca ümoti nupatarrü? ¹³Arraño malorrü te año, abu ta apipiaca apache arrüna urria ümo bama aubaütaiqui. Pero manrtiatai Aubaü naqui anati au napese ipiacati acheti aume arrüna urria. Icúpurutiti Espíritu Santo au nausasü bama manquiomá.

Arrüna auquiche nüriacarrti Jesús

¹⁴Arrti Jesús anancati bacüpuruti ümoti choborese auquiti taman ñoñünrrü, naqui chüpuerurripü anitati uiti. Nauquiche tüstirotitü auquiti, auqui caüma puerurri tato anitati. Cütobüso genterrü ui arrüna sane isamutenti Jesús. ¹⁵Pero aboma ito bama namatü:

—Arrti naqui Jesús bacüpuruti ümo bama machoboreca au nürirri Beelzebú (Satanás), naqui üriatu bama machoboreca.

¹⁶Maquiataca bacheboma macocotorrü ümoti Jesús. Manquiomá pünanaquiti taman señarrü auqui napese. ¹⁷Pero arrti Jesús tütusiatai ümoti arrüna ñapensacarrüma. Iñatati machepecatarrü ümoma, nanti:

—Supi arrtü ane taman nación, y arrübama mayüriabuca bahiyoma ümomantoe. Contoatai iñarrio manu nación. Sane ito arrtü tüboricomantai ümomantoe bama pohoso au taman porrü, iñario ito manu familiarrü. ¹⁸Sane ito arrti Satanás arrtü bahiyoti ümotiatoe, chüpuerurripü urura nüriacarrti. Sucanañü arrüna sane, itopiqui arraño amucanaño iñemo, que rracüpuca ümo bama machoboreca au nürirri Satanás. ¹⁹Arrtü ñemanauntupü rratrabacaca aübuti Satanás, ɬcarü arrübama apanuecas, quitipü naqui üriacache arrüna uiche puerurrima acüpuma tanene ümo machoboreca? Uramapü sane ümo arrüna sane napanitaca iñemo? ²⁰Pero ñemanauntu, arrüñü rracüpuca ümo machoboreca ui nüriacarrti Tuparrü. Ui arrüna sane chauqui tütusio aume que türiabucati Tuparrü abarrüpecu.

21 Suraboira ausucarü arrüna quiatarrü machepecatarrü: Supi arrtü anati taman ñoñünrrü bien cusüuruti y ane nanaiña nicomerri uiche ocümati itacu nenarrirri, arrüna ane ahüburu uiti. **22** Pero arrtü cuati naqui manrrü cusüuruti pünanaquiti, y macananati ümoti, auqui caüma iquiaübutati pünanaquiti nanaiña arrüna nicomerri, arrüna ümoche oncotitü. **23** Itopiqui arrti naqui chocümanapü ichacuñü, tüboricotatai iñemo. Arrti naqui chübatasurupü ümo macrirrtianuca isiuñü, iñarrimiacatati arrüna omirria.

Basücübücoti choborese tato au naporrti

24 Arrtü sürotitü choborese auquiti taman ñoñünrrü, sürotitü tanu, amencotiatai. Bapacheroti auna cauta acansati. Arrtü champü tabüco uiti, aquionotiyü auna cauta anancati tücañe. Auqui nanti ümotiatoe: “Yeca tato au nipo, auna cauta anancañü tücañe”. **25** Arrtü iñataiti tato, icuñunutiti maniqui ñoñünrrü tacana arrone porrü sunucunu auquipo, bien coñocono. **26** Aquimanu sürotitü acanti ümo bama siete maquiataca machoboreca uüboti manrrü. Manrrü ünantatai nacarrüma pünanaquiti. Süromatü avivimia auti maniqui ñoñünrrü. Arrti maniqui ñoñünrrü caüma manrrü ünantatai nisüborquirri pünanaqui tücañe.

Arrüna uiche urria nusaca

27 Arrti Jesús manitanatiqui arrüna sane. Auqui taman paürrü eana manu genterrü tosibico, nantü:

—iUrriampae naca manu paürrü arrüna uiche aca icu cürrü, arrüna uiche aisunauncunü!

28 Pero arrti Jesús nanti ümo:

—Pero manrrü urriampae naca bama oncoi nurarri Tuparrü y isamutema isiu.

Manquioma milagrorrü

29 Iyoberabaramanquicü macrirrtianuca itupecuti Jesús. Auqui manitanati ümoma, nanti sane:

—Caüma arrüna tiemporru arrüna genterrü bien malorrü. Manquio taman señarrü auqui napese. Pero chütorriopü ümo, cunauntaifantai manu señarrü apüti profetarrü Jonás tücañe. **30** Ta arrti Jonás señarrti tücañe ümo bama pohoso au manu pueblurü Nínive. Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñofiünrrü isiatai señarrüñü ümo bama macrirrtianuca arrüna tiemporru caüma. **31** Arrümanu ito paürrü nüriaburru auqui tauna ümo mancarru atüraiyo ñana au manu nanenese nesa bacurrtacarrü. Uirri urapoi nipünate genterrü nesa arrüna tiemporru caüma, itopiqui tone cuatü tücañe auqui iche nauqui onsaperio ñanunecacarri Salomón, naqui yüriaburru. Pero arraño caüma chaurriancapü apicocoröñü, abu arrüñü manrrü nisüriaca pünanaquiti Salomón. **32** Au manu nanenese nesa bacurrtacarrü ñana arrümanuma mañoñünca auqui manu pueblurü Nínive atüraiyma. Uimia urapoimia nipünate genterrü nesa na timporru caüma.

Itopiqui arrüma tücañe iñorronconomacü, numo anancati Jonás manunecanati ümoma, tapü asioma aübu arrüna churriampü nisüborquirrimia. Arraño caüma chaurriancapü apicocoronü, abu arrüñü manrrü nisüriaca pünanaquiti Jonás.

Machepecatarrü: Nubasaru

³³Champürrtü uiñonocota basarurri nauqui uiñaneca, o nauqui uitamurriquia, ta nauqui uiña ape, nauqui acuapo ümo bama cuamatüpo. ³⁴Arriüna nosüto tacana basarurri ümo nocütüpü. Arrtü omirriantai nosüto, ta nanaiña nocütüpü ane au nanentarrü. Pero arrtü chomirriampü nosüto, usaca tacana au tomiquianene. ³⁵Arrüna nirranunecaca tacana basarurri. Apacuira nurria itacu, tapü ensoro amopünanaqui, itopiqui arrtü ensoro, ta abaca au tomiquianene. ³⁶Arrtü iyebo aboi nirranunecaca, abaca tacana au nanentacarrü. Auqui caüma amarrtaí nanaiña arrüba omirria, tacanarrtü cuara aume ui basarurri.

Manitanati Jesús ümo bama fariseorrü y ümo bama manunecana nüriacarrü

³⁷Chauqui ñanitacarri Jesú, tamanti fariseorrü itasurutiti au naporri, nauqui aati. Sürotitü Jesú. Aiñanainti au naporri. Besüro uiti esa mensarrü. Atümoti. ³⁸Arri maniqui fariseorrü cütabüsoti ui arrüna sane arrtaiti, itopiqui champürrtü icocotati Jesú arrüna bacüpucurrü uimia, nauqui entunumiti antes que aati. ³⁹Pero arri Señor nanti ümoti:

—Arraño bama fariseorrü apiyarübäta nurria basoca y pratua, tapü arrüba napapensaca au nautusi omünantatai, naurrianca apacusüppü. ⁴⁰¡Sonsorraño! ¿Taqui chütusipopü aume que arri naqui isamutenti nocütüpü isamutentito nuyausasü? ⁴¹Arraño apacumanaca ümo bama pobrerrü. Mejor apiquiaübu arrüba nomünantü auqui nabausasü. Sane nauqui querabo urriantai nausüboriqui.

⁴²Autaquisüricatai arraño bama fariseorri. Apacheca ümoti Tuparrü taman uturuqui diez nasu menta y ruda y nasu nanaiña piquiataca plantamanca, arrüba umate. Pero champü nümoche aboi arrüna ñemanauncurratoe bacurrtacarrü aübu genterrü. Chücuasüritüpü Tuparrü aume. Tonempü tiene que apisamute primero. Auqui caüma puerurrü ito apisamune isiu manio piquiataca bacüpucuca.

⁴³'Autaquisüricatai arraño bama fariseorrü, itopiqui aurrianca autümo icu ba tümoca ümo nisurratoe au ba poca sinagoga. Aurrianca ito nauqui namanaiña rrespetaboma aume, y anquimia nurria aume isiu cayaca.

⁴⁴'Autaquisüricatai, itopiqui arraño tacana nicü bama coiño, y arrübama macrirrtianuca pasaoma onüqui y chütusipopü ümoma que tone.

⁴⁵Auqui arri maniqui taman maestro ümo nüriacarrü nanti ümoti Jesú: —Maestro, ui arrüna sane nura canapae anitaca suiñemo ito churriampü.

⁴⁶Auqui arri Jesú nanti ümoti:

—Autaquisüricataito arraño bama manunecana nüriacarrü. Itopiqui apacüpuca nauqui aisamunema bama macrirrtianuca isiu napacüpu fuerte nurria, abu arraño chapicocoquiompü pario.

⁴⁷Autaquisürúcatai arraño, itopiqui na apicoñocota nicürrüma bama profetarrü tücañe, itopiqui coínama tücañe ui bama antiburriü aubaütaiqui. ⁴⁸Ui arrüna sane tacanarrtü túsusio que arraño urriantai aume arrüna isamutema bama antiburriü. Arrüma batabayoma ümo bama profetarrü, y arraño apicoñocotama nicürrüma.

⁴⁹Sane nauquiche arrti Tuparrü au ñapensacarri nanti sane: "Rracipura ümo bama profetarrü y ümo bama apostolerriü aume, pero uturuquimia, arraño apitabaiquima, y abaca ito isiu bama sobürau ui nautibori ümoma". ⁵⁰Sane nauquiche caüma arrti Tuparrü ñanquitioti amopünanaqui noto bama taborioma tücañe auqui numo maübo urriane na cürrü, ⁵¹auqui niconcorrti Abel hasta niconcorrti Zacarías, naqui taborioti esa altar au niporrti Tuparrü. Suraboira nurria: Arrti Bae Tuparrü ñanquitioti noto bama taborioma tücañe pünanaqui na genterrü arrüna tiemporrü caüma.

⁵²Autaquisürúcatai arraño bama manunecana nüriacarrü. Arraño chaurriancapü amoncoi nisura. Arrtü aurriancapü, puerurrü aye aboi esati Tuparrü. Pero chichebopito aboi nauqui aye ui bama maquiataca, tacanarrtü apiquiaübata niyabe nituru napese.

⁵³Nauquiche nanti Jesús arrüna sane, arrübama manunecana nüriacarrü y arrübama fariseorrü tüboricoma nurria ümoti. ⁵⁴Auqui caüma tarucapae yapariquirrimia aübuti, nirrancarrüma nauqui anitati uimia arrüna churriampü, nauqui puerurrü urabomati.

Tapü uirruca usuraboi nürirrti Cristo

12 ¹Auna cauta anancati Jesús iñataimia sürümanama macrirrtianuca, hasta que isimianamacü uirrimiantoe. Auqui arrti Jesús manitanati primero ümo bama ñanunecasarrti, nanti ümoma sane: —Amasasai nurria ñünana ñanunecacarrüma bama fariseorrü y ñünana ñapanturriüma. ²Itopiqui champü arrüna anecana ñana; nanaiña tiene que atusi. ³Arrüna anecanatai amucanaño, nanaiña caüma tusiatai tanu.

⁴Sucanañü ito aume bama amigorrü —nanti Jesús—, tapü aupirruca ñünana bama itabaitama arrüna cürrü nocütüpü, pero champü manrrü causane uimia oemo, chíüpuerurrüpu aitabaimia nuyaüsüpü. ⁵Pero suraboira ausucarü ñünanache tiene que aupirru: Ta ñünanati Tuparrü, naqui puerurrü aiquiaübuti nosüboriqui, y ane ito nüriacarri nauqui aipenenoti ofü au infierno. Ñünanati te tiene que uirru.

⁶Mapaventecaca cinco nutaumanca itobo torratai monedarrü, pero ta chütacürusupü ñaquioncorrti Bae Tuparrü yubapa. ⁷Sane ito arraño, hasta niqui nautanu mupacümuncunu uiti Bae Tuparrü taiquiana taman. Sane nauquiche tapü aupirruca. Arraño manrrü aucuasürüca ümoti pünanaqui sürtümana nutaumanca.

⁸'Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrüñü. Arrübama urapoi isucarü genterrü que icocoromañü, arrüñü ito surapoi isucarü bama angelerrü esati Tuparrü que tonema nirranunecasa. ⁹Tapü arrti naqui mapaña

isucarü genterrü que chisuputaratipüñü, arrüñü ito surapoi ñana isucarü bama angelerrü esati Tuparrü que chütonentipü nirranunecasa.

¹⁰ Arrti naqui manitana churriampü iñemo, puerurrü arrimiacata tato nomünantü uiti, arrtü iñorronconotiyü. Tapü arrti naqui manitanati churriampü ümoti Espíritu Santo chüpuerurripü ane marrimiacatarrü ümoti.

¹¹ Arrtü iquianama año au ba poca sinagoga, o esa bama mayüriabuca, nauqui acurrtama abaübu, tapü apapensaca iyo arrüna causane nauqui apanita autacuatoe. ¹² Itopiqui arrti Espíritu Santo bacheboti aume apanitacabo isucarüma au manu horarrü.

Tapü oñoncatü ümo noñenarri

¹³ Tamanti eanaqui manu genterrü nanti ümoti Jesús:

—Maestro, ucanü ümoti saruqui, tari itorrimianati iñemo arrüna tocabo iñemo eanaqui nenarirrati suiyaü, naqui coiño.

¹⁴ Auqui aiñumuti Jesús, nanti:

—Arraño aurrianca apiñanañü tacanati yüriaburrü, nauqui chepesüro sobi namenarri, abu chümopü isetü icu na cürrü.

¹⁵ Nantito ümoma:

—Amasasai nurria ñünana arrüna naurrianca iyo nenarriquia. Arrüna urria nosüberiqui champürrü ane oboi ba ausüratai noñenarri.

¹⁶ Auqui urapoiti isucarüma arrüna sane:

—Anati taman ñoñünrrü rricurrti. Ane chama niyorrti y iyebo nurria ümoti arrüna süro cütu uiti. ¹⁷ Auqui mapensarati: “¿Causane sobi caüma? Champü cauta iñahübu arrüna niyesa cosecharrü”. ¹⁸ Auqui mapensarati nurria: “Chauqui tütusio iñemo causane sobi —nanti—. Iñarrimiacana nanaiña arrüba nisüru y poca cauta ahübu. Isamunena manrrü sürüumanarrü. Acamanu caüma iñahübuta nanaiña niyesa cosecharrü”. ¹⁹ Auqui caüma sucanañü iñemoantoe: “Ane nanaiña iñemo. Ane ahüburu ñome sürümana añoca. Ñacansara, irrara, ichara y ñasamune ito pierrrta”. ²⁰ Auqui arrti Tuparrü nanti ümoti: “Tarucu nasonsoco, ñoñünrrü, itopiqui caüma na tobirri aconca, y arrüna ane ahüburu obi, ¿quitipü ümoche caüma?” ²¹ Sane pasabo ümoti naqui amontonabu uiti enarriboti, pero au narrtarri Tuparrü pobrerriatati.

Tapü ane penarrü osoi

²² Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri:

—Sucanañü aume, tapü ane nümocheapae aboi arrüna amutuburibo y abaibibo.

²³ Arrüna nosüberiqui manrrü valeo püñanaqui arrüna uñutuburibo. Arrüna nocütipü manrrü valeo püñanaqui nusahibi. ²⁴ Amasasai arrüba norrürüca nirri turru. Champürrü pancüturu, ni cosechabohiompü, ni anempü cauta apahübu. Pero arrti Tuparrü bacheboti ñome umutuburibo. Arraño manrrü te aucuasürüca püñanaqui nutaumanca. ²⁵ ¿Taqui puerurrü ausunaun pario ui arrüna tarucapae penarrü aboi iyo nausüberiqui? No, chüpuerurripü, ni medio metro ausunaunca

uirri. ²⁶Así que tütusio aume que chiüpuerurrüpü apisamune arrüna chimiantai. Sane nauquiche tapü ane penarriü aboi iyo piquiataca manrrü chama.

²⁷'Amasasai causane niñusunaun püsioca. Champürrtü patrabacara, ni apaíñapü. Sucanañü aume: Arrti yüriaburü Salomón tücañe chama nenarirriti, pero ni anempü naibirri tacana nubaibiqui manio püsioca coñortai. ²⁸Arrti Tuparrü bacheboti iyusubu ba narrüchopüro coñortai, arrüba abe eana rroense caüma, y tubaca botüsüro, sürobo au horno nauqui amoho. Pero manrrü te bacheboti abaibibo, arraño bama chamoncapüti nurria ümoti. ²⁹Sane nauquiche tapü tarucapae napapensaca iyo arrüna amutuburibo y arrüna nauqui aucha. ³⁰Itopiqui arrüna genterrü icu na cürrü toneantai ñapensacarrü. Pero arraño chauqui tanati taman naqui Aubaü au napese. Tütusiatai ümoti arrüna naurriantümo. ³¹Apiña nurria, nauqui apicoco nüriacarri Tuparrü. Auqui caüma torrio aume nanaiña arrüna naurriantümo.

Arrüna noñenarri au napese

³²'Tapü aupirruca bama mümanamantai nirranuncasa. Arrti Tuparrü rrancrriatai nauqui ane nabüriaca ñana ichepeti. ³³Apipaventeca arrüna ane aboi. Apacumana ümo bama champü isane ümoma. Auqui caüma ane quiatarrü naca namenarri au napese auna cauta chiñataitipü cusüpürri, ni aiñanaipü nirrirri, nauqui aiñamesoco. ³⁴Itopiqui arrüna cauta ane namenarri, tone arrüna ümoche napapensaca.

Chauqui nocobori cümenuti Señor

³⁵Urapoítito Jesús arrüna machepecatarrü:

—Aucobori ümo trabacorrü aübu naubasarú omo. ³⁶Apisamuse tacana bama mamosoca barrüperarama cümenuti Señor, arrtü cuati tato, nauqui aiyaübuma tururrü cümenuti, arrtü tiñataiti tato auqui piercta tübübürrü, y iyotobaitati tururrü. ³⁷Urriampae naca bama mosorrü tabüro tüchauqui nicoboririmia, arrtü tiñataiti tato naqui Señor. Ñemanauncurratoe, uiti Señor caüma tümonsoma esa mensarrü, y arrti campiabo naibirri nauqui aserebiti ümoma. ³⁸Repente iñataiti cümuinta tobirri, o cuatü nanenesse. Urriampae nacarrüma bama mosorrü, itopiqui tüchauqui nicoboririmia.

³⁹Amonsoi arrüna quiatarrü machepecatarrü: Arrtü tusiopü ümoti naqui ipoche isane horarrü iñataiti cusüpürri, chiüpuerurrüpü anuti, nauqui tapü cusüpüoti auqui niporrti. ⁴⁰Sane ito arraño tiene que apparüpera isumenuñü, itopiqui arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü cualquier horarrü iseca tato ñana, y arraño chütusiopü aume. Autabücatai.

⁴¹Auqui arrti Pedro ñanquitoti pünanaquiti Jesús:

—¿Señor, aiñata suiñemoatai arrüna machepecatarrü, o ümo namanaiña?

⁴²Aiñumuti Señor ui quiatarrü machepecatarrü:

—Arrti taman patrón sürotitü auqui niporrti. Onconoti taman mosorrü uiti, nauqui oncotitü nurria ümoti, nauqui acheti tuburibo bama maquiataca mamosoca

naneneca. ⁴³Urriampae nacarri naqui mosorrü, arrtü nanaiña icocotati arrüna yacüpucurrti patrón ümoti. ⁴⁴Sucanañü aume: Arrti maniqui patrón iñanatiti nauqui asaratitü itacu nanaiña nenarrirrti. ⁴⁵Pero supi arrtü mapensarati maniqui mosorrü que chücontopü aiñanainti tato patrón, auqui caüma bacheboti chacu bama maquiataca mamosoca y ümo ba cumanacaca. Y arrti caüma basoti bien, chaboti y osisüboboti. ⁴⁶Auqui arrti patrón iñataiti tato au manu nanenese, y arrti maniqui mosorrü tabücotiatai uiti. Auqui caüma bacheboti patrón tarucapae carriticurrü ümoti, iñanatiti icheve bama chümacoconauunrrü.

⁴⁷Arri naqui mosorrü tusio nurria ümoti yacüpucurrti Señor, pero ta champürrü icocotati ni aisamunentipü, tonenti naqui carriticaboti nurria uiti Señor. ⁴⁸Tapü arrti naqui mosorrü chütusipü ümoti arrüna yacüpucurrti Señor, y isamutenti arrüna churriampü, tonenti carriticaboti pariatai. Ta arrti naqui torrio ümoti chama ipiacaboti uiti Tuparrü, chama ito manquioti pümanaquit.

Itopiquiti Jesús ane bahiquirri icu cürřü

⁴⁹Nantito Jesús:

—Isecatü auqui napese nauqui iñaunrrimia pese. Tirrancatai yasarai nonco manu pese. (Arriuna pese tone arrtü coiñoti Jesús, y arrtü aboma bama icocoromati au nanaiñantai.) ⁵⁰Pero antes que urriane sobi nanaiña, tiene que ayetü iñemo tarucapae taquisürücürrü, cheperrtü cocono sobi nanaiña. ⁵¹Arraño napaquionco isetü nauqui urria nacarrüma bama macrirrtianuca aübumantoe, abu chüsanempü. Ta isecatü nauqui sobi ane bahiquirri icu na cürřü. ⁵²Itopiqui auqui caüma uratoquioma eana familiarrü auqui niyaca. Arrtü aboma cinco au taman porrü, trerrüma aboma tüboricoma ümo bama torrüma y bama torrüma ümo bama trerrü. ⁵³Arri yaürrü tüboricoti ümoti yaütoti. Arrti ñoñünrrü toboricoti ümoti aütorrti. Taman paürrü tüborico ümo nichechese, y cupiquirri tüborico ümo nipiaparrü. Ane paürrü tüborico ümo nicupiquiturrü, y ane cupiquirri tüborico ümo nipiaparrtorrü.

Señarrü nesa na tiemporrü

⁵⁴Nantito Jesús ümo genterrü:

—Au na cürřü arrtü amasaquio cuantio cüsaüboca tape auqui nimümürrü, amucanaño: “Rrobeoca caüma”, y sane cocono. ⁵⁵Y arrtü bausüciro auqui mancarriü amucanaño: “Peco caüma”, y sane cocono. ⁵⁶Arraño mañapanca. Amarrtai napese sane, tusio aume uirri arrtü rranrrü arrobeo o arrtü peco. ¿Causane chamarrtaipito isane ümoche arrüna pasabo arrüna tiemporrü caüma ausucarü?

Tiene que uirrimiaca tato aübuti quiatarrü

⁵⁷¿Causane chütusipü aume aboiyapatoe isane arrüna urria, nauqui apisamune? ⁵⁸Suraboira quiatarrü machepecatarri ausucarü: Supi arrtü anati naqui masamunuti chürüri aemo. Rranrrti aiquianatiyü esati Yüriaburri

na urabotiyü. Aiña nurria, aiñarrimiaca tato aübuti isiu cutubiurru antes que aiñanai esati Yüriaburru. Itopiqui arrtü aiñatai uiti esati, arrti caüma itorrimianatiyü mecuti policiarü, y uiti caüma aecatü au preso.⁵⁹ Sucanañü aemo, chüpuerurripü ataesübu auqui preso, cheperrü apacaca nanaiña nebequi.

Tiene que uiñorroncono oñü

13 ¹Au manio nananeca iñataimia esati Jesús mañoñünca. Uraboimia isucarüti causane uiti yüriaburru Pilato ümo manuma mañoñünca auqui manu cürru Galilea. Ta taborioma uiti, numo macumananama numuquianca ümoti Tuparrü au nipurrti Tuparrü. Arapara notorrüma ichepe nomoto manio numuquianca. ²Arrti Jesús nanti ümoma:

—Arraño napaquionco que pasao sane ümo bama auqui Galilea, itopiqui arrüma ane manrrü nomünantü uimia pünanaqui bama maquiataca pohoso taha. ³Pero sucanañü aume, arraño arrtü chapiñorroncocañopü, pasao aume isiatai tacana ümoma. ⁴Amoncoi ito nüri manuma dieciocho mañoñünca, coñoma nauquiche taübico onüma manu torerrü au Siloé saimia Jerusalén. Napaquionco caüma pasao ümoma sane, itopiqui ane manrrü nomünantü uimia pünanaqui bama maquiataca pohoso au Jerusalén. ⁵Pero sucanañü aume, arraño arrtü chapiñorroncocañopü, pasao aume isiatai.

Carrigabo oñü uiti Tuparrü arrtü chücoñoconopü nosüborigui

⁶Urapoitito Jesús isucarüma arrüna machepecatarriü:

—Tamanti ñofünrrü manculturuti taman suese higuera au niyorrti. Numo tüsunaun, sürotitü asaraiti, arrtü ütau. Pero champü nütarrü. ⁷Auqui nanti ümoti maniqui bacuirara itacu niyorrti: “Tabe trerrü añoca nisequi yapache nüta na suese, pero ta champü. Aittüsuna, itopiqui champü nümoche ane auna”. ⁸Auqui nanti maniqui bacuirara itacu ñanaunrrü: “Señor, asio sane na suese arrünainqui añorrü. Icüncana cürru y yachera naha bacarrü itupecu. ⁹Auqui caüma rrepente ütao. Perorrtü champü, auqui caüma tüsüro”.

Bacurarati Jesús au nanenese nesa macansacarrü

¹⁰Taman nanenese nesa macansacarrü anancati Jesús manunecanati au taman porrü sinagoga. ¹¹Acamanu ananca manu paürrü tütabe dieciocho añorrü ñaunrrococorrü uiti choborese. Poboro, chüpuerurripü aipesünacanü. ¹²Nauquiche asaratitü Jesús ümo manu paürrü, itasutati y nanti ümo:

—Rracurara aemo, paürrü.

¹³Auqui iñatati neherrti onü. Auquimanu urriante tato manu paürrü, y puerurripü abesü tato. Auqui iñanaunuti Tuparrü, machampiencana ümoti.

¹⁴Pero arrti maniqui yüriaburru au manu sinagoga tüboricoti, itopiqui bacurarati Jesús au manu nanenese nesa macansacarrü. Nanti ümo genterrü:

—Abe seirri naneneca nauqui batrabaca. Au manio naneneca puerurrü abetü nauqui curabo año. Pero au na nanenese nesa macansacarrü churriampü.

15 Auqui nanti Señor ümoti:

—iÑapanrrüci! ¿Aensapü chapisoquisünatapü naupabu buyese y naupabu bururrü au na nanenese nesa macansacarrü, nauqui amenotü apichamano turrü? **16** Tapü arrüna paürrü auqui nesarrti familiarrü Abraham tütabe dieciocho añorrü nacarrü tacana tomoeno uiti choborese ui norrocorrü. Urriantai te isoquisüna au na nanenese nesa macansacarrü.

17 Uí arrüna nurarri Jesú sane, namanaiña cüsoboma, bama tüborico ümoti. Pero arrüna genterrü pucünuña ui arrüna arrtalmia y ui arrüna isamutenti Jesú.

Machepecataca: Niyo mortasa y levadura

18 Manunecanati Jesú ümoma, nanti:

—¿Tacañachepü naca arrünarrtü üriabucati Tuparrü oemo? ¿Aübuchepeü ichepeca? **19** Ta tacana arrone niyo mortasa. Tamanti ñoñünrrü iñatati cütü au niyorri. Auqui ubaïro, sunaun cheperrtü sürümanarrü suese. Cuantio nutaumanca pasumenunu apü nipiarrü.

20 Nantito Jesú:

—¿Aübuchepeü ichepeca arrünarrtü üriabucati Tuparrü oemo? **21** Ta tacana arrone levadura, arrüna süro eana tubarirri ui taman paürrü, cheperrtü nanaiña manu masa tusabo uirri.

Tururrü tunumusinatai

22 Artti Jesú niyücurrtiqui au Jerusalén. Pasaoti auqui manio puebluca y poca, ñanunecacarri ümo bama pohoso, niyücurrti au Jerusalén.

23 Tamanti ñanquitioti pünanaquiti:

—¿Señor, taqui münamantai bama taesüburauma eanaqui nomünantü? Iñumutati Jesú ui machepecatarrü apü tururrü:

24 —Tari apapasa auqui manu tururrü tunumusinä. Sürümanama bama rranrrüma äüromatü auqui, pero chüpuerurrüpu.

25 Artti naqui ipoche atüraití nauqui aiñamati ñana. Tapü arraño caüma abaca türüpo. Apiyotobaita tururrü, amucanaño: “Señor, aiyaübu naturu suiñemo”. Auqui iñumutati: “Chütusiopü iñemo auquiche año”. **26** Auquimanu caüma amucanaño: “Amonco somü subaca aïibucü y suichaca ito. Anunecaca suiñemo isiu cayaca au sobesa pueblurü”. **27** Auqui iñumutati tatito: “Chauqui tüsucanañü aume, chütusiopü iñemo auquiche año. Amecosi auquina yesaquifü namanaiña bama apisamute nomünantü”. **28** Abareoca caüma. Botoquio namo ui arrüna amasacatü ümoti Abraham, ümoti Isaac, ümoti Jacob y ümo namanaiña bama profetarrü, aboma auna cauta üriabucati Tuparrü, tapü arraño taupeneca türüpo. **29** Itopiqui cuamatü macrirravianca auqui maquüütürü, y auqui mancarri, auqui tansüry y auqui nimümürü, nauqui atümoma aama auna cauta ane nüriacarri Tuparrü. **30** Sane arrübama

chütönempatai au napaquionco, caüma cusürüboma ñana aye uimia esati Tuparrü. Tapü arrübama sürobotü au napese au napaquionco chiyebopü uimia.

Sucheboti Jesús itacu Jerusalén

³¹Arrümanu nanenese iñataimia manuma fariseorrü esati Jesús, namatü ümoti:
—Acosi auquina, itopiqui arrti Herodes rrancrrti aitabairotiyü.

³²Arrti Jesús iñumutati nurarrüma:

—Amecosi aburaboi isucarüti maniqui picarurrü arrüna sane nisura: Caüma y tubaca rracipuca tanene ümo bama machoboreca y rracuraca ümo bama maunrrocono. Pürticü tubaca tacürusu nirracuraca. ³³Pero yücatüqui, caüma y tubaca y pürticü tubaca, niyüci au Jerusalén. Itopiqui arrtü itabairomañü tiene que ison au Jerusalén, tacana ito bama maquiataca profetarrü tücañe.

³⁴‘Causanempito ui bama pohoso auqui Jerusalén! Ta uimia taborioma bama profetarrü tücañe y yaruruma oboi canca bama yacüpusurri Tuparrü. Chaübopü nirranca oberabama sobi, tacana arrone curubasürrü oberabara uirri naübosirri iquiana nipiarri, pero arrüma chirranrrüpüma. ³⁵Arrüna naporri Tuparrü au nesarrüma pueblurrü oncono caüma uiti Tuparrü. Auqui caüma chípuerurrüpü asaramañünqui tato, cheperrtü tiñata manu nanenese auche ñana namatü iñemo: “Tari anaunuti naqui cuati au nürirrti Tuparrü”.

Bacurarati Jesús au nanenese nesa macansacarrü

14 ¹Au manu tücañe nanenese nesa macansacarrü arrti Jesús sürotitü aati au naporri maniqui yüriaburri fariseorrü. Arrübama maquiataca fariseorrü amoncoma barrüpiarama ümoti Jesús. ²Anancatito taman ñofünrrü acamanu, naqui taquisürtü ui quichusarrü. ³Auqui arrti Jesús ñanquitioti pünanaqui bama manunecana nüriacarrü y pünanaqui bama fariseorrü, nanti:

—¿Taqui urria bacura au na nanenese nesa macansacarrü, o champü?

⁴Arrüma etayoimia. Chiñumutapüma. Aquimanu arrti Jesús bacurarati ümoti maniqui maunrrocono. Urriancati tato. Masamunuti Jesús nariorrü ümoti. ⁵Auqui nanti ümo bama fariseorrü:

—¿Causane aboi, arrtü paquio au cütubirri naupabu bururrü o naupabu buyese au na nenenese nesa macansacarrü? ¿Aensapü omونcono cütü? No, apiquiaübuquio tanene.

⁶Tapü arrüma chítusiopü ümoma isane urapoboiboma.

Arrüna urria aisamunema bama tasuru ümo tübübürrü

⁷Arraitito Jesús arrüna niyachücoimia bama tasuru. Bapacheroma arrüba tümoca manrrü omirria esa mensarrü. Auqui arrti Jesús bacheboti consejorrü ümoma:

⁸—Arrtü itasurumacü ümo pierrta, tapü apacheca arrüba tümoca manrrü omirria, itopiqui rrepente iñataiti naqui manrrü cuasürüti apünanaquicü.

⁹Auqui caüma arrti maniqui batasuru aürotitü aescacü, nauqui nanti aemo sane: “Atüsai, aitorrimia ümoti na tümorrü”. Arrüci caüma aübu nacüso aecatü atümo arrüna chüvaleopü tümorrü. ¹⁰Arrtü itasurumacü, acosi atümo au na nitacirü türmorru. Auqui caüma cuati maniqui itasurü, nanti aemo: “Amigo, apasai atümo auna manrrü urria türmorru”. Sane caüma manrrü ane nacua isucarü bama maquiataca aboma achepecü tümonsoma esa mensarri. ¹¹Itopicü arrti naqui rranrrü yarusürürü pünanaquiti quiatarrü, taquisürtütiatai uiti Tuparrü. Tapü arrti naqui ichimiancanatiyü, tonenti ñana tarucu nüriacarri uiti Tuparrü.

¹²Nantito Jesús ümoti maniqui itasurutiti:

—Arrtü arrianca asapa pemacarrü, tapü atasuca ümo bama naesa amigorrü ni ümo bama aruquitaiqui, ni ümopü bama apariante, ni ümopü bama aposapa bama rricurrü, itopicü arrüma bapacarama tato ñana aemo itobo. ¹³Arrtü asamuca pierrrta, atasu ümo bama pobrerrü, ümo bama rencö, ümo bama chüpuerurrüpü amema y ümo bama supusu. ¹⁴Urriampae naca, arrtü aisamute sane. Tonema bama chüpuerurrüpü apaca tato aemo itobo, pero si ane nacua au napese itobo ñana, arrtü asüboriquia tato ichepe bama urria nisüboriquirimia au narrarri Tuparrü.

Machepecatarrü: Tübübürü

¹⁵Ui arrüna sane oncoimia, tamanti eanaqui manuma tümonso acamanu nanti ümoti Jesús:

—Urriampae nacarrüma bama tasuru, nauqui aama auna cauta ane nüriacarri Tuparrü.

¹⁶Auqui urapoiti Jesús arrüna machepecatarrü:

—Tamanti ñoñünrrü batasuruti ümo sürümanama macirrtianuca nauqui aama nipemacarri. ¹⁷Nauquiche tiñatai manu horarrü, icípurutiti imostorri nauqui atasuti. Nanti maniqui mosorrü ümoma: “Ausiapata auba, itopiqui tüchauqui pemacarrü”. ¹⁸Namanaiña chirranrrüpümainqui aüromatü. Tamanti nanti: “Aübatai rracompraca taman ñanaunrrü. Irranca yerotti yasarai. Tapü ünantü ümoti apatron”. ¹⁹Arrti maniqui quiatarrü nantito: “Rracompraca cinco buyeca. Irranca rracone yupu. Rranququia apüñanaquicü, tapü ünantü aemo”. ²⁰Nantito quiatarrü: “Aübatai ipoca, sane nauquiche chüpuerurrüpü yero tanu”. ²¹Nauquiche iñataiti tato maniqui mosorrü au porrü, urapoiti nanaiña arrüna sane isucarüti patrón. Auqui arrti maniqui patrón tübericoti. Nanti tatito ümoti imostorri: “Acosi isiu cayaca au pueblurri, aiquiasama tauna bama pobrerrü, bama chamencopü, bama supuso”. ²²Nauquiche tisamuteti arrüna sane maniqui mosorrü, nanti ümoti patrón: “Señor, chauqui tisamute nanaiña arrüna nacüpcu iñemo. Pero canapae aninqui camporri”. ²³Auqui nanti tatito patrón ümoti aniqui imostorri: “Acosi tatito isiu cutubiua atasu ümoti cualquierarrü. Tari ñasamunuma nurria, tari yebamatü, nauqui ata nipo. ²⁴Tapü arrübama primero tasuru sobi ümo nipemaca chüpuerurrüpü aama”.

Causane nauqui oecatü isiuti Cristo

²⁵Sürümanama macrirrtianuca süromatü isiuti Jesús. Arrti pebücoti tato, nanti ümoma:

²⁶—Arrti naqui rranrrti ayeti isiuñü, tiene que isuasürü manrrü ümoti pünanaquiti yaütoti, nipliäcütoti, nicüpöstoti, aütortti, yaruquitorrti y niquiasitorrti. Si no, chüpuerurrüüpü nirranunecasati. Hasta nisüberorquirriatoe chüpuerurrüpito acuasürü ümoti. ²⁷Arrti naqui chirranrrtipü ataquisürüti isiuquifü, chüpuerurrüüpü nirranunecasati.

²⁸Sane nauquiche urapoitito Jesús isucarüma arrüna machepecatarrü:

—Supi arrtü anatipü taman abuturuqui rranrrti asamuti porrü. Primero mapensarati manucubu nicuarrü, na atusi ümoti arrtü iñatai nimonirrti.

²⁹Arrtü chiñapensatiotipü nurria, isamutenti primero nitümorrü. Chauqui turriante uiti. Auqui tacürusu nimonirrti, chütacürusupü urriane uiti niporrti. Auqui caüma unumati bama macrirrtianuca, ³⁰namatü ümoti: “Arrti naqui ñoñünrrü rranrrtipü asamuti ipoboti, pero chüpuerurrüüpü atacüru uiti”. ³¹Sane ito ui taman yüriaburri. ¿Aensapü chümapensaratipü primero, arrtü rranrrü ane bahiquerri aübuti quiatarrü yüriaburri? Mapensarati te, arrtü rranrrti ahiti aübú bama diez mil nesarri masortaboca ümoti maniqui quiatarrü, naqui cuati aübú bama veinte mil. ³²Arrtü onquisioti que chüpuerurrüüpü, tiene que acüpüti manitacarrü ümoti maniqui quiatarrü yüriaburri, nauqui airrimiacati tato aübuti, tapü ane bahiquerri aübuti. ³³Sane te arribama chirranrrüüpü aiñocoma nanaiña arrüna ane ümoma, chüpuerurrüüpü nirranunecasama.

Nusaca tacana siürrü icu na cürrü

³⁴Arrüna siürrü bien baserebio oemo. Pero arrtü chüsüroiquipü, chüpuerurrüüpü asarebi tato oemo. ³⁵Chübaserebioquipü ni ümopü ñanaunrrü. Mejor botabatai. Amonsoi te nisura, ümo ane namumasu.

Machepecatarrü: Nobirrama ensoro

15 ¹Namanaiña bama mayacobra impuestorrü y bama ane nomünantü uimia süromatü esati Jesús, nauqui onsaperioma nurarrti. ²Tapü arrübama fariseorrü y bama manunecana nüriacarrü ünantü ümoma, namatü:

—Arrti naqui ñoñünrrü anati ichepe bama malorrü, y basoti aübúma.

³Auqui arrti Jesús urapoiti arrüna machepecatarrü isucarüma:

⁴—Supiarrtü anati naqui abuturuqui abe cien niyaburri nobirraca, y ensoro taman omeanaqui. Auqui iñoconiontiño manio noventa y nueve eana rroense, nauqui aürotitü apacheriuti manu taman ensoro, chepe nitabüçürrü uiti. ⁵Arrtü tabüco uiti, pucünuñati, iñatati ompacütü y süroti tato aübú. ⁶Arrtü tiñataiti tato au niporrti esa bama nesarri amigorri y esa bama iposapatarrti, nanti ümoma: “Aupucüni ichepeñü, itopiqui tabüco sobi arrüna niyabu nobirrama ananca ensoro”. ⁷Sucanañü aume —nanti Jesús—. Ane manrrü pucünuncurrü

au napese arrtü iñorronconotiyü taman ñoñünrrü tarucu nomünantü uiti, pünanaqui itacu bama noventa y nueve macirrtianuca urriantai nisübiorquirrimia au ñaquinoncorrüma, y champü nümoche aiñorronconomacü.

Machepecatarrü: Ensoro monirri

⁸Suraboira quiatarrü machepecatarrü: Ane ito taman paürri, ane nimonirri diez monedarrü. Ensoro taman pünanaqui. ¿Causane uirri caüma? Tiene que aiñonoco basarurrü y asunucu auquipo aübu niyapachequirri iyo, cheperrü tabüco uirri. ⁹Arrtü tütabüco uirri, itasuriu arrüba nesarrü amigorrü y arrüba níposapatarrü, nantü ñome: “Aupucunu ichepeñü, itopiqui tabüco sobi nímoni, arrüna ananca ensoro rropünanaquiñü. ¹⁰Sucanañü ito aume —nanti Jesús—, sane ito nípucünuncurrüma bama angelerrü aboma esati Tuparrü, arrtü iñorronconotiyü tamanti naqui ane nomünantü uiti.

Machepecatarrü: Arrti maniqui yaürrü ensoroti

¹¹Urapoitito Jesús arrüna machepecatarrü isucarüma:

—Anati taman ñoñünrrü. Aboma torrüma aütortti. ¹²Arrti maniqui sunahüburru nanti sane ümoti yaütoti: “Iyaü, aichüsoñü manu naenarri, arrüna tocabo iñemo, arrtü aconca”. Auqui arrti yaütoti chepesüro uiti arrüna nenarirri ümo manuma torrü aütortti. ¹³Au manio nananeca arrti maniqui sunahüburru acomoraboti nanaiña nenarirri y auqui sürotitü iche au quiatarrü cürrü. Taha tacurusu nimonirri ui arrüna churriampü nisübiorquirri. ¹⁴Nauquiche tütagurusu nanaiña, auqui ane carerrtya au manu cürrü. Tapü arrti caüma cuatü nicürüpürrti. ¹⁵Auquimanu sürotitü apacheti trabacorrü esati taman ñoñünrrü au manu cürrü. Arrti maniqui ñoñünrrü icüpurutiti nauqui acuirati yutacu niyaburri nupaucheca. ¹⁶Tarucapae nicürüpürrti maniqui yaürrü. Rranrrti aati niyubarata manio nupaucheca, pero chütorriopü ümoti. ¹⁷Auquimanu mapensarati. Nanti ümotiatoe: “Au níporrti taita aboma sürümanama nesarrti trabajadorrrü, y ane chama utuburiboma, sobüratai. Tapü arrüñü yaca auna tüsai ison nisürüpü. ¹⁸Yeca tato esati taita, sucanañü ümoti: Iyaü, ane nípünate aübucü y aübuito Tuparrü. Isamute nomünantü. ¹⁹Tapü aiñacañü tacana ahüñünqui, si no tacanati taman naesa trabajador.

²⁰Auqui manu atüraití, süroti tato esati yaütoti. Nauquiche tanati taha saimia níporrti, arrti yaütoti asaratitü cümenuti. Pucurusuti itacuti. Aürotitü yarucurrti cümenuti aitañumenututi. Bacheboti besorrü ümoti.

²¹Auqui nanti maniqui yaürrü ümoti yaütoti: “Iyaü, ane nípünate aübucü y aübuito Tuparrü, isamute arrüna nomünantü. Tapü aiñacañü tacana ahüñünqui”. ²²Tapü arrti yaütoti nanti ümo bama imostoti: “Apaca tauna arrüna mejor rroparrü aibiboti, apiña apüti. ¡Apuraurrü año! Apiña ito sorotiquiarrü apü neherrti y sapaturrü ipopeti. ²³Apatabai ito manu taman



(Lc. 15.21)

bacarrü baüro, nauqui uba aübuti. Masamuna pierrta aübuti. ²⁴Itopiqi arrti naqui isaü anancati tacanarrtü coïñoti, pero caüma tacanarrtü süboricoti tato. Anancati ensoroti, pero caüma anati tato". Auqui masamunuma pierrta.

²⁵Tapiü arrti maniqui quiatarrü aütorrti anancati au ñanaunrrü. Auqui cuati tato. Nauquiche tanati tato saimia porrü oncoiti manu pierrta, nitococorrüma. ²⁶Auqui batasuruti ümoti taman mosorrü, ñanquitioti pünanaquiti isane arrüna pasabo. ²⁷Auqui urapoiti maniqui mosorrü isucariüti, nanti: "Arrti aruqui iñataiti tato, y arrti aüma bacüpuruti nauqui atabori manu taman bacarrü bien baüro,

itopiqui iñataiti bien sanurrti".²⁸ Auqui arrti maniqui yaruquitorrti tüboricoti y chirranrrtipü äürotitüpo. Pero arrti yaütoti sürotitü türüpo. Anitati nurria ümoti, nauqui äürotitüpo.²⁹ Arrti maniqui äütorrti nanti ümoti: "Tusio nurria aemo taita, mantucubu añoca nirratrabacacaachepecü, y nantarrtai isamute isiu nacüpucu. Pero champürrtü acheca iñemo ni tamampü chivuma, nauqui ñasamu pierrta aübu bama niyesa amigorrü.³⁰ Pero arrti maniqui ahü aübo aiñanainti tato, naqui tacürusu uiti namoni aübu paüca, y arrüçü atabaiquia manu taman bacarrü bien baüro ümoti".³¹ Auqui nanti yaütoti ümoti: "Isaü, arrüçü aca siemprerrü ichepenü, nanaiña arrüna ane sobi tone ito naesa.³² Caüma supasamuca pierrta y suipucünunca, itopiqui arrti aruqui anancati tacanarrtü coïnoti, pero caüma tacanarrtü süboricoti tato. Anancati ensoroti, pero caüma anati tato.

Causane osoi aübu nomoni

16

¹Arrti Jesús urapoito ümo bama ñanunecasarri arrüna machepecatarrü: —Anati taman ñonünrrü rricurrü. Anatito taman capatarrü ümoti.

Auqui süromatü urabomati isucartüti patrón bama maquiataca imostorrti.

Urapoimia que churriampü yachiicoiti capatarrü aübu nenarirrти patrón.

²Auqui arrti maniqui patrón itasurutiti maniqui capatarrü, nauqui anitati aübuti. Nanti ümoti: "¿Isane arrüna nachücoi? Ñoncoi que acusüpüca niñenarri. Mejor bacurrtara, itopiqui auquina caüma chauqui chüpuerurrüquipü capatarrüciü iñemo".³ Auqui arrti maniqui capatarrü mapensarati sane: "¿Causane caüma sobi? Itopiqui chirranrrtiquipü nauqui rratrabacaiqui ümoti. Chiñuñetempü rratrabaca au ñanaunrrü. Isüsoca ito rranqui limosnarrü püñanaqui genterü.

⁴Pero chauqui tütusio iñemo causane sobi —nanti ümotiatoe—, nauqui aboma bama yasuriurumañü au niporrüma, arrtü chirratrabacacaiquipü esati patrón".⁵

⁵Auqui batasuruti ümo bama ebeoma ümoti patrón, taiquianati taman. Nanti ümoti maniqui primero: "¿Mantucubu nebequi ümoti patrón?"⁶ Arrti maniqui yebeorrü iñumutati: "Rebeca cien turrilemanca nasaite". Nanti capatarrü: "Nani quichonimiacarrü nesa nebequi. Aiconomo icu arrüna nebequi cinuentatai turrilemanca".⁷ Iñataiti quiatarü esati. Ñanquitiotito püñanaquiti: "¿Carüci, mantucutu nebequi?" Nanti: "Arrüñü rebecca cien pusaneca trigo". Nanti capatarrü ümoti: "Cartü nani quichonimiacarrü ane corobo icu arrüna tücañe nebequi. Pero caüma aiconomo ochentatai pusaneca trigo".⁸ Arrti maniqui patrón ipiatenti arrüna sane yachiicoiti maniqui capatarrü. Nanti: "Arrti naqui niyesa capatarrü bien ipiacati itacutiatoe". Nantito Jesús:

—Ñemanauncurratoe, arrübama chicocoromatipü Tuparrü tamünauncatai uimia niquiubuma püñanaqui bama iccocoromati.⁹ Chama nomünantü ane icu na cürrü ui monirri. Sane nauquiche sucanañü aume: Apisamuse arrüna urria ui na monirri. Arrtü tacürusu naumoni icu na cürrü, torrio aume aupobo au napese itobo.

¹⁰Arrti naqui ane ñanauncurrti aübu na chimiantai monirri, ane ito ñanauncurrti aübu na chama monirri. Tapü arrti naqui champü ñanauncurrti

aübu na chimiantai, chüpuerurrüpito oñoncatü ümoti aübu chama monirri. ¹¹Arrtü arraño champü napanauñcu aübu ba nenarriquia icuqui na cürri, chüpuerurrüpü oncotitü Tuparrü aume aübu na ñemanauncurratoe nenarrirri auqui napese. ¹²Arrtü champü napanauñcu aübu nenarrierti quiatarrü, chüpuerurrüpü atorri propiorü amenarribo, arrüna rranrrti Tuparrü acumanati aume. ¹³Champüti naqui puerurrü aserebi ümo torrü mapatroneca. Itopiqui arrti taman cuasüritü ümoti, tapü arrti quiatarrü chücuasüritipü ümoti. Baserebotti nurria ümoti taman, tapü ümoti quiatarrü champü. Chüpuerurrüpü apaserebi ümoti Tuparrü mientras manrrü aurrianca ümo monirri.

Arrüna nirrancarrti Tuparrü

¹⁴Arrübama fariseorrü tarucapae nirrancarrüma iyo monirri. Oncoimia arrüna sane. Unumati Jesús. ¹⁵Auqui arrti Jesús nanti ümoma:

—Arraño apisamute arrüna tacanarrü urria ümo macrirrtianuca. Pero arrti Tuparrü isuputacaiti arrüna napapensaca au nautusi. Arrüna napachücoi urria ümo macrirrtianuca, pero ümoti Tuparrü ünantatai.

¹⁶Arrüna nüriacarrü uiti Moisés y ñanunecacarrüma bama profetarrü tücañe buvaleo chepe numo iñataiti Juan Bautista. Arrti caüma urapoiti arrüna urriampae manitacarrü que arrti Tuparrü üriabucati oemo. Chauqui taboma süriúmana macrirrtianuca rranrrüma aicocoma nüriacarri Tuparrü.

¹⁷Arrüna cürri y napese omiñarrio ñana, pero arrüna corobo nüriacarrü, nanaiña tiene que acoco.

¹⁸Arrtü anati taman ñoñünrrü iñocotati nicüpostoti y posoti aübu quiatarrü paürrü, chauqui tane nipünatenti. Arrtü posoti aübu na oncono uiti iquiana, churriampü. Ane ito nipünatenti uirri.

Arrti maniqui rricurrü y arrti Lázaro

¹⁹Nantito Jesús:

—Anati taman ñoñünrrü rricurrü. Abe naibirrti omirria, champü tacanache. Naneneca fiasamucurrti pierrta. Champü tacanache nurriancarrü uiti.

²⁰Anatito quiatarrü ñoñünrrü pobrerri, nürirrti Lázaro. Maunroconoti oboi yaca. Cuati atümoti abeu nitururrti maniqui rricurrü, ²¹nirrancarrti aati manio bupaquio icuqui nimensarrti maniqui rricurrü. Hasta tamococa apicusebata manio yaca cütüpüti. ²²Taman nanenese coiñoti maniqui pobrerri. Cuamatü bama angelerrü iyoti, nauqui aiquianamati esati Abraham au napese. Auqui coiñotito maniqui rricurrü. Iñanamati cütu. ²³Arrti maniqui rricurrü caüma tarucapae nitaquisürürri au infierno. Nauquiche asaratitü ape auquimanu, besüro narrtarri auqui iche ümoti Abraham y ümoti Lázaro esati. ²⁴Auqui tosibicoti maniqui rricurrü, nanti sane: “Iyaü Abraham, apucürü ichacuñü. Aicüpurrri Lázaro tauna, nauqui ayeti aübu tuma iñemo, nauqui rrimianaiña pario ümo niñetu, itopiqui tarucapae nichaquisürüçü eana pese auna”. ²⁵Auqui arrti Abraham iñumutati, nanti: “Isaü, aquionsü tücañe

numo asübioriquiai qui urriampae aemo. Tapü arrti Lázaro tücañe taquisürüti. Caüma urriampae nacarri. Tapü arrüci asutiu nataquisürüci. ²⁶Ane ito taman cütubirri otüusa auna cümuinta. Chüpuerurrüpü supapasa topü, ni auqui tahapü puerurrüpü apapasa tauna". ²⁷Auqui nanti tatito maniqui rricurri: "Rranququia nurria apünanaquiciü, Iyaü Abraham, aicüpurrri Lázaro au niporrti taita. ²⁸Acamanu aboma cincomainqui masaruquitai qui. Aicüpurrri nauqui urabooiti isucarüma, tapü cumatüquito tauna, itopiqui tarucapae taquisürütcürrü auna". ²⁹Auqui nanti Abraham: "Ane uimia Nicororrü uiti Moisés y ui bama profetarri. Tari icocotama". ³⁰Iñumutati tatito maniqui rricurri: "Sane te, Iyaü Abraham. Pero arrtü anati naqui süborico tato eanaqui macoiñoca y urapoiti isucarüma, auqui caüma icocotama y iñorronconomaciü". ³¹Nanti tatito Abraham: "Arrüma chirranrrüpüma aicocoma arrüna yacüpucurrti Moisés, ni ñanunecacarrüma bama profetarrüpü. ¿Quiubupito aicocoma nurarri naqui süborico tato eanaqui macoiñoca?

Macocotoca

17 ¹Nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri:

—Ane nantarri macocotorri oemo, nauquipü uisamune nomünantü. Pero taquisürütiatai naqui uiche aiñanti macocotorri. ²Manrrüpü urria arrtü tomoeno canrrü süriümanarrü itüti, nauqui aruraiburumati au narubaitu turri, tapü asiota achetiqui macocotorri ümo bama icocoromañü. ³Amasasai nurria autacuapatoe. Arrtü arrti aruqui masamunuti nomünantü aemo, aicuansomocosorri. Arrtü iñorronconotiyü ui nura, airrimiaca manu nomünantü aübuti. ⁴Arrtü siete veserrü masamunuti nomünantü aemo au taman sapese, y siete veserrü cuati airrimiacati tato aübücü, arrüci tiene que airrimiaca tato aübuti.

Tiene que oñoncatü nurria ümoti Tuparrü

⁵Arrübama apostolerrü namatü ümoti Señor:

—Ayura suiñemo, nauqui manrrü sopipia somoncatü ümoti Tuparrü.

⁶Auqui nanti Señor ümoma:

—Arrtü amoncatüpi pario ümoti Tuparrü, puerurrüpü amucanaño ümo na suese sicomore sane: "Aiquiaübusü auquina, suese. Acosi cümuinta narubaitu turri". Icocotapü manu suese arrüna napacüpu.

Arrüna yachücoiti naqui mosorrü

⁷Supi arrtü anati taman patrón. Anati imostorri. Aübapae aiñanainti tato maniqui imostorri auqui ñanaunrrü, o auqui yacuiracarri yutacu nobirraca. ¿Aensapü nanti patrón caüma ümoti sane: "Apasai, atümo nauqui aha primero rropünanaquifiñü?" ⁸No, chüpuerurrüpü sane nurarri. Ta nanti ümoti sane: "Apema iñemo nauqui irra. Arrtü tüchauqui nirracá, atococa caüma aha y acha". ⁹Champü nümoche achampiencati patrón ümoti itacu arrüna isamutenti isiu yacüpucurrti, itopiqui mosorrti te. ¹⁰Sane ito arraño

amucanaño ümoti Tuparrü sane: “Arrüsomü mosorrü somü. Champüapae supaserebiqui, itopiqui solamenterrü sopicocota arrüna naciüpucu”.

Urriancama tato bama diez uiti Jesús

¹¹ Arrti Jesús amencotiqui, niyücürrti au Jerusalén. Pasaoti auqui manio cüca Samaria y Galilea. ¹² Nauquiche tiñataiti au manio poca cuamatü cümenuti bama diez mañoñünca maunrocono ui leprarrü. Rranrrü apore nañeturrüma. Tochencoma iche pünanaquiti. ¹³ Tosibocoma ümoti, namatü:

—iJesús, maestro, apucürü suichacu!

¹⁴ Asaratitü Jesús ümoma, nanti ümoma:

—Amecosi apitusiancanaño isucarü bama sacerdoterrü, nauqui uraboimia, que turrian tato aume.

Nauquiche süromatü, urriancama tato auqui namenrrüma. ¹⁵ Auqui tamanti eanaquimia basücübucoti tato esati Jesús, ñanauncurrti ümoti Tuparrü aübu ñanitacarri fuerte. ¹⁶ Bachesoiyoti esati Jesús, machampiencanati ümoti. Arrti naqui ñoñünrrü samaritanurrti. ¹⁷ Auqui nanti Jesús:

—Canapae diezma bama urriancama tato sobi. ¿Cautamo nacarrüma bama maquiataca nueve? ¹⁸ Arrti naqui ñoñünrrü extranjeturrti.

Tonentiatai naqui basücübucoti tato, nauqui achampiencati ümoti Tuparrü.

¹⁹ Auqui nanti ümoti maniqui ñoñünrrü:

—Atüsai, acoso. Chauqui turriancü tato, itopiqui aicococañü.

Causane ñana arrtü üriabucati Tuparrü

²⁰ Arrübama fariseorrü ñanquitioma pünanaquiti Jesús anche ñana üriabucati Tuparrü.

Aiñumuti Jesús, nanti ümoma:

—Arrüna nüriacarri Tuparrü chüpuerurrüü basarai. ²¹ Chiüpuerurrüü usucana oñü: “Auna nacarrü”, ni “Tahapü nacarrü”. Itopiqui chauqui tütane abarrüpecu.

²² Auqui nanti Jesús ümo bama ñanunecasarri:

—Inatai ñana manu tiemporrü aurriancapae amasarañü, arrüñü Nemanauccuratoe Ñoñünrrü, pero chüpuerurrüü. ²³ Namatü ñana: “Chauqui tiñataiti tato Cristo, anati auna, o anati taha”. Tapü amecatü isiuma, tapü apicocota nurarrüma. ²⁴ Itopiqui arrtü iseca tato, isecatü tacana arrone masünaca icu napese. Tütusio tone manu nanenese nisequi tato. ²⁵ Pero primero tiene que ichaquisürtü y chiyasuriurupümañü bama macrirrtianuca arrüna tiemporrü caüma. ²⁶ Arrtü iseca tato ñana pasabo tacana arrüna pasabo túcañe nauquiche süboricotiqui Noé. ²⁷ Namanaiña basoma y chaboma y pohosoma ito. Pero nauquiche tüsürotitü Noé au arca, auqui cuatü manu turri onüma, y namanaiña coiñoma. ²⁸ Sane ito pasabo túcañe au nitemporri Lot. Basoma, chaboma, macomporarama y mapaventecanama, mancüturuma y masamunuma poca. ²⁹ Pero nauquiche sürotitü Lot auqui manu pueblurrü, auqui

paquio pese y asufre aquí napese. Coiñoma namanaiña uirri. ³⁰Sane ito pasabo ñana au manu nanenese arrtü iseca tato, arrünü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü. Tabücomantai macrirrrianuca ui carriticurru. ³¹Arrti naqui tabüco chacu naporriti au manu nanenese, tapü siroto tatopo iyo nenarirrati. Arrti naqui tabüco au ñanaunrrü, tapü siroto tato au porrü. ³²Apaquionsaño ümo manu pasabo ümo nicüpostoti Lot. ³³Arrti naqui chirranrrüpu aenso nisübiorquirri tu qui niyaca, coiñoti ñana. Tapü arrti naqui coiño ichopiquiñü, siboricoti au napese ñana.

³⁴Arrümanu tobirri ñana aboma torrüma barüçüroma icu taman cürurru. Tamanti uturuquimia camperoti au napese, pero arrti quiatarrü onconoti. ³⁵Abe ito torrü paúca patubarrio chépe. Taman campero, quiatarrü oncono. ³⁶Aboma ito torrüma mañoñünca au ñanaunrrü batrabacarama. Tamanti camperoti au napese, arrti quiatarrü onconoti.

³⁷Ui arrüna sane oncoimia, ñanquitioma pünanaquiti Jesús:

—¿Señor, cauta pasabo ñana arrüna sane?

Iñamutati Jesús ui machepecatarrü:

—Auna cauta abe niñucuntu ba coiño, acamanu ito apiyoberabaraño parrupaquia. (Auna cauta aboma bama malorrü, acamanu ito cuatü carriticurru uiti Tuparrü.)

Machepecatarrü: Arrti yacurrtacarrü y manu biurarrü

18 ¹Urapoiti Jesús arrüna machepecatarrü isucarü bama ñanunecasarri, tapü ubata ümoma arrtü meaboma, nauqui asioma eama. Nanti:

²—Anati túcañe taman bacurrtara au manu pueblurrü. Champü ñanauncurri ümoti Tuparrü. Champü ito ñanauncurri ümoti quiatarrü. ³Au manuinqui pueblurrü ane ito taman paürrü biurarrü. Sürotü esati maniqui yacurrtarrü, nauqui uraboi arrüna chüüri iucariü, nauquipü acurrtati aübuti maniqui nesarrü enemigorrü. ⁴Tübupasao naneneca champü nümoche manu paürrü uiti maniqui yacurrtarrü. Chatendebotipü ümo. Pero tone naneneca ane icuatati. Aquí mapensarati sane: Arriñü champürtü ane nirranauncu ümoti Tuparrü, y champü nümoche sobi genterri. ⁵Pero tapü asio isuatañü na paürrü, mejor rrocümana itacu, nauqui tapü cuatüqui yesañü. iSi no cuatü caüma ahi saübuñü!

⁶Aqui nanti Señor:

—Sane uiti maniqui yacurrtarrü malorrü. ⁷Manrrü te arrti Tuparrü ocümanati itacu bama icocoromati. Aensapü chücontopü aiñumuti neancarrüma bama manquio pünanaquiti tobiquia y naneneca? ⁸Abu contoatai bayurarati ümoma. Pero arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü arrtü iseca tato acü ñana, ¿aensa oncomatiüqui iñemo bama mañoñünca icu na cürri?

Arrti fariseorrü y arrti yacobrarrü impuestorrü

⁹Urapoitoito Jesús arrüna quiatarrü machepecatarrü ümo bama ñaquinconcorrüma manrrü buenurrüma pünanaqui maquiataca:

¹⁰—Aboma torrüma mañoñünca. Süromatü au nipurrti Tuparrü eama. Arri maniqui taman fariseorrti, y arri maniqui quiatarü yacobrarrü impuestorrü. ¹¹Arri maniqui fariseorru atüraiti nauqui eanti itacutiatoe. Nanti sane: “Arrücü Tuparrü ñachampiencaca aemo, itopiqui champürrü yaca tacana bama maquiataca. Arrüma rranrrüma ümo nanaiña ümomantoe, ñencañarrüma, rranrrüma ümo nicüpostoti quiatarrü. Tapü arrüñü chisamutempü sane. Champürrü yaca tacana nacarri naqui yacobrarrü impuestorrü auna. ¹²Arrüñü chirracapü torrü nananeca au semana ui nirraquionco ácü. Yachecha ito aemo arrüna decima parterrü nanaiña nirracanasa”. ¹³Tapü arrti maniqui yacobrarrü impuestorrü anati taha icheatai. Birrubuti asaratitü pario ape. Orronene ümoti. Meaboti sane: “Iyaü, apucüru ichacuñü, itopiqui arrüñü ane nomünantü sobi”.

¹⁴ Auqui nantito Jesús:

—Arri maniqui yacobrarrü impuestorrü süroti tato au nipurrti, chauqui türmorrimiacana arrüba nomünantü uiti. Tapü arrti fariseorru champüatai. Itopiqui arrübama mañentonaunca cüsoboma ñana uiti Tuparrü, tapü arrübama itaquisünüancanamacü torrio ümoma üriacaboma uiti.

Arrti Jesús ichepe bama masiomanca

¹⁵ Macanama manuma masiomanca esati Jesús, nauqui acurusüma uiti. Pero arrübama ñanunecasarrti macuansomoconoma ümo manuma macanama. ¹⁶ Auqui nanti Jesús ümoma:

—Asioma sane manuma masiomanca, tari yebamatü yesañü. Tapü abasiquia icuatama. Itopiqui arrti Tuparrü yasuriuruti ümo bama oncomatü ümoti tacana nacarrüma bama masiomanca, auna cauta üriabucati. ¹⁷Ñemanauncurratoe sucanañü aume: Arri naqui chirranrrüpü oncotitü ümoti Tuparrü tacana taman ñaüma, chípuerurrüpü aye uiti auna cauta ane nüriacarri Tuparrü.

Tamanti rricurrü manitanati aübuti Jesús

¹⁸ Tamanti eanaqui manuma mayüriabuca israelitarrü ñanquitioti pünanaquiti Jesús:

—Buen maestro, ¿causane sobi nauqui aye sobi isüboriquiboñü arrüna champü nitacürurrü?

¹⁹ Nanti Jesús ümoti:

—¿Causane ucanü iñemo buenurrüñü? Arri Tuparrü tonentiatai naqui buenurrü. ²⁰Tusio nurria aemo arrüba yacüpucurrti Tuparrü: “Tapü aecatü isiu quiatarrü paürrü. Tapü atabaiquia. Tapü acusüpüca. Tapü apanca apüti quiatarrü. Tari ane nanauncu ümoti aüma y ümo napacüma”.

²¹ Auqui iñumutati maniqui ñoñünrrü:

—Nanaiña arrüna sane icocota auqui numo chimiañünqui.

²² Nanti Jesús ümoti:

—Pero aninqui arrüna faltaboiqui aemo. Aipiaventecasio naniña arrüba naenarri y acumana nicuarrü ümo bama pobrerrü. Auqui caüma ane nacua uiti Tuparrü au napese. Auqui caüma ariacu isiuñü.

²³Nauquiche toncoiti arrüna sane maniqui ñoñünrrü, sucheboti, itopiqui bien rricurrti. ²⁴Arrti Jesús arrtaiti nisuchequirrti, nanti:

—Cuestarrü ümo bama rricurrü aye uimia esati Tuparrü auna cauta üriabucati. ²⁵Arrümanu numuquianrrü camello manrrü chícuestarrüpü ümo, nauqui apasa auqui nirro cümesse, pünanaquiti rricurrü, nauqui aye uiti auna cauta ane nüriacarri Tuparrü. (Arrümanu camello nisunaunrrü tacana cabayurrü.)

²⁶Arrübama oncoi arrüna sane namatü:

—¿Ñacutimo naqui puerurrü aye uiti esati Tuparrü?

²⁷Nanti Jesús ümoma:

—Arrübama macrirrtianuca chüpuerurrüpü aye uimia, pero arrti Tuparrü nanaiña puerurrü urriane uiti.

²⁸Auqui nanti Pedro ümoti Señor:

—Señor, tusio aemo sopiñocota nanaiña arrüna somenarri, nauqui somenotü asiucü.

²⁹Nanti Jesús:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aume, arrti naqui iñocotati nipurrti, o yaütoti, o yaruquitorrti, o nicüpostoti, o aütortti itopiqui arrüna rrancarrti aserebiti ümoti Tuparrü, ³⁰torrio tato ümoti manrrü itobo icu na cürrü, y torrio ito isüboriquiboti arrüna champü nitacürurrü au manu nuevurrü cürrü cuabotiqui.

Urapoiticaü tatio Jesús niconcorrti

³¹Arrti Jesús batasuruti ümo bama doce ñanunecasarrti, nanti ümoma:

—Caüma oecatü au Jerusalén, nauqui acoco sobi arrüna corobo tücañe iñemo ui bama profetarrü, ta arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü. ³²Taha itorrimianamañü mecu bama extranjerurrü. Arrüma unumañü, uratoquioma iñemo, utureuruma iñemo. ³³Tiene que ocüsima iñemo, y auqui itabairomañü. Pero pürückü ba trerrü naneneca isüboriquia tato eanaqui macoiñoca.

³⁴Arrübama ñanunecasarrti champürrü iyebu uimia ñanitacarrti, ni atusipü ümoma isane ümoche.

Bacurarati Jesús ümoti taman supuso

³⁵Tanati Jesús saimia manu pueblurrü nürirri Jericó. Acamanu anati taman ñoñünrrü naqui supuso. Tümonsoti isiu cutubiurrü, ñanquiquirrti limosnarrü. ³⁶Auqui oncoiti nipiásacarrüma manuma macrirrtianuca, ñanquitioti isane arrüna pasabo. ³⁷Namatü ümoti:

—Arrti Jesús auqui Nazaret pasaoti auquina.

³⁸Auqui tosibicoti fuerte, nanti:

—iJesús, aütortti yüriaburrü David, apucuru ichacuñü!

³⁹Tapü arrübama cusürübo icuansomoconomati, nauqui etayoiti. Tapü arrti manrrü nitosibirrti, nanti:

—iAütortti yüriaburru David, apucüru ichacuñü!

⁴⁰Auqui arrti Jesús tochencoti. Bacüpuruti iyoti. Nauquiche tanati esati, arrti Jesús ñanquitioti pünanaquiti:

⁴¹—¿Isane arrüna arranca isamune aemo?

Iñumutati maniqui supuso:

—Señor, irranca nauqui acura iñemo, nauqui puerurrü yasara tato obi.

⁴²Auqui nanti Jesús ümoti:

—Racurara aemo, nauqui urrianü tato, itopiqui aicococañü.

⁴³Au manu rratorrü asarati tato maniqui supuso. Auqui sürotitü isiuti Jesús, ñachampiencacarrti ümoti Tuparrü. Namanaiña bama macrirrtianuca arrtaimia arrüna sane y iñanaunumatito Tuparrü.

Arrti Zaqueo icuñunutiti Jesús

19 ¹Auqui iñataitai Jesús au manu pueblurrü nürirri Jericó. Pasaoti auqui manu. ²Acamanu pohosoti taman ñoñünrrü rricurrü, nürirri Zaqueo, nauqui üriatu bama mayacobra impuestorrü. ³Rranrrtipü asaratiti Jesús, pero chüpuerurrtipü, itopiqui tarucapae macrirrtianuca, y arrti chimiantiatai. ⁴Auqui sürotitü acüsüritü yarucurrti isiu cutubiurru arrüna auquiche tiene que apasati Jesús. Aüroti ape apü taman suese sicomoro. ⁵Nauquiche tiñataitai Jesús acamanu, besüro narrtarrti ape ümoti, nanti ümoti:

—Zaqueo, ariacu tato acü apuraurrü, itopiqui caüma ñacansaca au napo.

⁶Auqui arrti Zaqueo cuati acü apuraurrti. Yasuriurutiti Jesús au niporrti aübu tarucu nipuctünuncurrti. ⁷Ui arrüna sane arrtaimia arrübama macrirrtianuca, manitanama churriampü ümoti Jesús. Namatü:

—iCausane aürotitü acansati au niporrti maniqui tarucu nomünantü uiti!

⁸Tapü arrti Zaqueo atüraití esati Señor, nanti ümoti:

—Señor, yachecha ümo bama pobrerrü cümuinta arrüna ane sobi, y arrüna isusüpütio pünanaquiti taman o rrencañaca, itorrimiata tato ümoti cuatro veserrü manrrü.

⁹Auqui nanti Jesús ümoti:

—One ataesübuca eanaqui nomünantü, Zaqueo, arrüçü ichepe nanaiña naesa familiarrü. Ta arrüçü ito aca eanaqui nesarri familiarrü Abraham. ¹⁰Arrüñü Nemanaucurratoe Ñoñünrrü isecatü nauqui yapache y ñataesümunucu eanaqui nomünantü ümo bama aboma iche pünanaquiti Tuparrü.

Machepecatarrü: Nimonirrti patrón

¹¹Arrübama macrirrtianuca arrtaimia arrüna pasabo uiti Jesús. Auqui urapoiti isucarüma arrüna machepecatarrü, itopiqui tanati saimia Jerusalén. Au ñaquinoncorrüma que au manu rratorrü üriabucati Tuparrü icu na cürrü uiti Jesús. ¹²Nanti ümoma:

—Anati taman ñoñünrrü rricurrü. Sirotitü au quiatarrü cürri iche, nauqui aisamunutiyü yüriaburri taha, y auquimanu rrancrri ayeti tato nauqui üriaburuti ümo bama pohoso au nicürriatoe.¹³ Nauquiche chüsürotitüquipü, batasuruti ümo bama diezma imostorri. Itorrimiatati ümo cadati taman taman monedarrü oro tarucapae nicuarrü. Nanti ümoma: “Apasamu negociorrü aübu na monirri cheperrtü iseca tato”.¹⁴ Pero arrübama pohoso auqui nicürri champürrtü rrancrriuma nauqui yüriaburri ümoma. Bacüpurma isiuti comisión, nauqui uraboimia isucarüti sane: “Chüsuirrancapü nauqui üriaburü suiñemo”.¹⁵ Pero arri chauqui tuyüriaburri taha au manu quiatarrü cürri. Auqui siroti tato au naporri. Nauquiche tiñataiti tato, batasuruti ümo manuma diezma imostorri bama ümoche tücañe torrio monirri. Rranrrti atusi ümoti mantucubu ñacanasarri cadati taman.¹⁶ Arri maniqui cusürübo itusiancanatiyü isucarüti, nanti: “Señor, nani namoni. Macanana sobi diez veserrü manrrü”.¹⁷ Auqui arri maniqui esache nanti ümoti: “Urriampae nachücoi. Arriüci buen mosorrüci. Acoconaunca aübu chimiantai monirri. Iñacü yüriaburriü ñome diez puebluca”.¹⁸ Cuati maniqui quiatarrü, itusiancanatiyü, nanti: “Señor, nani namoni, ane ñacanasarri sobi cinco veserrü manrrü”.¹⁹ Nanti yüriaburri ümoti: “Arriüci ito yüriaburri sobi ñome cinco puebluca”.²⁰ Auqui cuatito maniqui quiatarrü, nanti: “Señor, carü nani namoni. Itomoenta icu nipianguera, nauqui iñahübu.²¹ Irruca aünanacü. Itopiqui tarucu nabrutucu. Acaca aquina cauta champü isane oncono obi. Arrianca ata auna cauta chancapü cütü obi”.²² Auqui caüma nanti Señor ümoti: “iMosorrü marriquiatarrü! Ui arrüna uratoe yacheca aemo carriticurrü caüma. Tusio aemo que arrüñü tarucu nibrutucu. Rracaca aquina cauta champü isane oncono sobi, y rrataca aquina cauta champürrtü rrancütuka.²³ Causane chaiñatapü nimoni esa bama ipiaca atrabacama aübu, ümo arrtü tiseca tato au nipo, aitorrimiatapü tato iñemo aübu ñacanasarri”.²⁴ Auqui nanti ümo manuma amoncoma acamanu: “Apiquiaübi püñanaquiti manu monirri. Apitorrimia ümoti maniqui ane uiti diez monedarrü”.²⁵ Auqui namatü ümoti: “Arri te tutane uiti chama monirri”.²⁶ Auqui nanti Señor: “Sucanañü aume, arri naqui ane uiti, torrio manrrü ümoti utübo. Tapü arri naqui champü isane ümoti caribü püñanaquiti arrüna chimiantai ane uiti.²⁷ Tapü arrübama tüboricomantai isuatañü, bama chirranrrüpüma nauqui yüriaburriñü, apiquiasama tauna, nauqui ataborimia isucarüñü.

Iñataiti Jesús au Jerusalén

²⁸ Nauquiche tutacurusu arrüna nipiariirri Jesús, pasaotito, niyucürri au Jerusalén. ²⁹ Tanati saimia manio pueblumanca nobürirri Betfagé y Betania, abe cutaquiquibo manu yiriturrü Olivo. Auquimanu bacüpuru ümo bama torrüma ñanunecasarri, ³⁰ nanti ümoma:

—Amecosi au manio poca abe taha saimia. Arrtü apiñatai taha, tabüco aboi bururrü arrüna champüti tüsüro chacu, ane tomoeno. Apisoquisüna y apiquia tauna. ³¹ Arrtü anati naqui nanti aume, ¿causane apisoquisüna manu bururrü? Amucanaño ümot sane: “Arri Señor ane nümoche uiti”.

³²Auqui süromatü manuma torrü. Aiñanaimia taha. Tabüro uimia manu bururrü tacana nurarri Jesú ümoma. ³³Nauquiche tüsoquisüro uimia, cuamatü manuma iyabuche, namatü:

—¿Causane apisoquisüna manu bururrü?

³⁴Aiñumuma:

—Arrti Señor ane nümoche uiti.

³⁵Auqui chebatai uimia. Sürotü uimia manu bururrü esati Jesú. Aiñanaimia. Iñatama naibirrimia chacu. Atobüti Jesú chacu. ³⁶Sürotitü. Isiu arrüna namenrrti arrübama macrirrtinuca ipiacumainquitama naibirrimia isiu cutubiurru cümenuti. ³⁷Nauquiche tütaboma saimia nicümama manu yiriturru Olivos, namanaiña bama icocoromati ui nipucümuncurrüma iñanaunumati Tuparrü, itopiqui tarrtaimia nanaiña arrüba milagrorru uiti Jesú. ³⁸Namatü sane:

—Tari anaunuti naqui yüriaburrü, naqui cuati au nürirri Tuparrü. Tari pucunuñama bama aboma au napese. ¡Gloria ümoti Bae Tuparrü!

³⁹Eana manu genterrü aboma bama fariseorrü, namatü:

—Maestro, aicuansomocosoma bama cuamatü asiucü.

⁴⁰Tapü arrti Jesú iñumutati, nanti:

—Sucanañü aume, arrtü etayoimia bama, seguramente botosibico arrüba canca, opíanaunuñü.

⁴¹Aiñanainti manrrü taha arrüna auquiche atusi Jerusalén. Nauquiche asaratitü ümo pueblurru areoroti itacu bama pohoso, ⁴²nanti:

—Chentienderrüpü año bama macrirrtianuca au na pueblurru Jerusalén au na nanenese arrüna uiche urriampü caüma nabaca. Pero caüma chauqui chüpuerurrüquipü atusi aume arrüna torriobopü aume. ⁴³Cuantionqui naneneca chomirriampü aume. Arrübama aubesa enemigorru süromatü itupecu naubesa pueblurru, nauqui ahimia aume. ⁴⁴Nanaiña pueblurru tiene que añarri. Namanaiña auconca bama pohoso. Ni tamampü canrrü oncono onü quiatarrü, itopiqui chütusioyü aume que arrti Tuparrü rranrrti ayurati aume.

Anaunu naporrti Tuparrü uiti Jesú

⁴⁵Auqui sürotitü Jesú au naporrti Tuparrü. Penecoma uiti bama mapaventecana y bama maccomporara acamanu. ⁴⁶Nanti ümoma:

—Icu Nicororrü nantü sane: “Sane nanti Tuparrü: Nipo ane ümo meancarrü”. Pero aboi caüma apiñata tacana nipo bama macusüpüca.

⁴⁷Naneneca ñanunecacarri Jesú au naporrti Tuparrü. Pero arrübama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü y bama mayüriabuca bapacheroma niquibuma, causane nauqui aitabairomati Jesú. ⁴⁸Pero champürrü tabüco uimia, itopiqui namanaiña macrirrtianuca aboma onsapetioma nurria nurarri Jesú.

Nüriacarrti Jesús

20 ¹Au manu taman nanenese anancati Jesús au nipurrti Tuparrü, ñanunecacarrti ümo macrirrtianuca. Urapoiti arrüna urriampae manitacarrü. Acamanu iñataimia esati bama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü, ichepe bama mamayoreca. ²Namatü ümoti: —Urasoi suisucarü quiti yacüpucuche aemo, nauqui puerurrü aisamune arrüna sane. ¿Quiti uiche aitorrimia aemo üriacabocü?

³Nanti Jesús ümoma:

—Arrüñü ito irranca rranquirio amopünanaqui. Aburasoi isucarüñü ito. ⁴¿Quiti uiche aicüpurutiti Juan Bautista nauqui aunimiati, arrti Bae Tuparrü o mañoñüncatai?

⁵Auqui baparioma aübumentoe, namatü:

—¿Isane arrüna usurapoboibo? Arrtü usucana oñü que uiti Tuparrü ayeti tücañe Juan Bautista, auqui caüma arrti Jesús iñumutati: “¿Causane chapicocotapü nurarri?” ⁶Tapürrü usucana oñü que ui mañoñüncatai, namanaiña macrirrtianuca itabairoma oñü oboi canca, itopiqui arrüma ñaquinoncorrüma ta arrti Juan manitanati au nürirrti Tuparrü.

⁷Auqui namatü ümoti Jesús:

—Chütusipü suiñemo quiti uiche aicüpurutiti Juan, nauqui aunimiati.

⁸Auqui nanti Jesús ümoma:

—Arrüñü ito chüpuerurrüpu suraboi ausucarü quiti uiche aitorrimia iñemo isüriacabo, nauqui puerurrü isamune arrüna sane.

Arrübama trabajadorerrü malorrü

⁹Auqui manitanati ümo genterrü ui arrüna machepecatarrü:

—Anati taman ñoñünrrü mancüturuti uva au niyortti. Auqui torrio uiti mecu bama trabajadorerrü. Auqui sürotitü iche auquimanu ümo sürümama naneneca. ¹⁰Nauquiche tiñatai mani nitiempo nupucu uva, bacüpuruti ümoti taman mosorrü nauqui anquirioti pünanaqui manuma trabajadorerrü nüta uva, arrüna tocabo ümoti. Pero arrüma ipubairomati. Icipurumati tato saneantai, champü torrio ümoti uimia. ¹¹Arrti maniqui iyoche bacüpuruti ümoti quiatarrü mosorrü. Isiatai uimia ümoti. Ipubairomati, unumati, icüpurumati tato saneantai. ¹²Auqui arrti maniqui iyoche bacüpuruti tatito ümoti quiatarrü mosorrü. Pero arrümanuma trabajadorerrü bahiyoma ümoti, obürío ümoti uimia. Penecoti uimia tato. ¹³Aüboqui nanti maniqui iyoche: “¿Causane caüma sobi? Mejor icüpuruti naqui isaü, naqui tarucu nicuarri iñemo. Arrtü tasaramati, canapae ane ñanauncurrüma ümoti”. ¹⁴Pero nauquiche asaramatü manuma trabajadorerrü ümoti, namatü ümomantoe: “Tonenti naqui tiene que asuriuruti nanaiña nenarrirri naqui iyoche. Mejor uitabairoti, nauqui asio oemo nanaiña”. ¹⁵Auqui aiquianamati auqui manu ñanaunrrü. Taborioti uimia. ¿Causane caüma uiti maniqui iyoche ümo manuma trabajadorerrü? ¹⁶Sürotitü te taha esama

nauqui ataborimia uiti, y nauqui aitorrimiati manu ñanaunrrü ümo maquiataca.
Nauquiche oncoimia arrüna sane manuma macrirrtianuca namatü:

—Tapü pasabo arrüna sane.

¹⁷Arrti Jesús asaratitü nurria ümoma, nanti:

—Taqui chütusiopü aume isane ümoche ane corobo icu Nicororrü sane:
Arrübama masamunuma porrü canca yarutaübutama manu taman canrrü,
ñaqioncorrüma churriampü, abu manrrü urria.

Tone baserebio tacana taman nompacüorrü principal ümo porrü.

¹⁸Arrti naqui taübico onü manu canrrü, iñarrioti. Tapürrtü paquo
manu canrrü onüti, cütocati nurria iquiana. (Arrti Jesús tacana manu
canrrü. Arrübama üriatu israelitarrü tacana bama masamunu porrü.)

¿Urria bapaca impuestorrü?

¹⁹Arrübama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü
rranrrüpüma aiñenomati Jesús au manu rratorrü, itopiqui tusiatai ümoma, ta
ümoma äüro manu machepecatarrü. Pero birrubuma ñünana genterrü. ²⁰Aqui
caüma bacipuruma ümo bama mañoñünca nauqui arrüpiama ümoti. Mapañama
ane ñanauncurrüma ümoti Tuparrü, abu rranrrüma nauqui atabüti Jesús uimia
arrtü manitanati arrüna churriampü, nauqui puerurüma aitorrimianamati
ümoti yüriaburrii rromanorrii. ²¹Sane nauquiche ñanquitioma pünanaquiti:

—Maestro, tusio suiñemo arrüciü anunecaca arrüna urria, champü nümoche
obi ñapensacarrüma bama macrirrtianuca. Anunecaca causane nauqui aye
osoi nosüboriqui urria ümoti Tuparrü. ²²Ucanü suiñemo, ¿taqui urria bapaca
impuestorrü ümoti yarusürurrü yüriaburrii César, o churriampü?

²³Pero arti Jesús tütusiatai ümoti arrüna ñacocotorrüma ümoti. Nanti ümoma:

—¿Causane aurrianca apencaña iñemo? ²⁴Apitusianca isucarüñü taman
monedarrü.

Nauquiche titusiancatama nanti:

—¿Quiti ausüpütuche arrüna ane icu, y quiti üriche arrüna corobo?

Arrüma iñumutama:

—Nausüpüturri yarusürurrü yüriaburrii César, y nürirrito.

²⁵Aqui nanti Jesús ümoma:

—Sanen te, apacoconaun ümoti yarusürurrü yüriaburrii. Apacoconaun
ito ümoti Tuparrü.

²⁶Sane nauquiche chüpuerurüpü ane causane uimia ümoti ui arrüna
nanti isucarü genterrü. Cütobüsoma y etayoimia.

¿Ñemanauntu süboricomata tato bama coiño?

²⁷Aboma ito manuma saduceorrü süromatü asaramati Jesús. Arrüma
chicocotapüma arrtü süboricomata tato ñana bama coiño. Namatü ümoti Jesús:

²⁸—Maestro, ane nicororrü uiti Moisés, nantü sane: “Arrtü anati taman
ñonünrrü coñoti y oncono nicüpostoti, pero champü naübosirri uiti, auqui arti

yaruquitorrti tari posoti aübu manu paürrü biurarri, nauqui ane naübosirri uiti au nürirrti maniqui coïño".²⁹ Bueno, aboma auna suyarüpecu bama siete mañoñünca yaruquitorrümantoe. Arrti maniqui cusüribö apoti aübu manu paürrü. Coiñoti y chaübosiopü uiti.³⁰ Arrti maniqui segundo posoti aübu manu biurarri y coiñotito, isiatai champü naübosirri uiti.³¹ Auqui arrti maniqui tercero posoti aübu manu paürrü biurarri. Coiñotito y campü naübosirri uiti. Sane pasabo ümo manuma maquiaataca. Posoma aübu, y coiñoma. Champürrtü aübosio uimia.³² Auqui coiñoto manu paürrü.³³ Carü arrtü süboricomampü tato bama coiñoma, ¿quiti naqui icüpostüche manu paürrü? Itopiqui namanaiña posoma aübu.

³⁴ Arrti Jesús iñumutati nurarrüma, nanti:

—Auna icu na cürrü arrübama mañoñünca y ba paüca posoma.³⁵ Pero ñana arrtü süboricomata tato eanaqui macoiñoca, chauqui chíposopümainqui taha au napese.³⁶ Taha chauqui champüqui concorri. Nacarrüma caüma tacana naca bama angelerrü. Arrüma caüma aütorrti Tuparrü, itopiqui süboricomata.³⁷ Arrti Moisés asaratiti Tuparrü tücañe apü manu suese omo. Acamanu tusio que arrübama coiñoma süboricomata, itopiqui acamanu nanti Tuparrü que arrti Tuparrti ümoti Abraham, ümoti Isaac y ümoti Jacob.³⁸ Arrti Tuparrü champürrtü Nitupa bama coiñoma, ta Nitupa bama süborico. Uirri tusio oemo que arrübama trerrü antiburri süboricomata tato esati Tuparrü.

³⁹ Eanaqui manuma manunecana nüriacarrü namatü sane:

—Nemanauncurratoe, Maestro, bien aiñumuta arrüna nura bama saduceorrü.

⁴⁰ Auquimanu champürrtü asiomainqui anquirioma pünanaquit.

¿Äütocheti Cristo?

⁴¹ Auqui nanti Jesús ümoma:

—¿Causane amucanaño que arrti Cristo aütorrti David, o sea eanaqui nesarrti familiarrü David tücañe?⁴² Abu arrti David nanti Señor ümoti Cristo. Ane manu Salmo corobo uiti, nantü sane:

Arrti Bae Tuparrü nanti ümoti Señor:

“Atümo auna rrupetacuñü au nepanauncu niñe,

43 cheperrtü bachesoyoma sobi aesacü arrübama tüboricatai aemo”.

⁴⁴ Arrtü nampü ñoñünrtiatai Cristo eanaqui nesarrti familiarrü David, quiubupü nanti David “Señor” ümoti.

Nipüñate bama manunecana nüriacarrü

⁴⁵ Namanaiña macrirrtianuca oncoimia arrüna nanti Jesús ümo bama ñanunecasarrti. Nanti sane ümoma:

⁴⁶ —Amasasai nurria ñünana bama manunecana nüriacarrü. Arrüma urriantai ümoma amema aübu naibirrimia abaesa. Rranrrüma nauqui apanqui nurria ümoma au plaza, y nauqui apanaun ümoma. Tümonsoma auna bien ümo nisurratoe au ba poca sinagoga. Tacane itacümanauncutama omirria tümoca au pierttaca.⁴⁷ Pero arrüma

encañaoma ñome ba viuraca iyo nomenarirri, itopiqui arrio chüpuerurrüpü amocüma yutacuapatoe. Auqui meaboma yabaiturrü, nauqui tapü tusio arrüna churriampatai isamutema. Tonema bama carrticabo nurria ñana.

Taman paürrü viurarrü macumana ümoti Tuparrü

21 ¹Anancati Jesús au nipurrti Tuparrü. Asaratitü ümo bama rricurriü bacheboma nimonirrimia au manu baurimia, ñacumanatarrüma ümoti Tuparrü. ²Asaratitito ümo taman paürrü biurarrü, bachebo torrtai monedarrü, chimiantai niyucuarrü. ³Auqui nanti:

—Ñemanauncurratoe sucanañü, arrüna paürrü biurarrü pobrmrrü bachebo manrrü pünanaqui namanaiña au narrtarri Tuparrü. ⁴Itopiqui arrüma bacheboma arrüna nisobüratu nimonirrimia. Tapü arrüna paürrü bachebo nanaíña arrüna nimonirri.

Urapoiticaü Jesús niñarriqui nipurrti Tuparrü

⁵Eanaqui bama ñanunecasarrti Jesús urapoimia arrüna coñortai nipurrti Tuparrü, y arrüba canca omirria y posürümanaca, y arrüba macumanataca. Auqui nanti Jesús ümoma:

—Cuatü manu nanenese ñana auche nanaíña iñarrio arrüna amarrtaí. Ni tamampü canrrü oncono onü quiatarrü, nanaíña tiene que añarri.

Causane na atusi oemo arrtü tüsai ayeti tato Jesús

⁷Auqui ñanquitioma pünanaquiti:

—Maestro, ¿auche apasa arrüna sane, isane arrüna señarrü, arrtü tüsaimia?

⁸Nanti Jesús ümoma:

—Amasasai nurria, tapü anati naqui encaña aume, itopiqui surümanama cuamatü ñana au nisüri, namatü: “Arriñü Cristo, chauqui tiñatai”. Tapü amecatü isiuma. ⁹Arrtü apipiate nüri guerra y bahiquirri aübu mayüriabuca, tapü aupirruca uirri. Tone cusürubo apasa. Pero chütonenquipü ñapacümuncuturri Tuparrü.

¹⁰Nantito ümoma:

—Taman nación bahiyo aübu quiatarrü. Tamanti yüriaburriü masamunuti guerra aübuti quiatarrü. ¹¹Tarucu nipiaichoconoco cürrü. Ane ito carerrtiya y norrocorrü au nanaíñantai cürrü. Tapü icu napese tusio ñana arrüba señarrü uirrucatai ñomünana.

¹²Pero primero autaquisürüca uimia. Iquianama año au ba sinagoga nauqui acurrata auptu. Iñanama año au preso auqui niyaca. Amecatü uimia esa bama mayüriabuca. ¹³Auqui caüma puerurrü aburaboi isucarüma nisüri. ¹⁴Tapü apapensaca iyo na apanitacabo autacuapatoe. ¹⁵Itopiqui arrüñü yache aume apanitacabo au manu horarrü ñana. Champüti naqui puerurrü aiñumu tato nabura sobi.

¹⁶Arraño caüma tiene que autaquisürü uimia. Hasta bama aubaütaiqui y naupacütaiqui aboma ausiu. Bama aubaruqui y bama aupariente y bama aubesa amigorriü tüboricoma aume, itorrimianama año. Aboma bama abuturuqui coiñoma uimia. ¹⁷Namanaiña icu na cürrü tüboricomantai aume auqui niyaca. ¹⁸Pero chüpuerurrüpü aenso ni tamampü niqui nautanu. Arrti Tuparrü bacuirarati autacu. ¹⁹Arrtü chapatachecapü uimia, ane ñana nausüborigui arrüna champü nitacürurrü.

²⁰Arrtü amarrtaí tütaboma bama sürumanama masortaboca itupecu na pueblurrü Jerusalén, auqui caüma tütusio aume, ta conto iñarrio. ²¹Arriübama aboma au na cürrü Judea, tari yesübura ma omeana yirituca. Arriübama aboma au Jerusalén, tari yeracamatiü auqui. Arriübama aboma au camporrü, tapü süroma tato au Jerusalén. ²²Itopiqui tonehio manio naneneca nesa carriticurru, auche fiana acoco namaiña arrümanu nantü icu Nicororrü. ²³Butaquisüratai arrüba paüca abe botoshiquio, y arrüba papäümana, itopiqui au manu nanenese tarucu taquisürüciurrü ümo na genterrü. Tone carriticurru uiti Tuarrü ümoma. ²⁴Aboma bama coiñio ui bahiquirri. Aboma maquiataca enoma y canama au piquiataca cüca. Tapü arriübama extranjerurrü, iñarrio uimia arrüna pueblurru Jerusalén y iñonocotama. Querabo mecum cheperrtü tacurusu nüriacarrüma.

Niyequirri tato Cristo

²⁵Auqui ane señarrü isu surrü, isu pama y omeana norrtoñeca. Tapü icu na cürrü arrübamá macrirrtianuca chütsiopü ümoma causane uimia. Cütabüsoma y birrubuma ui na buyarrü ui tarucapae nipococo narubaitu turru. ²⁶Chauqui chücusürupümäinqui ui nirrucurrüma, ñapensacarrüma cümenu na cuabotiqui icu na cürrü, itopiqui hasta arrüba abe icu napese bupaichoconono ito. ²⁷Auqui caüma asaramañü, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü, isecatü eana cüsaüboca aübu tarucu nisüriaca y tarucu nanentacarrü sobi. ²⁸Arrtü tirranrrü apasa namaiña arrüna sane, aupucünu, tari arucu tato aume, itopiqui tüsaimia nauqui autaesübu icuqui na cürrü.

²⁹Auqui urapoiti Jesús arrüna machepecatarrü isucarüma:

—Amasasai arrüna suese higuera, o piquiataca sueca ito. ³⁰Arrtü tamarrtaí aübapae ubasu tato sueca, tütusio aume, ta tüsaimia nitiempo tanaunrrü. ³¹Sane ito arrtü amarrtaí arrüba sane, tütusio aume que contoatai üriabucati Tuparrü.

³²Ñemanauncurratoe sucanañü aume, pasabo namaiña arrüna sane antes que acoma bama macrirrtianuca arrüna tiemporrü caüma. ³³Arrüna napese y na cürrü omiñarrio ñana, pero nisura ñemanauncurratoe tiene que acoco.

³⁴Amasasai nurria. Tapü apichücaño ümo arrüna naurriantümo y nauborisüba. Tapü tarucapae napapensaca iyo arrüna ausüratai icuqui cürrü. Apacuira nurria autacu, tapü autabükatai ui manu nanenese, arrtü iñatai. ³⁵Itopiqui arrümanu nanenese cuatü tacana metorrü, rrepenteatai iñatai ümo bama süborico icu na cürrü. ³⁶Tari abaca amarrtaiquiatü, y apanqui nantarrü pünaquaiti

Tuparrü, nauqui urria nabaca au ba taquisürücüca cuabotü, y nauqui puerurri apitusiancanoño isucarüñü au nitacürurrü, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñonünrrü.

³⁷Manunecanati Jesús au sapeze nantarrü au niporrti Tuparrü. Tapii au tobirri sürotitü onü manu yiriturrü nürirri Olivos. ³⁸Namanaína macrirrtianuca cuamatü esati au niporrti Tuparrü tansürapae, nauqui onsaperioma nurarrti.

Bapacheroma causane nauqui aiñenomati Jesús

22 ¹Tüsaimia manu pierrta parrcua, auna cauta basoma pan champü levadura eana. ²Arrübama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü bapacheroma niquiubuma, causane nauqui aitabairomati Jesús. Pero birrubuma ñünana macrirrtianuca.

³Auqui siroti choborese auti Judas, nürirrito Iscariote, naqui eanaqui manuma doce apostolerrü. ⁴Arri naqui Judas sürotitü esa bama üriatu bama sacerdoterrü y bama mayüriabuca auqui niporrti Tuparrü. Baparioti aïubuma, causane nauqui aitorrimianatiti Jesús ümoma. ⁵Arrüma bien pucunuñama. Namatü ümoti:

—Supacheca aemo monirri itobo.

⁶Urria ümoti. Auqui caüma bapacheroti niquiubuti, nauqui aitorrimianatiti Jesús ümoma anecanatai, tapü tusio ümo macrirrtianuca.

Nesarrti Cena Señor

⁷Inatai manu pierrta parrcua. Au manu pierrta batabaiyoma ito nobirrama, nauqui aama, ñaqioncorrüma iyoti Tuparrü. ⁸Arrti Jesús bacüpuruti ümo bama torriü, arri Pedro y arri Juan. Nanti ümoma:

—Amecosi apapema oemo ümo na pierrta parrcua.

⁹Arrüma ñanquitioma pünanaquiti:

—¿Cauta arrianca nauqui supapema?

¹⁰Arrti nanti:

—Arrtü apiñatai au pueblurrü apicuñucati taman ñofñünrrü, ane bausürrü ompacüti ataso ui turri. Amecosi isiuti au na porri cauta sürotitü. ¹¹Amucanaño sane ümoti maniqui ipoche acamanu: “Nanti Señor: ¿Cauta naca manu curato auna cauta irra ichepe bama nirranunecasa ümo na pierrta parrcua”? ¹²Auquimanu itusiancatati ausucarü manu cuarto sürümanarrü ane ape au primer piso, chauqui tücoñocono. Acamanu apapema.

¹³Süromatü manuma torriü. Tabüco uimia nanaiña tacana arrüna nanti Jesús ümoma. Auqui mapemanama, nauqui aama ümo manu pierrta parrcua. ¹⁴Nauquiche tütabiquia, iñataiti Jesús aübu bama maquiataca ñanunecasarrti. Atümoti esa mensarü. ¹⁵Auqui nanti ümoma:

—Chaübopü nirranca irra aupu ümo na parrcua antes que ichaquisürü.

¹⁶Itopiqui sucanañü aume nurria, chüpuerurrüpü irra tatito ümo na pierrta cheperrtü cocono sobi arrüna ümoche na pierrta, arrtü üriabucati Tuparrü.

¹⁷Auqui iquiampetati manu coparrü, machampiencanati ümoti Tuparri, nanti:

—Aucha nanaiña año arrüna itorrimiata aume. ¹⁸Itopiqui sucanañü aume, aquina caüma chichacaiquipü arrüna niyü uva, cheperrü üriabucati Tuparrü.

¹⁹Auqui iñentatito pan. Machampiencanati ümoti Tuparrü. Ichepesünatati. Itorrimiatati ümoma, nanti:

—Arrünani tone nisütipü. Tone torrio nauqui aco autacu. Aumase pan sane, nauqui nantarrtaí apaquioncañü.

²⁰Sane ito isamutenti aübu manu coparriü iyau niyacarrüma, nanti ümoma:

—Tone niñoto, arapara caüma itacu sürümanama macrirrtianuca, na atusi que arri Bae Tuparrü isamutenti nuevurrü tratorrü aübuma.

²¹Pero arri naqui ñoñünrrü uiche aitorrimianañü anati auna ichepenü esa na mensarrü. ²²Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü tiene que ison, ta sane ñapensacarri Tuparrü iñemo. Pero taquisürütiatai naqui uiche aitorrimianañü.

²³Auqui caüma bama ñanunecasarrti ñanquitio ma pünanaquimantoe quiti naqui uiche aitorrimiatiti Jesús ñana.

Uratoquioma bama ñanunecasarrti Jesús

²⁴Auqui caüma bama ñanunecasarrti Jesús uratoquioma ümomantoe, ñacuti naqui manrrü ane nüriacarri. ²⁵Auqui nanti Jesús ümoma:

—Arrübama ane nüriacarrüma ümo macrirrtianuca icu na cürrü, isamutema isiu nirrancarrüma aübuma. Y arrübama mayüriabuca namatü que urria yachücoimia ümo genterrü. ²⁶Tapü arraño tapü apisamute sane. Arri naqui ane manrrü nüriacarri, tari ichimiancanatiyü isucarü maquiaataca. Arri naqui bacüpuru, tari tonenti naqui baserebio aume.

²⁷¿Nacuti naqui ane manrrü nüriacarri, arri naqui tümonsoi esa mensarrü nauqui aati, o arri naqui baserebio pemacarrü? Ñemanauntu te, arri naqui tümonso esa mensarrü. Tapü arrüñü isecatü nauqui yaserebi aume.

²⁸Arraño nantarrtaí amoncaño ichepenü numo chütamampatai iñemo.

²⁹Sane nauquiche yachea aume abüriacabo, tacanati Iyaü bacheboti isüriacaboñü, ³⁰sane nauqui auba y aucha ichepenü ñana esa nimensa auna cauta ane nisüriaca, y nauquito autümo au tronorru y apacurra ümo bama auqui ba doce familiarru Israel.

Yapariquirrti Jesús aübuti Pedro

³¹Nantito Señor ümoti Simón Pedro:

—Simón, Simón, arri choborese ñanquiriorotiyü pünanaquiti Tuparrü, nauqui ane nüriacarri aemo. Rranrrti acheti macocotorru aemo. ³²Pero arrüñü rranquiquia atacucü tapü tacürusu nacoconauncu iñemo. Arrtü turrian tato naquionco iñemo, ayura ümo bama aruquitaiqui au nisüri, nauqui tapü oncono uimia ñacoconauncurrüma iñemo.

³³Auqui nanti Simón Pedro ümoti Jesús:

—Señor, yecatü asiucü au preso, cheperrü isoncaachepecü.

³⁴Nanti Jesús ümoti:

—Pedro, suraboira nurria asucarücü: Caüma na tobirri antes que apu pohorrü, apanca trerrü veserrü, ucanü que chasuputacapüñü.

Tüsaimia taquisürüçürü

³⁵ Auqui ñanquitioti Jesús pünanaquimia:

—Nauquiche icüpucaño tanu, champürrtü apacaca pusanese, ni aumonibopü ni ausapatubupü. ¿Taqui ane faltabo aume?

—Champü te —namatü.

³⁶ Nanti ümoma:

—Tapü caüma apiquia naupusane y apaca ito aumonibo. Arrti naqui champü nicüserrti, tari ipiaventecanati nicüburirrty, nauqui aye uiti icüseboti. ³⁷ Itopiqui sucanañü nurria aume, tiene que acoco sobi arrüna nantü icu Nicororrü. Ta ane corobo sane: “Urabomati tacanati yatabayorrü”. Nanaiña arrüna corobo iñemo tücañe, tiene que acoco sobi caüma.

³⁸ Auqui namatü ümoti:

—Señor, auna abe torrrü cüseca posürümanaca.

Nanti:

—Iñatai, abasio sane.

Neancarrti Jesús au Getsemaní

³⁹ Auqui arrti Jesús sürotitü auquimanu. Sürotitü onü manu yiriturrü nürirri Olivos, tacana arrüna nantarrtai yachücoiti. Arrübama ñanunecasarrti süromatü isiuti. ⁴⁰ Nauquiche tiñataiti taha, nanti ümoma:

—Apean auna, tapü apatacheca arrtü cuatü aume macocotorrrü.

⁴¹ Auqui sürotitü manrrü tahiqui pario pünanaquimia. Nichequirri tacana arrtü baruca canrrü. Acamanu bachesoyoti, nauqui eanti. ⁴² Nanti:

—Iyaü, arrtü arrianca, aitaesümunesuñü pünanaquí nichaquisürüçü arrüna cuabotü iñemo. Pero aña isiu narrianca, tapü aiñata isiu nirranca.

⁴³ Au manu rratorrü iñataiti taman ángel esaquiti Tuparrü, nauqui acheti icusüubuti Jesús. ⁴⁴ Onquisioti tarucapae nisuchequirrti y nirrucurrti. Manrrü meaboti ümoti Tuparrü. Au na neancarrti umüünca ümoti notorrü, rrülio acü. ⁴⁵ Nauquiche tütacurusu neancarrti, süroti tato esa bama ñanunecasarrti. Tabücoma uiti manumuma ui nisuchequirrimia. ⁴⁶ Auqui nanti ümoma:

—¿Causane abasiquia aumpamu? Apatüsai, nauqui apean, tapü apatacheca ui macocotorrrü, arrtü cuatü aume.

Enoti Jesús

⁴⁷ Anancatiqui manitanati, rrepenteatai iñataimia sürümanama mañoñünca. Arrti Judas cusürüboti aübuma, abu tonenti naqui tücañe eanaqui bama doce ñanunecasarrti. Sürotitü esati Jesús, nauqui anquiti nurria ümoti äbü besorrü ümoti. ⁴⁸ Auqui nanti Jesús ümoti:

—¡Judas, así que ui arrüna besorrü aitorrimiacañü mecumá, arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü!

⁴⁹Arrübama amoncoma ichepeti Jesús arrtaimia arrüna pasabobo, namatü:

—Señor, bahira ümoma aübu cüsesé.

⁵⁰Tamanti eanaquimia obürío uiti ümoti maniqui imostorrti yarusürürri sacerdoterrü. Oquio nepanauncu numasurrti. ⁵¹Tapü arrti Jesús nanti:

—¡Asio sane, tapü ahiquia! Auqui caüma bacurarati ümoti maniqui obürío ümoti. Au manu rratorrü urriancati tato. ⁵²Auqui nanti Jesús ümo manuma üriatu bama sacerdoterrü y ümo manuma masortaboca auqui naporrti Tuparrü y ümo manuma mayüriabuca, bama cuamatü iyoti:

—Arraño abecatü iyoñü aübu cüseca y aübu sueca tacanapaepürrtü cusüpürriñü. ⁵³Nauquiche anancañü abarrüpecu naneneca au naporrti Tuparrü chapiñencopüñü. Pero chauqui tiñatai arrüna horarrü aume, itopiqui arrti choborese üriabucati caüma.

Mapañati Pedro chisuputaratitipü Jesús

⁵⁴Auqui iñenomati Jesús. Sürotitü uimia au naporrti maniqui yarusürürri sacerdoterrü. Tapü arrti Pedro süroti isiuti auqui icheatai.

⁵⁵Acamanu arrübama masortaboca maunrrimianama pese türüpo au nusuara. Acamanu tümonsoma itupecu, nauqui apema, itopiqui rrimianene manu tobirri. Arrti Pedro tümonsotito eanama. ⁵⁶Auquimanu cuatü taman cumanacarri, besüro narrtarrü ümoti Pedro. Anati tümonsoti esa manu pese. Ane caüma narrtarrü ümoti, auqui nantü:

—Arrüna noñünrrü ananca ito ichepe Jesús.

⁵⁷Pero arrti Pedro mapañati ümo, nanti:

—Champürrtü isuputacati maniqui ñoñünrrü.

⁵⁸Coboi pario tamantito asaratitü ümoti Pedro, nantito ümoti:

—Arrüci ito anancü ichepeti Jesús.

Nanti Pedro:

—No, champürrtü anancañü.

⁵⁹Tupasao taman horarrü cuati quiatarrü, nanti:

—Ñemanauncurratoe arrti naqui ñoñünrrü anancatito ichepeti Jesús, itopiqui chanecanapatai galileorrtito.

⁶⁰Pero arrti Pedro mapañati tatito, nanti:

—Chütusiopü iñemo isane arrüna anitaca.

Au manu rratorrü puuru pohorrü. ⁶¹Auqui arrti Señor pebücoti, asaratitü ümoti Pedro. Tapü arrti Pedro aquionotiyü iyo nipiariirrti tücañe Señor ümoti sane: “Antes que apu pohorrü apanca trerrü veserrü que chasuputacapüñü”.

⁶²Auqui sürotitü türüpo. Orronene nurria ümoti, y tarucu nareorrti.

Unumati Jesús

63 Arrúmanuma mañoñunca bacuirara itacuti Jesús unumati, bacheboma ümoti. 64 Itamurriancatama nisurrti. Bacheboma isuti. Ñanquitio ma pünanaquiti:

—¿Tusio aemo quiti bachebo aemo? Urasoi, arrtü arrüçü profetarrüçü.

65 Aruqui nanaiñantai ñanitacarrüma churriampü ümoti.

Anati Jesús esa bama mayüriabuca

66 Nauquiche tütaneneca arrübama mamayoreca israelitarü y bama üriatu bama sacerdoterrü y bama manunecana nüriacarrü iyoberabaramacü. Itasurumati Jesús. Iñanamatí esama. Acamanu ñanquitio ma pünanaquiti:

67 —Urasoi nurria suisucarü, ñarrüçü Cristo?

Auqui iñumutati nurarrüma:

—Arrtü sucanañü aume que arrüñü, chapicocotapü. 68 Arrtü rranquitio amopünanaqui, chüpuerurrüpi/apiñumu, y chaurriancapü apiñemecanañü. 69 Arrüñü Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü ichümoca ñana au nepanauncu neherri Tuparrü, naqui tarucu nüriacarrti.

70 Auqui ñanquitio ma pünanaquiti:

—¿Así que arrüçü Aütorti Tuparrü?

Iñumutati:

—Arrüñü te.

71 Auqui namatü:

—Champü nümochetiqui terrticarrü. Chauqui toñoncoi nurarrti ui propoirrü nuñumasu.

Arrti Jesús esati Pilato

23 ¹Auqui namaiña atüraimia. Aüromatü aübuti Jesús esati Pilato, naqui yüriaburrü rromanorrü. ²Aiñanaimia esa niporrti. Acamanu urabomati Jesús isucarüti Pilato. Namatü:

—Tabücoti soboi naqui ñoñünrrü ausüratai uiti ümo macrirrtianuca. Nanti qu churriampü bapaca impuestorrü ümoti yarusürurrü yüriaburrü César. Nantito que tonenti Cristo, tacana yüriaburrti.

³ Auqui arrti Pilato ñanquitioti pünanaquiti Jesús:

—¿Arrüçü yüriaburrü ümo bama israelitarü?

Iñumutati Jesús:

—Arrüñü te.

⁴ Auqui nanti Pilato ümo bama üriatu bama sacerdoterrü y ümo bama macrirrtianuca:

—Champü nipünatenti naqui ñoñünrrü.

⁵ Pero arrübama macrirrtianuca manrrü nitosibirimia fuerte nurria, namatü:

—Itümoniancatati genterrü ui arrüna ñanunecacarrti. Cusüriöbo uiti au Galilea, y caüma iñataiti auna Judea, nauqui aisamunenti isiu.

Arri Jesú esati Herodes

6 Nauquiche oncoiti Pilato arrüna sane, ñanquitioti pünanaquimia, arrtü ñemanaantu auqui Galileati. 7 Namattü ümoti que auqui tahati. Auqui icüpurtutti Jesú esati Herodes naqui yüriaburru au Galilea, itopiqui au manio naneneca anancatito Herodes au Jerusalén. 8 Nauquiche tasaratitü Herodes ümoti Jesú, bien puciunuñati, itopiqui chaübopü nirrancarrti asaratiti. Oncoitiatai nürirrti. Rranrtti nauqui asamuti milagrorrü isucarüti. 9 Ausüratai ñanquitioti pünanaquiti Jesú. Pero arri Jesú champürrti iñumutati nurrarti. 10 Acamanu amoncoma ito bama üriatu bama sacerdoterrü ichepe bama manunecana nüriacarrü, urabomati Jesú. 11 Auqui arri Herodes ichepe bama nesarrti masortaboca unumati Jesú. Nauqui atusi nurria nuncurrüma ümoti, süro aibiboti uimia coñorrtai tacana naibirrti yüriaburru. Auqui arri Herodes icüpurtutti tato esati Pilato. 12 Arrümanu nanenese arri Pilato ichepeti Herodes isamunumacü amigorrü aübumentoe. Abu tücañe enemigorrüma.

Tiene que aconti Jesú

13 Auqui arri Pilato oberabarama uiti bama üriatu bama sacerdoterrü, bama mayüriabuca y bama macrirrtianuca. 14 Auqui nanti ümoma:

—Arraño apiquiacati tauna yesañü naqui ñoñünrrü. Amucanaño que ausüratai uiti ümo macrirrtianuca. Türranquitio pünanaquiti ausucarü, pero chütusio pü Herodes tabücopü nipünatenti. Sane nauquiche icüpurtutti tato iñemo, chauqui tamarrtai. Champü arrüna nipünatenti nauqui aconti sobi. 16 Rracüpura nauqui acüborti, y auqui iñemecacati.

17 Ümo manu pierrta nantarrtai anati naqui emecana auqui preso. Tone arrüna yacheatarri Pilato. 18 Namanaiña tosibicoma manu genterrü, namatiü:

—iTari comati maniqui Jesú, aitaesümunurrti Barrabás!

19 Taipü arri maniqui Barrabás anancati au preso, itopiqui yatabayorrti au manu pueblurru. Bahiyoti aübu bama masortaboca rromanorrü.

20 Tapü arri Pilato rranrtti aiñemecanatiti Jesú. Manitanatiqui ümoma.

21 Pero arrüma tosibicoma manrrü fuerte nurria, namatü:

—iAñarrti apü curusürrü!

22 Tütabe trerrü ñanquirrri Pilato pünanaquimia sane:

—¿Isane arrüna nomünantü uiti naqui ñoñünrrü? Champürrtü tabüco sobi nipünatenti nauqui acontipü. Rracüpura na acüborti, auqui caüma iñemecacati.

23 Pero arrüma manrrü nitosibirimia, nauqui aiñanatiti apü curusürrü.

24 Uí na tarucapae nitosibirimia chebatai uiti Pilato aisamunentiai arrüna ñanquitio pünanaquiti. 25 Sane nauquiche emecanati maniqui ñoñünrrü, naqui ñanquirioromati, naqui anancati au preso itopiqui yahquirrri y itopiquito arrüna yatabaquirrri. Tapiüti Jesú torrioti mecumá, tari isamutema aübuti isiu nirrancarrüma.

Iñanamati Jesús apü curusürrü

²⁶ Nauquiche tanancati Jesús mecu masortaboca, süromatü aübuti, nauqui aiñanamati apü curusürrü. Isiu cutubiurrü icuñunumati maniqui ñoñünrrü auqui Cirene, nürirri Simón. Aübo cuati tato auqui camporrü. Iñenomati nauqui aiquianti ompacüti curusürrü isiuti Jesús.

²⁷ Siromatito isiuti Jesús sürümanama macrirrtianuca y sürümana paüca. Bareoro y botosiboco ui niyusuchequirri itacuti. ²⁸ Pero arrti asaratitü ñome, nanti:

—Arraño paüca auqui Jerusalén, tapü abareoca ichacuñü. Abareo autacuapateo y itacu bama abaübositaiqui. ²⁹ Itopiquí cuantionqui naneneca auna auche amucanaño: “Urriampae nubaca ba paüca champürrü ubaübosiso”. ³⁰ Auquimanu caüma namatü bama macrirrtianuca ñome ba yirituca: “Aupaquí somonü”, y ñome ba yiritumanca namatü: “Apiñanecasa somü”. ³¹ Isamutema arrüna tarucu nomünantü iñemo. Pero abaübü isamutema arrüna manrrü tarucu nomünantü ñana.

³² Siromatito uimia torrü mañoñünca macusüpüca, nauqui ataborimia ichepeti Jesús. ³³ Aiñanaimia au manu nürirri “Nipiai nitanu macoiñoca”. Acamanu crabuti Jesús uimia apü curusürrü. Arrübama torrüma macusüpüca crabuma ito apü nicurusürrüma, tamanti au nepanauncurrti Jesús, arrti quiatarrü au nepaurrü. ³⁴ Arrti Jesús nanti:

—Iyaü, tari airrimiacá nomünantü ui bama macrirrtianuca, itopiquí chütusiopü ümoma arrüna isamutema. Tapü bama masortaboca suerteabo uimia naibirri Jesús. ³⁵ Arrübama macrirrtianuca amoncoma acamanu arrtayomatü. Arrübama ito mayüriabuca aboma acamanu aübu nuncürüma ümoti Jesús. Namatü:

—Mataesümunucunuti ümoti quiatarrü. Caüma tari itaesümunutiyü uirrtiatoe, arrtü ñemanauncurratoe Cristo ti, naqui Äutorri Tuparrü.

³⁶ Arrübama masortaboca unumatito Jesús. Siromatü esati, aichamanamati vinorrü ocoro. ³⁷ Namatü ümoti:

—Arrtü yüriaburrcü ümo bama israelitarrü, aitaesümunusü obiatoe.

³⁸ Iñatama ito taurarrü apü curusürrü onü nitanurri ape pario. Ane corobo icu auqui manio trerrü manitacaca griego, latín y hebreo, nantü sane: “Tonenti Jesús, naqui üriatu bama israelitarrü”. ³⁹ Tamanti uturuqui manuma torrü macusüpüca otorrio ichepeti Jesús nanti:

—Arrtü arrüci Cristo, aitaesümunusü obiatoe, y aitaesümunusü somü ito.

⁴⁰ Tapüti maniqui quiatarrü icumpañeruturri icuansomoconotiti, nanti ümoti:

—Champü nanauncu ümoti Tuparrü. Arrüci aca ito aübu na carriticurrü. ⁴¹ Arroñü te ane nomünantü osoi. Utaquisüriü itopiquí na chirriampü uisamute. Tapüti naqui ñoñünrrü champü nipünatenti.

⁴² Auqui nanti ümoti Jesús:

—Arrtü taca auna cauta ane nüriaca, aquionsü iyoñü.

⁴³ Auqui arrti Jesús iñumutati nurarri, nanti:

—Ñemanauncurratoe sucanañü aemo, caüma aiñatai ichepenü au paraiso.

Niconcorrti Jesús

⁴⁴Tiñatai tose. Auqui tomiquianene au nanaiña cürrü. Nururacarrü manu nitomiquianenequirri hasta las trerrü isiu nimümürrü. ⁴⁵Arrüna surrü otochebo. Arrümanu cortinarrü au niporrti Tuparrü quiopüro cümuintaquí. ⁴⁶Auqui arrti Jesús tosibcoti, nanti:

—Iyaü, amecucü itorrimiata niyausüpü.

Iyau manu nurarrti coiñoti.

⁴⁷Nauquiche tarrtaiti maniqui capitán rromanorrü arrüna pasabo, iñanaunutiti Tuparrü. Nanti sane:

—Ñemanauncurratoe, arrti naqui ñoñünrrü champü nipünatenti.

⁴⁸Namanaiña manuma macirrtianuca arrtaimia arrüna pasabo.

Süromatü auquimanu, mapensarama, orronene ümoma. ⁴⁹Arrübama isuputaramati Jesús y arrüba paüca cuantio auqui Galilea isiuti Jesús abe umarrtayotü ümo arrüna sane pasabo auqui icheatai.

Iñanamatí cütü Jesús

⁵⁰Anati taman ñoñünrrü bien buenurrti, y urria nisüboriquirrti, nürirrti José. Arrti auqui manu pueblurrü nürirri Arimatea, ane au manu cürrü Judea. Tonenti tamanti eana manuma mamayoreca israelitarü. ⁵¹Arrti naqui José barrüperarati na üriaburati Tuparrü. Champürrü urria ümoti arrüna isamutema aübuti Jesús.

⁵²Arrti sürotitü esati Pilato, nauqui anquiroti nicunturrti Jesús pünanakaquiti.

Torrio uiti Pilato ümoti. ⁵³Nauquiche tücaüburiuti Jesús apüqui curusürrü uiti José, cüburioti uiti. Süroti cütü au manu nusutu canrrü, auna cauta champüti tüsüro cütü. ⁵⁴Arrümnú nanenese tüniyicürri ümo manu nanenese nesa macansacarrü.

⁵⁵Arrümanio paüca cuantio tücañe ichepeti Jesús auqui Galilea omenotü apasabori auna cauta aiñama nicunturrti Jesús. ⁵⁶Auqui omeno tato au niyopürrü. Nauquiche topiñatai taha, acomorabo oboi perfume, arrüba omirriantai norimia. Au manu nanenese nesa macansacarü pacansara tacana arrüna nantü nüriacarrü.

Süboricoti tato Jesús

24 ¹Arrümanu tominco tansürapae omenotü manio paüca esa manu nusuturri. Opiquia manu perfume. ²Nauquiche topiñatai esa nusuturri, umarrtai manu canrrü uiche ataburri tücañe, carübo. ³Omenotüpo, pero champürrü tabüco oboi nicunturrti Señor Jesús. ⁴Bocütobuso acamanupo, chütsiopü ñome causane oboi. Repenteatai amasaratü ümo torrüma mañoñinca aboma atürayoma yobesa. Cuara nurria naibirimia. ⁵Arrümanuma mañoñinca namatü ñome:

—¿Causane abasquia apapacheriuruti eanaqui bama macoiñoco naqui süborico tato? ⁶Champüti auna. Chauqui tüsüboricoti tato. Apaquionsaño ümo arrümanu nurarrti tücañe aume au Galilea. ⁷Nantipütoche aume: “Arrüñü

Ñemanauncurratoe Ñoñünrrü tiene que ichorri ümo bama ane nomünantü uimia, y itabairoñañü apü curusürrü. Y pürucü ba trerrü naneneca isüboriguia tato”.

⁸ Aquí upaquionaño manio paüca iyo nurarri Jesú tūcañe. ⁹ Aquí manu omeno tato au pueblurri, aburaboi isucarü manuma once ñanunecasarri Jesú y isucarü bama maquiataca. ¹⁰ Tonehio manio paüca: María Magdalena, Juanarrü, Mariarrü niplacütoti Jacobo, y arrüba piquiataca paüca. Oboi aburaboi isucarü bama apostolerrü arrüna pasabo ñome. ¹¹ Pero nauquiche toncoimia bama apostolerrü tacanarrü piaracarrtai ümoma. Chicocotapüma.

¹² Tapü arri Pedro sürotitü türüpo, yarucurri esa nusuturrü. Nauquiche iñataiti taha, sürotitüpo. Arrraiti manio cüburriguia, abe au taman narüçüquirri. Aquimanu süroti tato au porrü, cütobüsoti.

Arrüna pasabo isiu cutubiurrü au Emaús

¹³ Arrümanuinqui nanenese tūcañe torrüma bama ñanunecasarri Jesú süromatü au manu pueblurri nürirri Emaús. Nichequirri taqui once kilómetros aquí Jerusalén. ¹⁴ Amoncoma baparioma ümo arrüna pasabo au Jerusalén, niyicürruma. ¹⁵ Numo baparioma sane y mapensarama, arri Jesú sürotitü esama, amencoti ichepema. ¹⁶ Arrüma asaramati, pero tacana taburrio narrarrüma, chisuputaramatipü. ¹⁷ Aquí arri Jesú ñanquitioti pünanaquimia:

—¿Isane arrüna abasiquia apapari isiu cutubiurri? ¿Causane ausuchecatai?

¹⁸ Tamanti eanaquimia nürirri Cleofás iñumutati nurarri Jesú:

—Au nanaiñantai tusio arrüna pasabo au Jerusalén arrüba naneneca tübupasao. Arrüci anancü taha, ¿causane chütusopü aemo?

¹⁹ Nanti:

—Isane arrüna pasabo?

Namatü ümoti:

—Arrüna pasabo ümoti Jesú aquí Nazaret. Tonenti profetarri tūcañe, tarucu nüriacarri. Tusio ui arrüna isamutenti y ui arrüna nurarri isucarüti Tuparrü y isucarü bama macrirrtianuca. ²⁰ Arrübama üriatu sacerdoterrü y bama mayüriabuca itorrimianamati, nauqi aconti apü curusürrü. ²¹ Tapü arrüsomü supapensaca que uiti taesüburu tato arrüna genterrü Israel. Chauqui tübupasao trerrü naneneca arrüna sane. ²² Abe ito manio paüca amonquio suichepe. Opicütomünana somü, itopiqui obebotü cuatü nanenese au nicürri. ²³ Champürrtü tabüco oboi nicunturri. Aquí manu cuantio tato aburaboi suisucarü arrüna umarrtai manuma angelerrü. Namatü ñome, süboricoti tato. ²⁴ Aquí arrübama suisumpañeru süromatü asaborimia au manu nusuto canrrü. Tabüco uimia tacana arrüna munantü manio paüca, tapü arri Jesú champürrtü asaramati.

²⁵ Aquí nanti Jesú ümoma:

—¿Causanempü chüpuerurriüpü apicoco arrüna turapoimiacaü bama profetarri. Canapae tairri nautanu. ²⁶ Arri Cristo tiene que ataquisürtü primero, y aquí caüma atorri üriacaboti y nanentacaboti au napese.

²⁷Auqui urapoiti nurria arrüna nantü icu Nicororrü, arrüna manitanama ümoti tücañe. Cusürübo urabooiti arrüna ane corobo uiti Moisés, y auqui nicororrü ui bama profetarrü.

²⁸Iñataimia au manu pueblurü Emaús. Arrti Jesús isamutenti tacanarrtü pasaotatai. ²⁹Arrüma rranrrüma nauqui asioti ichepema, namatü:

—Asiquia suichepe, itopiqui chauqui tütmümüca.

Así que sürotipo ichepema. ³⁰Nauquiche tanancati tümonsorti ichepema esa mensarrü, iñentati manu pan. Icunusüancatati y chepesüro uiti. Itorrimiatati ümoma. ³¹Au manu rratorrü tacanarrtü rrütopücoma. Aüboqui isuputaramati. Pero arrti Jesús ensoroti tatito esaquimia au manu rratorrü. ³²Auqui namatü ümomantoe:

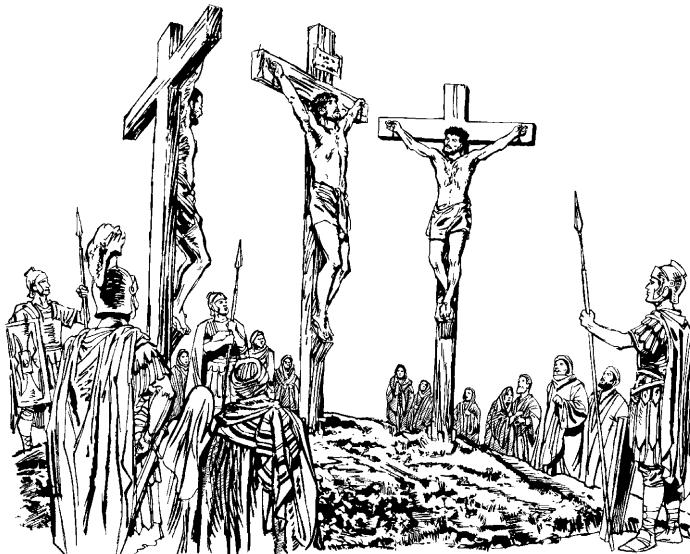
—Taitacu oñonquisio tacana uürara utusi ui nupucünuncu, nosequi ichepeti, numo manitanati oemo isiu cutubiurrü, urapoiti usucarü icuqui Nicororrü.

³³Auqui champürrtü barrüberaramainqui. Basücübücoma tato au Jerusalén au manu tobirri. Nauquiche tiñataimia tato, tabücoma uimia bama once apostolerrü oberabarama aübu bama icumpañeruturrüma.

³⁴Arrüma namatü ümo manuma torrü:

—Ñemanauncurratoe süboricoti tato Señor. Arrti Simón Pedro asaratiti.

³⁵Auqui arrümanuma torrü urapoimia arrüna pasabo ümoma isiu cutubiurrü, y causane nauquiche aisuputaramati Jesús, nauquiche ichepesünatati pan.



(Lc. 23.37)

**Itusiancanatiyü Jesús isucarü
bama ñanunecasarrti**

³⁶ Nauquiche amoncomainqui baparioma arrüna sane, arri Jesú paecüburi eanama. Manquitioti nurria ümoma, nanti:

—Taiquiana urria nabaca.

³⁷ Auqui cütobüsoma bama ñanunecasarrti, y birrubuma, ñaquinoncorrüma asaramati taman yausüpürřü. ³⁸ Auqui nanti Jesú ümoma:

—¿Causane tarucu naucütobi? ¿Causane apapensaca ui naupirrucu? ³⁹ Amasasai niñe y nipope, ta arrüñü. Ausiapata tauna nauqui apiñenoñü. Arri yausüpürřü champü nañeturri ni anempito nipiairrti. Tapü arrüñü ane nirrañetu y nipiai.

⁴⁰ Auqui itusiancatati neherrti y nipoperrti isucarüma, nauqui asaraimia. ⁴¹ Pero arrüma champürřü icocotamainqui nurria ui na nipucünuncurrüma y ui na nicütobürřüma. Auqui nanti Jesú ümoma:



(Lc. 24.53)

—¿Ane auna aboi nauqui irra?

⁴²Torrio ümoti peasorrü nopiocorrü cünucunu. ⁴³Yasutioti y basoti isucarüma. ⁴⁴Auqui nanti ümoma:

—Arrüna pasabo iñemo, tone arrümanu tüsurapoi tücañe ausucarü, nauquiche anancañünqui auchepe. Nanaiña tiene que acoco arrüna ane corobo isütüpüñü uiti Moisés y ui bama profetarrü y au manu librurrü salmo.

⁴⁵Auqui caüma manunecanati ümoma, nauqui aye uimia Nicororrü.

⁴⁶Nanti tatito ümoma:

—Sane ane corobo. Arrti Cristo tiene que ataquisürüti y aconti y pürüçü ba trerrü naneneca süboricoti tato eanaqui macoiñoca. Sane pasao iñemo.

⁴⁷Arrüna nisüri tiene que aburaboi isucarü namanaiña macrirrtianuca auna Jerusalén y au nanaiña icu na cürrü, nauqui atusi ümoma, y nauqui amorrimiaca tato nomünantü uimia, arrtü iñorronconomacü. ⁴⁸Arraño terricurrü año ümo arrüna sane, itopiqui amarrtaí. ⁴⁹Icüpucati Espíritu Santo aume, ta sane turapoiticaü Tuparrü, rranrrti aicüpurutiti aume. Pero abasiquiaiqui auna pueblurri Jerusalén cheperrü apasuquiuçati auqui napese. Arrtü cuati, torrio aume abüriacabo auqui ape.

Niyüçürri tato Jesús au napese

⁵⁰Auqui arrti Jesús sürotitü aübuma auqui pueblurri. Iñataimia au manu nürirri Betania. Acamanu iquiamperotíño ape nipiarri. Macunusüancanati ümoma. ⁵¹Isiu manu ñacunusüancacarri ümoma, sürotitü ape pünanaquimia au napese. ⁵²Arrüma asaramatü isiuti aübu ñanauncurrüma ümoti. Auqui süroma tato au Jerusalén aübu tarucu nipucünuncurrüma. ⁵³Nantarrtai aboma au naporri Tuparrü, ñanauncurrüma ümoti Tuparrü. Amén.